

576
1
АКАДЕМИЯ НАУК КАЗАХСКОЙ ССР

А. КАЙДАРОВ

УЙГУРСКИЙ
ЯЗЫК
И
ЛИТЕРАТУРА

I

ҚАЗАҚ ССР ПӘНЛӘР АКАДЕМИЯСИ
ТІЛШУНАСЛИҚ ИНСТИТУТИ

А. ҺӘЙДАРОВ

УЙҒУР ТИЛИ ВӘ ӘДӘБИЯТИ

ИЗӘҒЛИҚ БИБЛИОГРАФИЯЛИК КӨРСӘТКҮЧ

1 ТОМ



ҚАЗАҚ ССР ПӘНЛӘР АКАДЕМИЯСИНІҢ НӘШИРИЯТИ
АЛМУТА, 1962

АКАДЕМИЯ НАУК КАЗАХСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

А. ҚАЙДАРОВ

УЙГУРСКИЙ ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА

АННОТИРОВАННЫЙ БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ

ТОМ 1



ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК КАЗАХСКОЙ ССР
АЛМА-АТА — 1962

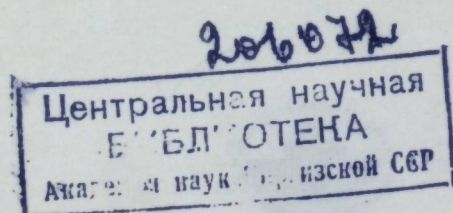
016:4, + 016:8C + 8C (C5)
K15

Данный библиографический указатель является первым опытом систематизации научно-публицистической, критико-библиографической и учебно-методической литературы по уйгурскому языкознанию и литературоведению, опубликованной в нашей стране до и после Октябрьской социалистической революции. Указатель охватывает литературу на русском, уйгурском, узбекском, казахском и других тюркских языках; большинство работ сопровождается краткой аннотацией. Литература на иностранных языках в указатель не включена.

Книга предназначена для научных работников, специалистов по уйгурской филологии, аспирантов и студентов филологических вузов, а также учителей уйгурского языка и литературы.

Ответственные редакторы:
кандидат филологических наук
Г. САДВАҚАСОВ и К. ХАСАНОВ

Жавапкер редакторлар:
филология пәнлириниң кандидати
Г. СӘДВАҚАСОВ ва К. ХАСАНОВ



ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

1. Коротко о прошлом и настоящем уйгуроведения

До XIX века наука располагала крайне скудными сведениями об Уйгуристане и его основном населении — уйгурах. Об уйгурах и их богатейшей культуре можно было судить только по отдельным разрозненным информациям и свидетельствам китайских (Фа сянь, Сюань цзянь), арабских (Ал-Фатых, Ибн-Тамим), европейских (Плано Карпини, Рубрук, Марко Поло) путешественников, историков и летописцев.

В начале XIX века появляются отдельные историко-филологические труды, в которых в основном ставились вопросы о происхождении уйгуров и об их языковой принадлежности. В числе такого рода специальных исследований следует указать работы Клапрота «О языке и письменности уйгуров» (1812 г.) и Бичурина «Записки о монголах» (1828 г.). Но это были лишь первые научные сведения. Они получают свое дальнейшее уточнение и развитие в известном труде одного из крупнейших востоковедов России проф. Мирзы Мамед Али Казем-Бека — «Исследование об уйгурах» (1841 г.).

С этого момента начинается постепенное накопление сведений и фактов по истории, культуре и языку уйгуров, выявляются и вовлекаются в научный обиход новые и новые источники самого различного характера, и во всем этом мы видим величайшую заслугу русских

ученых, историков, филологов, этнографов. В формировании и развитии уйгуроведческой науки большую роль сыграли не только историки и филологи, но и специалисты самых различных профилей. Для ученых того времени был характерен так называемый комплексный метод исследования, сущность которого заключалась в том, что они не ограничивались исследованием лишь одной отрасли знания, а вели параллельное изучение смежных и несмежных дисциплин. Так, и Н. М. Пржевальский, и М. В. Певцов, и Г. Е. Грумм-Гржимайло наряду с археологическими, географическими и другими исследованиями, проведенными в Синьцзяне, ревностно собирали материалы по истории и этнографии уйгуров, литературные памятники, производили записи уйгурских песен, сказаний, легенд, пословиц, поговорок и различных исторических преданий. Все эти материалы и высказывания по языку, истории и литературе уйгуров явились определенным вкладом в уйгуроведение.

Таким образом, со второй половины XIX века ранее эпизодические и фрагментарные исследования по истории и этнографии, языку и фольклору уйгуров постепенно становятся на более прочную научную основу, что благоприятствует формированию самостоятельной отрасли науки — уйгуроведения, задача которого определена в комплексном изучении всей материальной и духовной культуры уйгурского народа.

Благодаря усилиям и неутомимым трудам русских ученых и исследователей во второй половине XIX века уйгуроведческая наука получает дальнейшее более интенсивное развитие¹, как по глубине научных изысканий, так и по разнообразию тематики. Это объясняется, во-первых, большим интересом к уйгуроведению не только русского, но и всего европейского ученого мира, как к новому и более перспективному объекту исследования, и, во-вторых, организацией многочисленных экспедиций в пределы Восточного Туркестана.

«В конце XIX века, — пишет А. Н. Бернштам, — складываются благоприятные условия, способствовавшие обогащению уйгуроведения. Русские исследователи Чокан Валиханов, Петровский и Клименц открыли неисчерпаемые сокровища Восточного Туркестана — родины уйгур. По стопам русских первооткрывателей шли экс-

¹ В. М. Насилов. Грамматика уйгурского языка. М., Изд. МИВ, 1940, стр. 3.

педиции англичан, французов, немцев, японцев, финнов и итальянцев. За Валихановым (1858—1859) последовал Шоу (1868—1889) и Форсайт Беллью (1870—1873). Вслед за Петровским, начавшим свою деятельность в Кашгаре в 1882 г., последовало открытие Бээром (1890) санскритской рукописи в Куче. После поездки русского врача Регеля (1879) и Клименца (1898) в Турфан последовали Штейн (1900), Грюнведель и Лекокк (1902), Пелльо (1906), Отани (1908), Филиппо де Филиппини (1913) и др.²».

В результате этих экспедиций был собран ценнейший материал по уйгурам. Уйгуроведение намного обогатилось литературно-письменными памятниками³, историческими сведениями, археологическими и другими находками.

Русским ученым принадлежит не только честь первооткрывателей многочисленных письменных памятников в Восточном Туркестане, но и честь их активных исследователей. В этом особенно велика заслуга уйгуроведов-филологов. «Русская наука, — пишет А. Н. Бернштам, — первой заложила основы широкого филологического знакомства с уйгурской литературой и языком»⁴. Филологическая работа в этот период проводится главным образом по линии обработки, изучения и публикации богатейшей коллекции памятников уйгурского письма. С этой большой исследовательской работой по истории письменности и письменных памятников уйгуров тесно связаны имена многих русских и зарубежных ученых: академиков В. В. Радлова и С. Ф. Ольденбурга, профессоров А. Казем-Бека, И. Н. Ильминского, Н. Ф. Катанова, С. Е. Малова, а также Н. Н. Пантусова, Мюллера, Лекока, Банга, Габэи, Рахмати, Шоу, Витакера, Ракетта и многих других.

Указывать их труды в области уйгуроведения в данном случае нет никакой надобности. Однако отметить некоторые отличительные моменты исследований оте-

² А. Н. Бернштам. Русская и советская уйгуристика. — Известия АН КазССР, серия уйгуро-дунганской культуры, 1950, вып. 1, стр. 78.

³ С. Е. Малов. Уйгурские рукописи XVII—XVIII вв. — Записки Восточн. отд. РАО, 1911, вып. 1, стр. XV; Е го же. Уйгурские рукописные документы экспедиции С. Ф. Ольденбурга. — Записки Коллегии востоковедов АН СССР. Л., 1932, т. 1, стр. 129—149 и др.

⁴ А. Н. Бернштам. Указ. работа, стр. 78.

ученых, историков, филологов, этнографов. В формировании и развитии уйгуроведческой науки большую роль сыграли не только историки и филологи, но и специалисты самых различных профилей. Для ученых того времени был характерен так называемый комплексный метод исследования, сущность которого заключалась в том, что они не ограничивались исследованием лишь одной отрасли знания, а вели параллельное изучение смежных и несмежных дисциплин. Так, и Н. М. Пржевальский, и М. В. Певцов, и Г. Е. Грумм-Гржимайло наряду с археологическими, географическими и другими исследованиями, проведенными в Синьцзяне, ревностно собирали материалы по истории и этнографии уйгуров, литературные памятники, производили записи уйгурских песен, сказаний, легенд, пословиц, поговорок и различных исторических преданий. Все эти материалы и высказывания по языку, истории и литературе уйгуров явились определенным вкладом в уйгуроведение.

Таким образом, со второй половины XIX века ранее эпизодические и фрагментарные исследования по истории и этнографии, языку и фольклору уйгуров постепенно становятся на более прочную научную основу, что благоприятствует формированию самостоятельной отрасли науки — уйгуроведения, задача которого определена в комплексном изучении всей материальной и духовной культуры уйгурского народа.

Благодаря усилиям и неутомимым трудам русских ученых и исследователей во второй половине XIX века уйгуроведческая наука получает дальнейшее более интенсивное развитие¹, как по глубине научных изысканий, так и по разнообразию тематики. Это объясняется, во-первых, большим интересом к уйгуроведению не только русского, но и всего европейского ученого мира, как к новому и более перспективному объекту исследования, и, во-вторых, организацией многочисленных экспедиций в пределы Восточного Туркестана.

«В конце XIX века, — пишет А. Н. Бернштам, — складываются благоприятные условия, способствовавшие обогащению уйгуроведения. Русские исследователи Чокан Валиханов, Петровский и Клименц открыли неисчерпаемые сокровища Восточного Туркестана — родины уйгур. По стопам русских первооткрывателей шли экс-

¹ В. М. Насилов. Грамматика уйгурского языка. М., Изд. МИВ, 1940, стр. 3.

педиции англичан, французов, немцев, японцев, финнов и итальянцев. За Валихановым (1858—1859) последовал Шоу (1868—1889) и Форсайт Беллью (1870—1873). Вслед за Петровским, начавшим свою деятельность в Кашгаре в 1882 г., последовало открытие Бээром (1890) санскритской рукописи в Куче. После поездки русского врача Регеля (1879) и Клименца (1898) в Турфан последовали Штейн (1900), Грюнведель и Лекокк (1902), Пелльо (1906), Отани (1908), Филиппо де Филиппини (1913) и др.²».

В результате этих экспедиций был собран ценнейший материал по уйгурам. Уйгуроведение намного обогатилось литературно-письменными памятниками³, историческими сведениями, археологическими и другими находками.

Русским ученым принадлежит не только честь первооткрывателей многочисленных письменных памятников в Восточном Туркестане, но и честь их активных исследователей. В этом особенно велика заслуга уйгуроведов-филологов. «Русская наука, — пишет А. Н. Бернштам, — первой заложила основы широкого филологического знакомства с уйгурской литературой и языком»⁴. Филологическая работа в этот период проводится главным образом по линии обработки, изучения и публикации богатейшей коллекции памятников уйгурского письма. С этой большой исследовательской работой по истории письменности и письменных памятников уйгуров тесно связаны имена многих русских и зарубежных ученых: академиков В. В. Радлова и С. Ф. Ольденбурга, профессоров А. Казем-Бека, И. Н. Ильминского, Н. Ф. Катанова, С. Е. Малова, а также Н. Н. Пантусова, Мюллера, Лекока, Банга, Габэи, Рахмати, Шоу, Витакера, Ракетта и многих других.

Указывать их труды в области уйгуроведения в данном случае нет никакой надобности. Однако отметить некоторые отличительные моменты исследований оте-

² А. Н. Бернштам. Русская и советская уйгуристика. — Известия АН КазССР, серия уйгуро-дунганской культуры, 1950, вып. 1, стр. 78.

³ С. Е. Малов. Уйгурские рукописи XVII—XVIII вв. — Записки Восточн. отд. РАО, 1911, вып. 1, стр. XV; Е го же. Уйгурские рукописные документы экспедиции С. Ф. Ольденбурга. — Записки Коллегии востоковедов АН СССР. Л., 1932, т. 1, стр. 129—149 и др.

⁴ А. Н. Бернштам. Указ. работа, стр. 78.

чественных тюркологов и буржуазных ориенталистов крайне желательно. Это относится в основном к трактовке тех или иных принципиальных вопросов и методологии исследований. Так, например, при характеристике языка уйгуров Восточного Туркестана европейские ученые главным образом базировались на факте книжного чагатайского языка с ориентацией на османско-турецкий литературный язык. К таким работам, в частности, можно отнести грамматические исследования по уйгурскому языку Р. Шоу (1861) и Витакера, а также «Граматику языка Восточного Туркестана» (1913) Р. Ракетта и др.

Отечественные же тюркологи-уйгуроведы, особенно представители Казанской тюркологической школы, наоборот, наряду с изучением письменных памятников в их отношении к современным языкам, больше внимания уделяли исследованию живых форм разговорного языка в их динамическом развитии. При этом освещение фактов родственных языков в сравнительном аспекте выдвигалось как основной метод научного исследования. Примером могут служить исследования А. Казем-Бека, Н. И. Ильминского, В. В. Радлова, Н. Ф. Катанова и др.: Повышенный интерес к живым тюркским языкам способствовал расширению сферы исследуемых языков: стали изучаться языки народов не только внутри России, но и за ее пределами — в Восточном Туркестане и отдельных провинциях Китая.

Отечественными тюркологами в этот период проводится большая филологическая работа: лингвистическая запись фольклорных материалов по самым различным диалектам и наречиям уйгурского языка, их обработка и публикация. Наряду с лингвистическими записями параллельно ведется исследовательская работа в области лексикологии и лексикографии, диалектологии и фонетики, грамматики и истории уйгурского языка. В этом отношении фундаментальные труды акад. В. В. Радлова⁶ являются неоценимым вкладом в уйгурское языкознание. По сбору, записи и публикации наследия

⁶ В. В. Радлов. Образцы народной литературы северных тюркских племен. Т. VI. Наречие таранчей. СПб., 1886; Его же. К вопросу об уйгурах. Из предисловия к изучению Кутадгу-Билик. — Приложение к XXI т. «Записок Императорской Академии наук». СПб., 1893, № 2; Его же. Турфанские тексты в лингвистическом отношении.—Записки Восточн. отд. РАО, СПб., 1913, т. XXI, вып. IV и др.

устного народного творчества уйгурского народа, образцов уйгурской классической письменной литературы прошлых веков после Ч. Валиханова, Н. Пржевальского, В. В. Радлова⁶, а также зарубежных ученых этого времени, огромную работу проделали Н. Ф. Катанов⁷, Н. Н. Пантусов⁸, затем С. Е. Малов⁹.

Таким образом, значительная работа по уйгурской филологии до Октябрьской революции была проделана нашими отечественными тюркологами-уйгуроведами. Однако, несмотря на это, а также на заметную дифференцированность в изучении уйгурского языка и литературы, главным образом, уйгурского фольклора в плане его лингвистико-этнографического описания, говорить об уйгурском языкознании и уйгурском литературоведении как о самостоятельных предметах уйгуроведения, какими они являются сейчас, в дооктябрьский период, конечно, не приходится. Весь предоктябрьский период развития уйгурского языкознания и литературоведения можно назвать серьезным подготовительным периодом, когда вся языковедческая и литературоведческая работа проходила под девизом большего выявления и накопления фольклорно-лингвистического материала, сплошной публикации письменных памятников с соответствующей их научной обработкой.

Наиболее полное развитие уйгуроведческая наука, особенно уйгурская филология, получает в советский период. Вся исследовательская работа по уйгурскому языку и литературе, в отличие от дореволюционных спорадических исследований, носит плановый и систематический характер. Усовершенствована и углублена сама методология исследований, заметные изменения наблюдаются и в тематике научных работ: общая разработка вопросов языка подчинена практическим потребностям

⁶ Об этом подробнее см. К. Хасанов. Уйғыр әдебиетін зерттеу мәселелері. — Қазақ әдебиеті, 1955, 19 август.

⁷ Большой фольклорный материал (4444 страницы, в том числе и уйгурский фольклор), собранный Н. Ф. Катановым во время научной командировки в Восточном Туркестане и Сибири (1888—1892 гг.), еще не опубликован и хранится в ЦГА ТатАССР в Казани.

⁸ Н. Н. Пантусов. Образцы таранчинской народной литературы, собранные и переведенные Н. Н. Пантусовым. — Известия Общ. археол., истории и этногр., 1909, т. XXV, вып. 2—4; Его же. Материалы к изучению наречия таранчей Илийского округа. Казань, 1897—1907, вып. 1—IX.

⁹ О трудах С. Е. Малова несколько ниже.

жизни (обновлению и демократизации литературного языка, созданию и улучшению алфавита, правописания и терминологии, а также составлению учебников и учебных пособий по литературе, сборников по фольклору).

О значительном успехе исследователей уйгурского языка и литературы за истекшие 40 лет свидетельствует не только совокупность всей печатной продукции, но и глубина научной разработки ряда практических актуальных вопросов.

Этим всесторонним развитием уйгурская филология прежде всего обязала русским ученым и ученым других братских народов, которые сыграли огромную роль как своими непосредственными исследованиями в этой области, так и квалифицированным научным руководством и воспитанием многочисленных национальных кадров лингвистов и литературоведов. Так, например, за последние годы под научным руководством наших известных тюркологов С. Е. Малова, В. М. Насилова, К. К. Юдахина, Н. А. Баскакова, А. К. Боровкова, С. К. Кенесбаева, И. А. Батманова, М. Б. Балакаева, И. А. Киссена, В. Ю. Захидова, Е. С. Исмаилова, Х. Джумалиева и др. подготовлены и готовятся к научно-исследовательской работе десятки специалистов по уйгурской филологии. Среди них можно назвать имена кандидатов филологических наук Э. Н. Наджиба, А. Ш. Шамиеву, Р. Ф. Тарасенко, Л. А. Аганину, Э. Р. Тенишева, И. Исмаилова, Г. Садвакасова, Ч. Г. Сайфуллина, К. М. Мелиева, Е. И. Ушакова, Т. Талипова и др., которые сейчас плодотворно работают в системе академий наук Союза ССР, Казахстана и Узбекистана, а также в вузах Москвы, Ташкента и Алма-Аты.

Говоря о развитии уйгурской филологии, в особенности уйгурского языкознания, за прошедшие 40 лет, нельзя не отметить огромной заслуги одного из крупнейших представителей советской тюркологии, ныне покойного члена-корреспондента АН СССР профессора С. Е. Малова.

Как известно, в кругу научных интересов С. Е. Малова предмет уйгуроведения занимал центральное место. Начав свой первый серьезный научный шаг с изучения уйгурского языка и фольклора, С. Е. Малов дал

весьма ценные исследования¹⁰ в области уйгурского языка. Из ста пятидесяти трудов (от фундаментальных исследований до небольших научных заметок), принадлежащих перу С. Е. Малова, более шестидесяти непосредственно освещают вопросы уйгурского языка. Это работы, посвященные исследованию письменных памятников¹¹, различных диалектов и диалектных групп уйгурского языка¹², его грамматического строя¹³, а также устного народного творчества и этнографии уйгуров¹⁴.

Исследования в области уйгурской письменности и письменных памятников в настоящее время продолжает

¹⁰ О научной деятельности С. Е. Малова более подробные сведения можно получить в работах: Е. И. Убрятова. О научной и общественной деятельности С. Е. Малова. — Тюркологический сборник, I. М.—Л., 1951, стр. 5—30; Н. Т. Сауранбаев. Тюркология ғылымның ірі қайраткері. — Вестник КазФАН СССР, 1945, янв.—февр., № 1 (4), стр. 43—45; 40-летие научной деятельности доктора филологических наук С. Е. Малова. — Казахстанская правда, 1945, 21 января; А. Нәйдаров. Совет уйғуршунаслиғиниң атиси. — Коммунизм туғи, 1960, 17 январь и др.

¹¹ С. Е. Малов. Предисловие, дополнения, исправления и словарь. В кн.: В. В. Радлов. Памятники уйгурского языка. Л., 1928, стр. III—VIII и 217—305; В. В. Радлов, С. Е. Малов. Издание текста *Suvarnaprabhasa* (Сутра Золотого Блеска). Текст уйгурской редакции, *Bibliotheca Buddhica*, XII, вып. I—II. СПб., 1913; вып. III—IV, Пг., 1914; вып. V—VI, Пг., 1915; вып. VII—VIII, Пг., 1917; Его же. Уйгурские рукописные документы экспедиции С. Ф. Ольденбурга. — Записки Коллегии востоковедов АН СССР. Л., 1932, т. I, стр. 129—149; Его же. Памятники уйгурского письма. В кн.: Памятники древнетюркской письменности. М.—Л., 1951, стр. 95—218 и др.

¹² С. Е. Малов. Изучение живых турецких наречий Западного Китая. — Восточные записки. Л., 1927, т. I, стр. 163—172; Его же. Материалы по уйгурским наречиям Синь-дзяна. В сб.: С. Ф. Ольденбургу. Л., 1934, стр. 307—322; Его же. Уйгурский язык. Хамийское наречие (тексты, переводы и словарь). М.—Л., Изд-во АН СССР, 1954, 203 стр.; Его же. Лобнюрский язык (тексты, переводы, словарь). Фрунзе, Изд-во АН КиргССР, 1956, 197 стр.; Его же. Язык желтых уйгуров (словарь, грамматика). Алма-Ата, Изд-во АН КазССР, 1957, 196 стр.; С. Е. Малов. Уйгурские наречия Синьдзяна. Тексты, переводы, словарь. М., Изд. Вост. лит., 1961, 184 стр.

¹³ С. Е. Малов. Система исчисления в уйгурском наречии древнем и новом. — Записки Восточн. отд. РАО, 1911, вып. I, стр. XV; Его же. К изучению турецких числительных. В сб.: Академику Н. Я. Марру. Л., 1935, стр. 271—277 и др.

¹⁴ С. Е. Малов. Сказки желтых уйгуров. — Живая старина, 1912, вып. II—IV, стр. 467—476; Его же. Рассказы, песни, пословицы и загадки желтых уйгуров. — Живая старина, 1914, вып. III—IV, стр. 305—316 и др.

ученик С. Е. Малова кандидат филологических наук Э. Р. Тенишев¹⁵.

Работа советских уйгуроведов-лингвистов по изучению лексики и грамматического строя, а также орфографии и терминологии ведется главным образом в соответствии с практическими требованиями. Так, например, открытие специальных уйгурских отделений в ряде вузов нашей страны, а также общеобразовательных уйгурских национальных школ в Казахстане и Узбекистане в первую очередь потребовало создания необходимых учебников, грамматик и хрестоматий по уйгурскому языку, рассчитанных для студентов и учащихся. Для удовлетворения этих потребностей в 1935 г. был написан «Учебник уйгурского языка» А. К. Боровкова¹⁶, в 1939 г. — «Очерк грамматики уйгурского языка» Н. А. Баскакова¹⁷, в 1940 г. — «Грамматика уйгурского языка» В. М. Насилова¹⁸, в 1941 г. — «Хрестоматия по уйгурскому языку» К. К. Юдахина¹⁹ и в 1951 г. — «Уйгурский язык» Э. Наджипа²⁰, кроме того, постоянно издаются различные школьные грамматики, учебники и учебные пособия.

Однако изучение грамматического строя уйгурского языка не ограничивается только рамками практических требований. Наряду с этим отдельные грамматические категории словообразования²², частные вопросы морфо-

¹⁵ Э. Р. Тенишев. Грамматический строй древнеуйгурского языка по сочинению «Золотой Блеск». Автореф. канд. дисс. Л., 1953, 12 стр., и др.

¹⁶ А. К. Боровков. Учебник уйгурского языка. Под ред. и с предисловием С. Е. Малова. М.—Л., 1935, 247 стр.

¹⁷ Н. А. Баскаков. Очерк грамматики уйгурского языка. — Приложение к «Уйгурско-русскому словарю» (Баскакова Н. А. и Насилова В. М.). М., 1939, стр. 173—243.

¹⁸ В. М. Насилов. Грамматика уйгурского языка. Под ред. С. Е. Малова. М., Изд. МИВ, 1940, 152 стр.

¹⁹ К. К. Юдахин. Хрестоматия по уйгурскому языку. Под ред. Н. А. Баскакова. М., Изд. МИВ, 1941, 171 стр.

²⁰ Э. Н. Наджип. Уйгурский язык. Под ред. проф. В. М. Насилова. М., Изд. МГУ, 1951, 190 стр.

²¹ А. Шәмиева, И. Әхмәтов. Уйғур тили грамматикиси. I кисим. Алмута, 1951; А. Шәмиева, И. Әхмәтов, Ю. Цунвазо. Уйғур тили грамматикиси. II кисим. Синтаксис. Алмута, 1952 и др.

²² А. Кайдаров. Парные слова в современном уйгурском языке. Алма-Ата, Изд-во АН КазССР, 1959, 168 стр.; К. М. Мелиев. Имена действия на -ғу в современном уйгурском языке. — Труды САГУ, кн. 12, 1957, стр. 84—95; Г. Садвакасов. Словообразование имен существительных в современном уйгурском языке. Автореф. канд. дисс. Алма-Ата, 1956, 16 стр. и др.

логии и синтаксиса²³, а также фонетическая система уйгурского языка²⁴ за последнее время получают теоретическое освещение как в диссертационных исследованиях, так и в научных статьях.

Значительная работа проделана также в области уйгурской лексикологии, особенно лексикографии. Среди специальных исследований по уйгурской лексике следует отметить, например, весьма ценную монографию В. И. Новгородского о китайских заимствованиях, а также диссертационные работы И. А. Исмаилова, Ч. Г. Сайфуллина²⁵ и др.

В области лексикографии, помимо многочисленных кратких текстовых словарей-вокабул²⁶, в Советском Союзе был издан ряд двуязычных словарей. Так, например, в 1939 г. был выпущен «Уйгурско-русский словарь» Н. А. Баскакова и В. М. Насилова (12 000 слов), в 1946 г. стеклографическим способом издан «Уйгурско-русский словарь» под редакцией К. К. Юдахина; в 1955 г. в Алма-Ате издан «Русско-уйгурский словарь» (20 000 слов) под редакцией Ю. Цунвазо и А. Шамиевой, где уйгурский текст (имея в виду письменность синьцзянских уйгуров) был набран арабским шрифтом.

²³ В. М. Насилов. Типологические черты уйгурского языка. — Труды Московского ин-та востоковедения, 1946, вып. 3; Его же. Роль сказуемого в уйгурском предложении. — Труды Московского ин-та востоковедения, вып. 1, 1939; Р. Ф. Тарасенко. Примыкание в уйгурском языке. Автореф. канд. дисс. М., 1950, 16 стр.; Е. И. Ушаков. Синтаксические функции формы на -ған в современном уйгурском языке. Автореф. канд. дисс. М., 1956 и др.

²⁴ Н. А. Баскаков. Уйгурский вокализм. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков Ч. I. Фонетика. М., 1955, стр. 116—121; Л. А. Аганина. Гармония гласных (сингармонизм) в Илийском диалекте уйгурского языка. — Вестник АН КазССР, 1954, № 3, стр. 30—37; Т. Талипов. Об одной особенности узких гласных современного уйгурского языка. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1957, вып. 1, стр. 80—87 и др.

²⁵ В. И. Новгородский. Китайские элементы в уйгурском языке. М., Изд. МИВ, 1951, 93 стр.; И. А. Исмаилов. Русско-советско-интернациональная лексика в современном уйгурском языке. Автореф. канд. дисс. Л., 1953; Ч. Г. Сайфуллин. Устойчивые словосочетания в современном уйгурском языке. Автореф. канд. дисс. Л., 1953, 16 стр.

²⁶ См., например, словари-вокабулы, составленные С. Е. Маловым к книге В. В. Радлова «Памятники уйгурского языка» (Л., 1928), а также к книгам: «Памятники древнетюркской письменности» (М.—Л., 1951), «Язык желтых уйгуров» (Алма-Ата, 1957) и др. Или: Приложения к «Хрестоматии по уйгурскому языку» (1940) К. К. Юдахина, к «Уйгурскому языку» (1951) Э. Наджипа и ми. др.

Этот же словарь, но значительно дополненный (30 000 слов), переиздан в 1956 г. в Москве под редакцией Т. Рахимова. В 1961 г. из печати вышел новый «Уйгурско-русский словарь» (16 000 слов), подготовленный научными сотрудниками Отдела уйгурской филологии ИЯЛ АН КазССР. Ряд словарей издан за пределами нашей страны. Это — «Уйгурско-китайско-русский словарь» Бурхана Шахида (издан в Пекине в 1952 г.), основой которого послужил «Уйгурско-русский словарь» Н. А. Баскакова и В. М. Насилова. Ценным вкладом в уйгурскую историческую лексикографию является пятиязычный (маньчжурско-тибетско-монгольско-уйгурско-китайский) словарь, выпущенный китайскими учеными фотомеханическим способом по сохранившейся уникальной анонимной рукописи, датированной XVIII в.²⁷

Как уже было отмечено нами выше, в первые годы Советской власти во многих работах по изучению уйгурского языка и литературы большое внимание уделялось практическим вопросам: созданию алфавита, усовершенствованию нормы орфографии и принципов терминоведения, учебных программ и изданию отдельных сборников фольклора и т. д. Изданная литература по всем этим вопросам, безусловно, не претендующая на глубину научного исследования, представляет собой огромный материал, который дает ясную картину развития уйгурской филологической науки указанного периода. Как известно, решение практических вопросов языка и литературы было сопряжено со многими трудностями. Поэтому, естественно, первая уйгурская газета «Голос бедняков» («Кәмбәғәлләр авазы»), выходящая с 1921 г., явилась печатным центром широкой дискуссии по различным вопросам уйгурского языка и литературы. Аналогичные материалы систематически печатались и печатаются также в других периодических изданиях: газетах («Кизил туғ», «Колхозчилар авазы», «Коммунизм туғи»), журналах («Шәриқ һәқиқити», «Инқилапчи шәриқ», «Кизил таң», «Қазақ ели», «Йеңи һаят»), различных альманахах («Яш уйғур») и сборниках («Тил, әдәбият вә тарих мәсиллири»). Значительную часть филологической литературы представляют материалы ряда специальных совещаний и конференций (в 1925, 1928,

²⁷ А. Т. Кайдаров Уникальный лексикографический труд. — Вестник АН КазССР, 1960, № 2, стр. 109—111.

1930, 1937, 1957 и 1958 гг.), проведенных в Казахстане и Узбекистане.

Как видно из этого далеко не полного обзора, по изучению уйгурского языка и литературы проделана значительная работа. Но, к сожалению, все эти труды, газетные и журнальные статьи, не говоря о многочисленных высказываниях об уйгурском языке и литературе, разрозненных по различным источникам, до сих пор не были приведены в определенную систему и соответствующим образом описаны. Вследствие этого, весьма ценный для истории уйгурского языка и литературы материал оставался вне поля зрения широкого круга читателей и неполностью входил в научный обиход молодых исследователей-уйгуроведов.

Все это побудило составителя предложить вниманию специалистов уйгурского языка и литературы, аспирантов, учителей и студентов филологических факультетов вузов данный библиографический указатель, который по существу является первой попыткой собрать и систематизировать имеющуюся литературу по указанным предметам.

2. О структуре Указателя

1. Указатель состоит из двух частей: «Уйгурский язык (I) и «Уйгурская литература» (II), каждая из которых содержит по два раздела: «Литература на русском языке» и «Литература на уйгурском языке и других тюркских языках».

2. В Указатель включены книги и брошюры, сборники и ученые записки, журнальные и газетные статьи, заметки и рецензии, тезисы и авторефераты диссертаций, материалы конференций и совещаний, различные словари и сборники фольклора, учебники и учебно-методические пособия, школьные и вузовские программы на русском, уйгурском и других тюркских языках, изданные в нашей стране до революции и в советский период. Указатель также охватывает литературу, в которой имеются сведения, упоминания, сравнительно-сопоставительные факты и высказывания отдельных авторов по тем или иным вопросам уйгурского языка и литературы.

3. В Указатель не включена литература, изданная на различных европейских языках (английском, французском, немецком и др.), литература, вышедшая за

пределами Советского Союза. Однако в Указатель включены рецензии на труды зарубежных авторов, вышедшие в наших изданиях.

4. Большинство включенных в Указатель работ сопровождается краткой аннотацией.

5. Ввиду малочисленности и количественной диспропорции литературы по тем или иным вопросам филологических дисциплин, мы сочли целесообразным отступить от общепринятой тематической классификации и периодизации материалов внутри каждого раздела Указателя.

6. Весь материал в Указателе описан на том языке, на котором он напечатан, и распределен по двум разделам, в зависимости от его языковой принадлежности. Причем, материалы на русском языке расположены в порядке русского алфавита, материалы же на уйгурском, узбекском, казахском, татарском и других тюркских языках приводятся в порядке уйгурского алфавита.

7. Для удобства пользования Указателем вся литература на уйгурском и других тюркских языках приводится в соответствии с современной графикой и орфографической нормой каждого языка, независимо от того, каким алфавитом (арабским или латинским) был напечатан оригинал. Например, в оригинале: Q a d i r H a s a p o v. Ədəbij içad məjdənida. Almuta, 1936, 41 bət. В Указателе: H a c a n o v K. Ədəbij içat məjdənida. Almuta, 1936, 41 bət.

8. Унифицированы фамилии, имена, инициалы и псевдонимы авторов. Если работа опубликована под псевдонимом или под тем или иным инициалом, то в Указателе мы описываем ее под действительной фамилией автора, при этом в конце выходных данных под знаком ЭН: (эслий нухсида, что означает «в подлиннике») указывается псевдоним или вымышленная фамилия автора по оригиналу. Например, в оригинале: Q u t l u q T. Bizdə til, ədəbijat, mətbuat məsililiri. — Kəmbəqəllər avazi, 1921, 1 iyun. В Указателе: Р о з и б а қ и е в А. Биздә тил, әдәбият, мәтбуат мәсиллири. — Кәмбәғәлләр авазы, 1927, 1 июнь. ЭН: К у т л у қ Т.

Аналогичные примеры встречаются главным образом в уйгурских материалах, опубликованных в 20—30 годах. Так, например, автор Қ. А ш у р о в некоторые свои произведения опубликовал под псевдонимом «Күнтуғди», точно так же Х. К а р и м о в — «Айтолди», К. Х а с а-

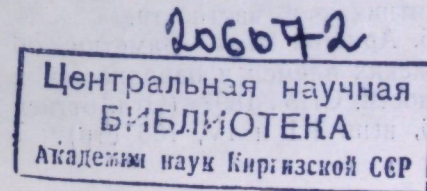
нов — «Уйгур оғли» и «Молла Қадир», Л. А н с а р и — «Эл», И. Искандеров — «Тетик», Р о з ы б а к и е в Абдугапур — «Солун». Иногда автор не указывает полностью свою фамилию, а подписывает свою статью просто по имени или по фамилии в сокращенном виде: Ш а к и р ж а н о в С. — «Сабиржан» или «Сабиржан С.», А ю п о в А. — «Аюпи», А д и л о в — «Адил оғли» и т. д. Все эти случаи в Указателе в известной степени унифицированы.

9. В конце Библиографии даны «Именной указатель» и «Перечень использованных периодических изданий» на русском, уйгурском, казахском, узбекском и других тюркских языках.

10. При составлении данного Указателя мы пользовались уйгурскими каталогами Государственной Центральной библиотеки им. В. И. Ленина в Москве, Библиотеки ленинградского отделения Института стран Азии, Центральной научной библиотеки АН КазССР, Государственной публичной библиотеки им. А. С. Пушкина, а также материалами, хранящимися в фондах научной библиотеки им. Н. И. Лобачевского при Казанском государственном университете им. В. И. Ульянова — Ленина в Казани, библиотек г. Ташкента и Фрунзе.

* * *

Составитель приносит свою глубокую благодарность уйгурскому писателю К. Хасанову, который любезно предоставил личную библиотеку и помог своими советами, а также коллеге Г. Садвакасову, прочитавшему данный Указатель в рукописи и сделавшему ценные замечания.



УЙГУРСКИЙ ЯЗЫК

1. Литература на русском языке

1. Аганина Л. А. Гармония гласных (сингармонизм) в илийском диалекте уйгурского языка. — Вестник АН КазССР, 1954, № 3, стр. 30—37.

Некоторые фонетические особенности илийского диалекта уйгурского языка в области гармонии гласных.

2. Аганина Л. А. Уйгурские диалекты Казахской ССР (Чиликский район). Автореф. дисс.: канд. филол. наук. М., 1954, 16 стр. (Институт языкознания АН СССР).

Реферированное изложение основных положений диссертации об уйгурских диалектах на материале языка населения Чиликского района Алма-Атинской области КазССР.

3. Адрес. Академия наук Казахской ССР. — Казахская правда, 1960, 20 мая.

Упоминание о пятиязычном (маньчжурско-тибетско-монгольско-уйгурско-китайском) словаре, полученном Научной библиотекой АН КазССР, и его значении для истории тюркско-монгольских языков вообще и уйгурского языка в частности.

4. Амитин-Шапиро З. Л. Об уйгурской библиографии. — Белек С. Е. Малову. Сборник статей. Фрунзе, 1946, стр. 9—14 (КирФАН СССР).

Краткий обзор советской и дореволюционной литературы об уйгурах вообще и уйгурском языке, языковых памятниках в частности.

5. Аристов Н. А. Заметки об этническом составе тюркских племен и народностей и сведения об их численности. СПб., 1897. (Отд. оттиск из «Живой старины», 1896, вып. III и IV, 186 стр).

В разделе XII «Тюрки Восточного Туркестана» (161—168) даны некоторые общие сведения по истории языка уйгуров Восточного Туркестана.

6. Ашуров К. А. Член-корреспондент С. Е. Малов. — За большевистскую науку, 1939, 20 февраля. [С портретом С. Е. Малова].

О научной деятельности С. Е. Малова в области уйгурского практического языкознания.

7. Бартольд В. В., Ольденбург С. Ф., Крапковский И. Ю. Записки об ученых трудах А. Н. Самойловича. — Известия Российской Академии наук, серия IV, 1924, № 12—18, стр. 553—555.

О научных трудах А. Н. Самойловича, включающих и область уйгурской филологии.

8. Бартольд В. В. История изучения Востока в Европе и России. СПб., 1911, стр. 125—126, 240—242.

Обзор литературы о ценнейших письменных памятниках, найденных различными экспедициями в Восточном Туркестане. «Научное значение открытий, сделанных в Восточном Туркестане (особенно в Куче и Турфане), было так велико, что для изучения памятников этой культуры в начале XX в. образовался особый международный союз ученых, с особыми комитетами в отдельных странах, причем центральным комитетом признается русский» (240).

9. Бартольд В. В. История изучения Востока в Европе и России. Л., 1925, изд. 2, VIII+318 стр.

При переработке приняты в расчет успехи востоковедения (в том числе и уйгуроведения) с 1911 по 1924 г.

10. Бартольд В. В. История культурной жизни Туркестана. Л., 1927, стр. 12—13 и др. (АН СССР).

Говоря о согдийском, орхонском и уйгурском алфавитах, автор указывает на «сходство между древнейшим турецким письмом и древнейшим согдийским», которые происходят от общего источника. «Более тесно связано с согдийским алфавитом второе по времени турецкое письмо, так называемое уйгурское, распространение которого относится, по-видимому, к VIII и IX векам». Далее указывается, что «манджуры своей грамотой обязаны монголам, монголы — уйгурам, уйгуры — согдийцам» (12—13).

11. Бартольд В. В. История турецко-монгольских народов. Ташкент, Изд. Казахск. высш. шк. ин-та, 1928, стр. 6, 8—12, 14, 34 и др.

Причины принятия турками уйгурского алфавита и его широкое распространение среди тюркских и монгольских народностей. Указывается, что «...термин *уйгур* не встречается в арабских источниках раньше XI в.» (9), а у Махмуда Кашгарского «вместо названия «тугузгуз» находим название «уйгур» (11). Характеризуя языки народностей, приведенных у М. Кашгарского, автор замечает: «Даже об уйгурах Махмуд Кашгарский говорит, что у них кроме чисто-турецкого языка был еще другой, на котором они говорили между собой, от языка чистых турок отличался и тогда, как теперь, своими фонетическими особенностями язык отуреченного оседлого населения. Отуреченное сельское население Кашгарии называлось тогда Кенджеками» (14). Объясняя термин *таранчи*, автор указывает, что «в советской России они (т. е. *таранчи*. — А. К.) не совсем удачно присвоили себе название «уйгуры»: исторические средневековые уйгуры никогда не доходили так далеко на запад...» (34).

12. Бартольд В. В. История Туркестана. Ташкент, Туркгосиздат, 1922, стр. 8, 17, 25, 26 (Труды Туркестанского гос. ун-та, вып. 2).

Упоминания о согдийском происхождении уйгурского алфавита и памятниках этого письма. «На двух известных литературных языках Восточного Туркестана — северном (в местности около Кучи) и южном (к востоку от Хотана), до нас дошли до сих пор только памятники буддийской литературы» (8). «Некоторое время наряду с арабским алфавитом продолжали употреблять унаследованный от домусульманских времен уйгурский; потом этот алфавит был забыт; употребление его возобновилось только в период владычества монголов...» (7).

13. Бартольд В. В. К вопросу об изучении местных языков. — Туркестанские ведомости, 1906, № 63. См. также: Журнал Министерства Народного Просвещения, 1896, ч. СССУ, № 6, отд. 2, стр. 384.

Упоминание о языке уйгуров, проживающих на территории России.

14. Бартольд В. В. К вопросу об уйгурской литературе и ее влиянии на монголов. — Живая старина, 1909, т. XVIII, стр. 42—46.

Некоторые исторические данные о происхождении уйгурского алфавита и о принятии его монголами времен Чингис-хана.

15. Бартольд В. В. К вопросу о языках согдийском и тохарском. Иран, 1927, 1, стр. 33—37.

О согдийской надписи на надгробном памятнике уйгурского хана IX века и о близости уйгурского алфавита к согдийскому.

16. Бартольд В. В. Киргизы (исторический очерк). Фрунзе, Киргосиздат, 1927, стр. 19.

Некоторые исторические сведения, проливающие свет на этнонимы *уйгур*, *токуз уйгуры*, *он уйгуры*.

17. Бартольд В. В. Новая рукопись уйгурским шрифтом в Британском музее. — Доклады Российской Академии наук — В, январь — март. Л., 1924, стр. 57—58.

Описание одной из рукописей Британского музея, написанной древнеуйгурским шрифтом.

18. Бартольд В. В. Очерк истории Семиречья. Фрунзе, Киргосиздат, 1943, стр. 31 и др.

Происхождение и употребление уйгурского алфавита в Государстве караханидов. О заимствовании отдельных административных уйгурских терминов как монголами, так и караханидами.

19. Бартольд В. В. Памяти В. В. Радлова (1837—1918). — Записки Русск. Географ. общ., 1919, т. IV, вып. I, II, стр. 164—189.

Об исследованиях акад. В. В. Радлова в области уйгуроведения. Автор подчеркивает, что Радлову принадлежат «блестящие страницы исследования об уйгурах», в частности, об уйгурских письменных памятниках.

20. Бартольд В. В. Рец.: Н. А. Аристов. Заметки об этническом составе тюркских племен и народностей и сведения об их численности. СПб., 1897. (Отд. оттиск из «Живой старины», 1896, вып. III и IV, 186 стр.). — Отд. оттиск из «Записок Вост. отд. Русск. Археол. общ.», 1898, т. XI, стр. 341—356.

Критическое замечание по поводу этнонима уйгур: «Тождество названия тюркских *уйгуров* с названием финских *угров* или *югров*, еще до В. В. Радлова предположенное Кастреном, мы считаем более чем сомнительным; но еще менее вероятно, что все эти названия происходят от слова *гур* (по-монгольски «народ»), что это же слово скрывается в титуле *гурхан* и что оно «попало к древним тюркам, монголам и проч. из языка какого-нибудь более древнего народа» (345).

21. Бартольд В. В. Система счисления орхонских

надписей в современном диалекте. СПб., 1907, 3 стр. (Отд. оттиск из «Записок Вост. отд. Русск. Археол. общ.», 1906, стр. 0171—0173).

Указывается оригинальная система счета в орхонских надписях и уйгурских юридических документах, т. е. в «диалекте хара-егуров», где счисление производится в форме *бир отуз* — 21. Эта система счета, как замечает В. В. Бартольд, не встречается «ни в каких более поздних литературных памятниках, начиная с поэмы «Кутадгу-билик» (XI в.), и ни в каких других живых наречиях». Разгадка этой системы счисления принадлежит ориенталисту Баигу на основании работы Маркварта.

22. Бартольд В. В. Современное состояние и ближайшая задача изучения истории турецких народностей. Доклад, читанный 27 февраля 1926 г. на 2-м заседании 1-го Всесоюзного Тюркологического съезда. Баку, 1926, стр. 7—8.

Некоторые исторические данные, проливающие свет на этнонимы *уйгур*, *тогуз-огузы* и т. д.

23. Баскаков Н. А. К вопросу об отношении языка горных алтайцев к древнетюркскому языку. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1958, вып. 1—2 (8—9).

Историческая общность языка современных алтайцев с языком уйгурских памятников, что прослеживается в области озвончения согласных в интервокальной позиции, общих лексических пластах и некоторых приемах словообразования и словоизменения.

24. Баскаков Н. А. К вопросу о грамматических терминах в среднеазиатских тюркских языках. — Просвещение национальностей, 1935, № 3.

Общие моменты создания грамматических терминов в тюркских языках.

25. Баскаков Н. А. Алтайский язык. (Введение в изучение алтайского языка и его диалектов). М., 1958, стр. 34—35, 45 и др. (АН СССР, Ин-т языкознания).

Указание о том, что историческими истоками и основой современных алтайских диалектов послужили диалекты языка древних киргизов, огузов и уйгуров. Северные диалекты алтайского языка в большей степени сохранили черты древнеогузских и древнеуйгурских языков. Имеется также указание: «Как известно, фонетическая структура и грамматический строй узбекского и новоуйгурского языков претерпели значительные измене-

ния под воздействием арабской и иранской, главным образом, персидской лексики» (35).

26. Баскаков Н. А. Каракалпакский язык. II. Фонетика и морфология. Ч. 1 (части речи и словообразования). М., 1952, стр. 25 и др. (АН СССР, Ин-т языкознания).

Имеется указание о том, что каракалпакский язык (также и казахский, ногайский языки) характеризуется более задней артикуляцией звуков по отношению к языкам карлукской группы — узбекскому и уйгурскому (25). Приводятся факты уйгурского языка для сравнения с каракалпакским.

27. Баскаков Н. А. О проекте единой фонетической транскрипции для тюркских языков. М., 1959, 24+9 стр. (АН СССР, Ин-т языкознания).

При разработке проекта единой фонетической транскрипции учитываются специфические особенности фонетики и графики современного уйгурского языка.

28. Баскаков Н. А. Морфологическая структура слова и части речи в тюркских языках. — Советское востоковедение, 1957, № 1, стр. 72—85.

Сравнительный материал общетюркологического характера.

29. Баскаков Н. А. Новоуйгурский язык. — БСЭ, изд. 2, т. 30, стр. 106.

Краткое описание языка уйгуров Советского Союза и Синьцзяна КНР. Имеется указание, что народный разговорный новоуйгурский язык разделяется на четыре диалектные группы: 1) южные (кашгарский, яркендский, хотано-керийский, аксуйский), 2) северные (куча-турфанский, таранчинский или кульджинский), 3) лобнорский диалект, 4) ганьсуйские (саларский и сары-уйгурский).

30. Баскаков Н. А. О соотношении значений личных и указательных местоимений в тюркских языках. — «Доклады и сообщения», 1952, № 1, стр. 132—143 (АН СССР, Ин-т языкознания).

Некоторые сравнительные факты из древне- и новоуйгурского языков.

31. Баскаков Н. А. Очерк грамматики уйгурского языка. В кн.: Баскаков Н. А. и Насилов В. М. Уйгурско-русский словарь. М., 1939, стр. 173—247.

Краткое описание фонетической системы и грамматической структуры современного уйгурского языка.

33. Баскаков Н. А. Причастие на *-dau/-du* в тюркских языках — Труды Моск. ин-та востоковедения, вып. 6, 1951, стр. 205—217.

Сравнительные факты из древнеуйгурского и новоуйгурского языков.

33. Баскаков Н. А. Система спряжения, или изменения слов по лицам, в языках тюркской группы. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. II. Морфология. М., 1956, стр. 265, 267, 270, 280, 301, 302, 303.

Факты уйгурского языка для сравнительного изучения системы спряжения в тюркских языках.

34. Баскаков Н. А. Структура простого предложения в тюркских языках. — Труды ИЯЛ АН КиргССР, вып. 6, 1956, стр. 81—97.

Грамматический анализ различных типов простых предложений на материале тюркских языков.

35. Баскаков Н. А. Современное состояние терминологии в языках народов СССР. М., 1959, 27 стр. (АН СССР, Ин-т языкознания).

Общие тенденции и основные принципы создания терминов в языках (в том числе уйгурском) народов СССР.

36. Баскаков Н. А. Тюркские языки. — БСЭ, изд. 2, т. 43, стр. 547—549.

Указывается место как древнеуйгурского, так и новоуйгурского языков в общей классификации тюркских языков. «Новоуйгурский язык», т. е. язык кашгарцев, турфанцев, яркендцев, хотанцев, хамийцев, таранчей, аксуйцев, саяларов, лобнорцев и других, автор относит к «карлуково-хорезмийской подгруппе карлуковской группы».

37. Баскаков Н. А. Тюркские языки. М., 1960, 247 стр. (АН СССР, Ин-т языкознания).

Основные разделы: «Краткий обзор сопоставительных и сравнительно-исторических исследований по тюркским языкам» (6—20); «Развитие и формирование тюркских языков» (21—90); «Классификация тюркских языков в связи с исторической периодизацией их развития и формирования» (91—219); и «Приложения» даны: генеалогическая классификация тюркских языков (схема); общая схема развития тюркских языков и т. д. (221—243). Во всех этих разделах последовательно указывается место древне-, старо- и сарыуйгурско-

го языков в общей классификационной системе тюркских языков.

38. Баскаков Н. А. Узловые вопросы уйгурской орфографии. — Просвещение национальностей, 1935, № 3, стр. 27—35.

Изложение основных положений и тенденций создания орфографической нормы языка советских уйгуров в связи с переходом на латинский алфавит.

39. Баскаков Н. А., Насилов В. М. Уйгуро-русский словарь. М., 1939, 382 стр. (См. № 348 Указателя).

Содержание: предисловие — о целях и задачах словаря, о том, что словарь составлен на материале языка как советских, так и зарубежных уйгуров (3—4); текст словаря, уйгурская часть на латинском алфавите (7—172); очерк грамматики уйгурского языка, сост. Н. А. Баскаковым (173—243); арабский ключ (244—382).

40. Баскаков Н. А. Уйгурский вокализм. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. I. Фонетика. М., 1955, стр. 116—121.

Законы сингармонизма (прогрессивная и регрессивная ассимиляция палатальных и лабиальных гласных), редукция гласных.

41. Баскаков Н. А. Уйгурский язык. — БСЭ, изд. 2, т. 44, стр. 58.

Уйгурский язык рассматривается (в отличие от новоуйгурского) как один из мертвых письменных тюркских языков, относящихся к периоду 5—9 вв.

42. Баскаков Н. А. Явления лексикализации аффиксов в тюркских языках. — Лексикологический сборник. Вып. IV, 1960, стр. 30, 32, 33.

Приводятся сравнительные факты из уйгурского языка, подтверждающие явления лексикализации отдельных аффиксов в тюркских языках.

43. Батманов И. А. Упоминания о кыргызах в памятниках орхон-енисейской письменности. Введение. — Известия АН КиргССР, серия общественных наук, т. II, вып. 3, 1960, стр. 145, 147, 148.

Упоминания об уйгурах, уйгурской земле и уйгурском хане Моюн-Чур (745 г.) в памятниках орхон-енисейской письменности.

44. Батманов И. А. Краткое введение в изучение киргизского языка. Фрунзе, 1947, 115 стр. (КирФАН, Ин-т ЯЛИ).

Содержание: «Введение», где указывается система и

древнейшие данные о происхождении тюркских языков (5—17); Глава I. «Тюркские племена в первые века нашей эры» (18—26); Глава II. «Народы Средней Азии» (27—57); Глава IV. «Вопросы классификации тюркских языков» (78—98); Глава V. «Материалы и источники для научного и практического изучения киргизского языка» (99—113). Во всех разделах указывается историческое развитие как древнеуйгурского, так и современного уйгурского языков и их отношение к другим родственным тюркским языкам.

45. Батманов И. А. Язык енисейских памятников древнетюркской письменности, Фрунзе, 1959, стр. 13.

Группируя письменные памятники тюрков на енисейские, таласские, орхонские и т. д., автор выделяет и памятники восточно-туркестанские, куда относятся уйгурские юридические документы, в языковом отношении стоящие в одном ряду с енисейскими.

46. Беллюю. Кашмир и Кашгар. Дневник английского посольства в Кашгаре в 1873—1874 г. СПб., Тип. т-ва «Общественная польза», 1877, III, 309 стр.

Приводится гипотеза автора относительно этимологии уйгурского города *Яркенд//Джаркенд*. «Таким образом, — пишет Беллюю, — Яркенд есть татарская форма Гари Канд'а, что значит «жилище Гари»; в других местах его называют Герат и Гари близ Пешавара — Гари Чанд, а близ Дели — Гариана. Гражданами своими это место называется Гиаркан, но пишется Ярканд» (187—188).

47. Березин И. Дополнение к тюркской грамматике Магистра восточной словесности И. Березина. СПб., 1846, стр. 13.

Указывается, что в старых уйгурских сочинениях афф. *-лиқ//лик* имеет более частое употребление, тогда как в отдельных тюркских (киргизский) языках он приобрел форму *-лыл//ли (-лу)*. «Иногда частица *لك (لق)* употребляется, — пишет автор, — и без надобности: особенно это встречается в старых тюркских диалектах (уйгурском и джагатайском); например: *ادلق* имя» (13).

48. Бернштам А. Н. О древнейших следах джекания в тюркских языках Средней Азии. В сб.: Памяти Н. Я. Марра (1864—1934). М.—Л., 1939, стр. 17—24.

В качестве сравнения приводятся и факты уйгурского языка.

49. Бернштам А. Н. Руническая надпись в уйгурской

рукописи. — Записки Ин-та востоковедения, 1939, т. VII, стр. 303—305 (АН СССР).

— Описание и расшифровка одной рунической надписи на уйгурском языке.

50. Бернштам А. Н. Русская и советская уйгуристика. — Известия АН КазССР, серия уйгуро-дунганской культуры, 1950, вып. 1, стр. 73—83.

Довольно подробный обзор советской и дореволюционной литературы об уйгурах вообще и об уйгурском языке в частности.

51. Бернштам А. Н. Согдийская колонизация Семиречья. — В кн.: Краткие сообщения и доклады Ин-та истории материальной культуры. Л., 1940, VI, стр. 41—42.

Упоминание о рунической письменности уйгурских каганов VIII в., заимствованной у согдийцев.

52. Бернштам А. Н. Уйгурская надпись из Эрши (Фергана). — Эпиграфика Востока, 1954, № 4, стр. 101—105 (АН СССР).

Дешифровка одной уйгурской надписи из Эрши и соответствующие историко-лингвистические комментарии.

53. Бернштам А. Н. Уйгурская эпиграфика Семиречья. — Эпиграфика Востока, 1947, № 1, стр. 33—37 (АН СССР).

Изучение древнеуйгурских текстов (надписей) на различных предметах, найденных в Семиречье.

54. Бернштам А. Н. Уйгурская эпиграфика Семиречья. — Эпиграфика Востока, 1948, № 2, стр. 102—106 (АН СССР).

Изучение древнеуйгурских надписей на различных предметах, найденных на территории Семиречья.

55. Бернштам А. Н. Уйгурские юридические документы. — В кн.: Проблемы источниковедения, т. III. М.—Л., 1940, стр. 61—89.

Научный анализ уйгурских юридических документов как в социально-экономическом и правовом отношениях, так и в лингвистическом плане.

56. Бернштам А. Н. Уйгуры и Семиречье. — Белек С. Е. Малову. Сб. статей. Фрунзе, 1946, стр. 20—25 (КирФАН СССР).

На основе сопоставления и установления историко-лингвистических взаимоотношений этнонима *уйгур* с этнонимами *ухун*, *угур*, (*утургур* *кутургур*, *отугур*, *онугур*), *гаогуй*, *гур* (от *гуз* — один из древних уйгурских

племен) автор пытается установить расселение древних уйгуров в районе Семиречья. Далее указывается, что древние уйгурские племена в силу определенных исторических условий распадаются на группы: (северную) селенгинскую, (юго-западную) синьцзянскую и (северо-западную) семиреченскую, причем синьцзянские уйгуры могли заимствовать согдийский курсив из Семиречья через тюркешское посредство (21).

57. Библиографический указатель литературы по языкознанию, изданный в СССР с 1918 по 1957 год. Вып. 1. Книжки и сборники на русском языке, изданные в СССР. 1918—1955. М., 1958, стр. 281 (АН СССР, Ин-т языкознания).

В разделе «Уйгурский язык» приводятся 6 библиографических названий по уйгурскому языку.

58. Богородицкий В. А. Введение в татарское языкознание в связи с другими тюркскими языками. Изд. 2, испр., доп. Казань, Татгосиздат, 1953, 220 стр.

Место уйгурского (таранчинского) языка в лингвистической классификации тюркских языков по их территориальному признаку. Для освещения тех или иных общетюркских фонетических явлений автор часто прибегает также к фактам уйгурского языка.

59. Богородицкий В. А. Введение в татарское языкознание в связи с другими тюркскими языками. Казань. Татгосиздат, 1934, 167 стр.

60. Богородицкий В. А. Введение в тюрко-татарское языкознание. Ч. I (общая): о природе языка; филология и психология речи; типы языков. Казань, Татгосиздат, 1929, 58 стр. (с илл. и черт.).

Типологическая классификация тюркских языков и характеристика отдельных языков преимущественно с их фонетической стороны.

61. Богородицкий В. А. Законы сингармонизма в тюркских языках. — Вестник научного общества татароведения, 1927, № 6, стр. 68—70. (Отд. изд. Казань, 1927, 18 стр.).

Рассматривая губной сингармонизм в тюркских языках, автор указывает, что он в диалектах «китайско-тюркских и таранчинском» и других образует «как бы периферическую юго-восточную и южную диалектическую кайму». Далее указывается о лабиализации

узкого суффиксального гласного в глагольных и падежных формах: *болуш, төкул, өлүм* и др.

62. Богородицкий В. А. Обзор языков турецко-татарского семейства. — Известия Тат. ЦИК, 1921, 25, 27 октября.

В лингвистико-географической классификации тюркских языков уйгурский язык рассматривается в группе «китайско-тюркских диалектов» среднеазиатских языков. «Китайские тюрки живут в Китайском или Восточном Туркестане — с городами Кашгар, Яркенд, Турфан, Хами и др. Тюркский язык здесь однороден по типу, представляя небольшие диалектические различия и лишь в некоторых местностях более значительные; иногда эти диалекты объединяются под названием кашгарского наречия. Отсюда через переселение вышли таранчи, живущие в теперешнем Казахстане и именующие себя уйгурами. Радлов видит в них также потомков древних уйгуров, равно как и тюрках Китая. Далеко к ю.-в. от Китайского Туркестана, в китайской провинции Ганьсу, живут тюрки, называющие себя *сарық-уғур*, т. е. желтыми уйгурами, язык которых представляет уже не мало своеобразных явлений; в этой же провинции обитает еще другое тюркское племя — *салары*.»

63. Богородицкий В. А. О долгом и недолгом у в западно-сибирских тюркских диалектах и сродных явлениях в других тюркских языках. — Доклады АН СССР, I серия, 1927, № 4, стр. 75—178.

Об историческом развитии и совпадении *ы* и *і* в твердоватом *і*, существующем еще в диалектах «китайско-татарских и таранчинском».

64. Богородицкий В. А. Эволюция окончаний родительного падежа в тюркских диалектах. — Вестник научного общества татароведения, 1925, № 3.

«В прочих диалектах (в том числе — уйгурском, джагатайском и команском) новообразовавшееся именное окончание *-нің// -ның* путем дальнейшей аналогии вытеснило собою основное *-ің// -ың* и стало в этих диалектах единственным для данного падежа; в китайско-тюркских диалектах, у таранчей, сартов и, судя по орфографии, в джагатайском гласные *і* и *ы* в окончании *-нің// -ның* настолько сблизались, что почти совпали между собою, подобно тому, как совпадение гласных *ы* и *і* произошло в части славянских языков...» (13—14). Приводятся и другие факты уйгурского языка.

65. Богородицкий В. А. Эпосы по татарскому и тюркскому языковедению. Казань, 1933, стр. 70.

Губная гармония в производных формах глагола уйгурского языка. Приводятся сравнительные факты и по другим вопросам фонетики тюркских языков.

66. Боровков А. К. Агглютинация и флексия в тюркских языках. В сб.: Памяти акад. Льва Владимировича Щербы. Л., 1951, стр. 117—125.

67. Боровков А. К. Алишер Навои как основоположник узбекского литературного языка. В кн.: Алишер Навои. Сборник статей. М.—Л., 1946, стр. 92—120 (АН СССР, Ин-т востоковедения).

Рассматривая вопрос об образовании узбекского литературного языка времен Навои, автор указывает, что «в Средней Азии и после монгольского нашествия огромную роль в качестве языка литературного играл древнеуйгурский язык. С XI в., примерно, древнеуйгурский язык начал распространяться за пределами Восточного Туркестана на запад. Монгольское нашествие и образование улуса Чагатая, обнимавшего и Восточный и Западный Туркестан, не могло не способствовать распространению восточной уйгурской литературной традиции. Ряд фонетических, морфологических и лексических особенностей, свойственных древнеуйгурскому языку, мы находим почти во всех памятниках до Навои, в частности в «Сказаниях о пророках» Рабгузи, XIV в., в «Мухаббат-намэ» Хорезми, XIV в., и в языке старших современников Навои, уже упоминавшихся Атаи и Лутфи. Некоторое число памятников уйгурского письма появилось в XV в. близко ко времени поэта на его родине в Герате, это — «Бахтияр-намэ» (1432), «Тезкерен-авлия» (1436), «Миралж-намэ» (1437); в Герате же был написан замечательный памятник древнеуйгурской литературы «Кутадгу-билик» (99).

Далее указывается отношение языка Алишера Навои к древнеуйгурской языковой традиции: «самым замечательным с этой точки зрения является тот факт, что Алишер Навои окончательно порвал с «восточными» древнеуйгурскими традициями в языке» (100). «Во всяком случае, в стихах и прозе Алишера Навои изредка встречаются лишь единичные архаизмы уйгурского происхождения, как-то: قلموغ все, все, اويغ чистый, اسبخ выгодно, польза, او كوش бог, او كوشك много, او كوشك недостаток, او كوشك какой, قوامان просить, بيتيك письмо»

и т. д.» (ссылка на кн.: В. В. Вельяминов-Зернов. Словарь джагатайско-турецкий. اللغات النوايئة СПб., 1868). Указывается, что «однако все это только единичные случаи употребления древнеуйгурских элементов, и следовательно, древнеуйгурский язык не был основой литературного языка, созданного Алишером Навои» [т. е. чагатайского] (102).

68. Боровков А. К. К вопросу об унификации тюркских алфавитов в СССР. — Советское востоковедение, 1956, № 4, стр. 101—110.

Речь идет в основном о дополнительных (в уйгурском, например) восьми буквах. Рассматривая большой разницей в написании этих дополнительных букв, автор считает целесообразным произвести всеобщую унификацию алфавитов народов СССР.

69. Боровков А. К. К характеристике узбекских «умлаутных» или «уйгуризованных» говоров. — Белек С. Е. Малову. Сб. статей. Фрунзе, 1946, стр. 29—30 (КирФАН СССР).

Об «умлаутных» или «уйгуризованных» говорах узбекского языка, появление которых объясняется языковой «метизацией», т. е. смешением узбекских говоров (Наманганской области) с современным уйгурским («тарагчицко-кашгарским») языком.

70. Боровков А. К. По поводу теории «иранизации» узбекского языка. — Известия АН УзССР, 1955, № 8, стр. 79—92.

Упоминание о том, что название *sart* (оседлая часть узбекского населения) индийского происхождения и было занесено в Среднюю Азию монголами через древних уйгуров (81).

71. Боровков А. К. Природа «турецкого изафета». — Юбилейный сборник акад. Н. Я. Марру, 1935, стр. 174, 177.

Сравнительные материалы из лексики уйгурского языка.

72. Боровков А. К. Узбекское языковедение. В кн.: 25 лет советской науки в Узбекистане. Ташкент, Изд. УзФАН СССР, 1942, стр. 280—281.

Изученность уйгурских наречий Восточного Туркестана и ранних памятников уйгурского языка до революции.

73. Боровков А. К. Уйгурский язык. — БСЭ, изд. 1, т. 55, 1947, стр. 718—720.

Краткая характеристика фонетической системы и грамматического строя уйгурского языка.

74. **Боровков А. К.** Учебник уйгурского языка. Под ред. и с предисл. С. Е. Малова. Л., 1935, 247 стр. (ЦИК СССР, Ленинград. восточн. ин-т им. А. Е. Енукидзе).

Систематический курс фонетики, лексики и грамматики уйгурского языка.

75. **Боровков А. К.** Части речи в тюркских языках. — Тезисы к докладам на сессии ЛНИЯ 22—24 декабря 1936 г. Л., 1936, стр. 10—11.

Общая характеристика категорий частей речи в тюркских (в том числе и уйгурском) языках.

76. **Брук С. И.** Этнический состав и размещение населения в Синьцзянском уйгурском автономном районе Китайской Народной Республики. — Советская этнография, 1956, № 2, стр. 89—94.

Наряду с этнической характеристикой уйгуров дана краткая справка об их языке, который относится к восточной ветви тюркской семьи языков и характеризуется как близкий к узбекскому языку. Из основной части уйгуров автор выделяет «*долонов*» и «*лопльков*» по их этническому и языковому признакам. Имеется этническо-лингвистическая карта.

77. **Будагов Л.** Сравнительный словарь турецко-татарских наречий. Т. 1, стр. 162 и др.

Об этимологии слова *уйгур*. Сравнительные факты из лексики как древнеуйгурского, так и современного уйгурского (таранчинского, кашгарского) языка.

78. **Валидов Дж.** О словаре турецких языков Махмуда Кашгарского. — Вестник научного общ-ва татароведения, 1927, № 7, стр. 107—112.

Историко-лингвистическая характеристика труда Махмуда Кашгарского «Дивани лугат ат турк». Реферирова некоторые места словаря, автор пишет, что «самым легким из турецких языков он считает огузский, самым правильным — языки, на которых говорят от Волги и Иртыша до страны уйгуров, а самым литературным — кашгарский» (110).

79. **Васильев В. П.** Об отношениях китайского языка к среднеазиатским. — Журнал Министерства Народного Просвещения, 1872, № 8, стр. 103—122.

Пути проникновения элементов китайского языка в языки среднеазиатские (в том числе уйгурский); их сравнительно-этимологический анализ.

80. **Васильевич Г. М.** Древнейшие языковые связи современных народов Азии и Европы. — Труды Ин-та этнографии, новая серия, № 1, 1947, стр. 205—232.

Статья составлена по лекциям С. Е. Малова, в которых дана весьма краткая характеристика языковых связей народов (уйгуров) Азии.

81. **Виноградов В. В.** Об основных типах фразеологических единиц в русском языке. — Труды Комиссии по истории АН СССР, посвященные А. А. Шахматову. М.—Л., 1947, вып. 3.

Общетеоретическая характеристика различных типов фразеологических единиц.

82. **Владимирцов Б. Я.** Заметки к древнетюркским и старомонгольским текстам. — Доклады Академии наук СССР — В, 1929, № 16, стр. 289—296.

Значения некоторых слов и терминов в языке древнеуйгурских письменных памятников.

83. **Владимирцов Б. Я.** Монгольская литература. — Литература Востока. Сборник статей. М., 1920, вып. 2, стр. 93—98.

Заемствование монголами древнеуйгурской письменности.

84. **Владимирцов Б. Я.** Монгольские рукописи и ксилографы. — Известия Российской Академии наук, серия VI, 1918, № 14, стр. 1550.

Некоторые особенности, характерные для уйгурской письменности, в отличие от монгольской.

85. **Владимирцов Б. Я.** По поводу древнетюркского *otüken yis*. — Доклады Академии наук СССР — В, 1929, № 7, стр. 135—136.

Для аналогии приводятся отдельные уйгурские слова.

86. **Вознесенская Е. А., Пиотровский А. Б.** Материалы для библиографии по антропологии и этнографии Казахстана и Среднеазиатских республик. Л., 1927, стр. 199—201 (АН СССР).

В разделе «Таранчи» (IX) приводится 41 название (из них 26 по другим отделам) об уйгурах вообще и об уйгурском языке в частности.

87. **Воробьев П. И.** Материалы к истории маньчжурской письменности. — Записки Ин-та востоковедения, 1935, т. V, стр. 115.

Заемствование уйгурской письменности маньчжурами через посредство монголов и ее дальнейшее изменение.

Краткая характеристика фонетической системы и грамматического строя уйгурского языка.

74. **Боровков А. К.** Учебник уйгурского языка. Под ред. и с предисл. С. Е. Малова. Л., 1935, 247 стр. (ЦИК СССР, Ленинград. восточн. ин-т им. А. Е. Енукидзе).

Систематический курс фонетики, лексики и грамматики уйгурского языка.

75. **Боровков А. К.** Части речи в тюркских языках. — Тезисы к докладам на сессии ЛНИЯ 22—24 декабря 1936 г. Л., 1936, стр. 10—11.

Общая характеристика категорий частей речи в тюркских (в том числе и уйгурском) языках.

76. **Брук С. И.** Этнический состав и размещение населения в Синьцзянском уйгурском автономном районе Китайской Народной Республики. — Советская этнография, 1956, № 2, стр. 89—94.

Наряду с этнической характеристикой уйгуров дана краткая справка об их языке, который относится к восточной ветви тюркской семьи языков и характеризуется как близкий к узбекскому языку. Из основной части уйгуров автор выделяет «*долонов*» и «*лоплыков*» по их этническому и языковому признакам. Имеется этническо-лингвистическая карта.

77. **Будагов Л.** Сравнительный словарь турецко-татарских наречий. Т. 1, стр. 162 и др.

Об этимологии слова *уйгур*. Сравнительные факты из лексики как древнеуйгурского, так и современного уйгурского (таранчинского, кашгарского) языка.

78. **Валидов Дж.** О словаре турецких языков Махмуда Кашгарского. — Вестник научного общ-ва татароведения, 1927, № 7, стр. 107—112.

Историко-лингвистическая характеристика труда Махмуда Кашгарского «Дивани лугат ат турк». Реферруя некоторые места словаря, автор пишет, что «самым легким из турецких языков он считает огузский, самым правильным — языки, на которых говорят от Волги и Иртыша до страны уйгуров, а самым литературным — кашгарский» (110).

79. **Васильев В. П.** Об отношениях китайского языка к среднеазиатским. — Журнал Министерства Народного Просвещения, 1872, № 8, стр. 103—122.

Пути проникновения элементов китайского языка в языки среднеазиатские (в том числе уйгурский); их сравнительно-этимологический анализ.

80. **Васильевич Г. М.** Древнейшие языковые связи современных народов Азии и Европы. — Труды Ин-та этнографии, новая серия, № 1, 1947, стр. 205—232.

Статья составлена по лекциям С. Е. Малова, в которых дана весьма краткая характеристика языковых связей народов (уйгуров) Азии.

81. **Виноградов В. В.** Об основных типах фразеологических единиц в русском языке. — Труды Комиссии по истории АН СССР, посвященные А. А. Шахматову. М.—Л., 1947, вып. 3.

Общетеоретическая характеристика различных типов фразеологических единиц.

82. **Владимирцов Б. Я.** Заметки к древнетюркским и старомонгольским текстам. — Доклады Академии наук СССР — В, 1929, № 16, стр. 289—296.

Значения некоторых слов и терминов в языке древнеуйгурских письменных памятников.

83. **Владимирцов Б. Я.** Монгольская литература. — Литература Востока. Сборник статей. М., 1920, вып. 2, стр. 93—98.

Займствование монголами древнеуйгурской письменности.

84. **Владимирцов Б. Я.** Монгольские рукописи и ксилографы. — Известия Российской Академии наук, серия VI, 1918, № 14, стр. 1550.

Некоторые особенности, характерные для уйгурской письменности, в отличие от монгольской.

85. **Владимирцов Б. Я.** По поводу древнетюркского *otüken yis*. — Доклады Академии наук СССР — В, 1929, № 7, стр. 135—136.

Для аналогии приводятся отдельные уйгурские слова.

86. **Вознесенская Е. А., Пиотровский А. Б.** Материалы для библиографии по антропологии и этнографии Казахстана и Среднеазиатских республик. Л., 1927, стр. 199—201 (АН СССР).

В разделе «Таранчи» (IX) приводится 41 название (из них 26 по другим отделам) об уйгурах вообще и об уйгурском языке в частности.

87. **Воробьев П. И.** Материалы к истории маньчжурской письменности. — Записки Ин-та востоковедения, 1935, т. V, стр. 115.

Займствование уйгурской письменности маньчжурами через посредство монголов и ее дальнейшее изменение.

88. Вэй Цюэ. О реформе китайской письменности. — Литературная газета, 1955, 15 сентября.

Превосходство фонетического письма перед нероглифическим в деле народного образования и, в частности, для изучения уйгурского языка.

89. Галимджан Шараф. К вопросу о принятии для тюркских народностей латинского шрифта. — Вестник научного общ-ва татароведения, 1926, № 5, стр. 15—80.

Содержание: Предисловие (15—16); I. Введение (17—21); II. Метод разбора вопроса (22—25); III. О запасе графем-букв (25—27); IV. Удобство и быстрота чтения (28—34); V. Удобство и быстрота письма (34—42); VI. Обучение грамоте (43—49); VII. Полиграфическая техника и основы реформы арабского шрифта (50—63); VIII. О международной шрифта и политическая сторона вопроса (64—70); IX. История и корни «латинизма» (71—78); X. Общие выводы (78—80).

90. Гельгардт Р. Р. Некоторые виды парных сочетаний и парных объединений слов в языке сказов П. Баждова. В кн.: Исследования по языку советских писателей. М., 1959, стр. 306.

Сравнительные факты уйгурского языка в области повторов типа «чай-пай».

91. Гордлевский В. А. Памяти Н. Ф. Катанова (1862—1922). — Новый Восток, 1922, № 1, стр. 448—451. О научной деятельности Н. Ф. Катанова (в связи с его 60-летием со дня рождения) в области тюркологии вообще и уйгурской филологии в частности.

92. Гордлевский В. А. Числительное 50 в турецком языке. (К вопросу о счете в турецких языках). — Известия АН СССР, 1945, № 4, вып. 3—4, стр. 135—147.

93. Гранде Б. М. Материалы для уточнения списка народов СССР. — Революция и нация, 1935, № 4, стр. 83.

Некоторые сведения о языке и письменности уйгуров, проживающих в Советском Союзе.

94. Гранде Б. М. О сокращении некоторых букв в ряде тюркских алфавитов. В кн.: Письменность и революция. М.—Л., 1933, стр. 137—141.

В связи с принятием латинской графики предлагается некоторая унификация и сокращение отдельных графем в тюркских (уйгурском) языках.

95. Гранде Б. М. Список народов СССР, принявших

новый алфавит. — Алфавит октября. М.—Л., 1934, стр. 155—160.

В числе этих народов имеются и уйгуры, проживающие в Советском Союзе.

96. Григорьев В. Нензданные монеты уйгурских владельцев Мавераннахра. — Ученые записки Казанского университета. Казань, 1863, вып. 1, 1865.

Описание некоторых ранее не опубликованных монет с уйгурскими шрифтами.

97. Грумм-Гржимайло Г. Е. Описание путешествия в Западный Китай. М., 1948, стр. 319—320.

Имеются отдельные замечания о языке хамийцев. Так, например, когда с визитом к путешественнику Грумм-Гржимайло явился дряхлый старик, бывший бек селения Хотунтам, то язык его был непонятен даже «Полиглоту Николаю» — переводчику Грумм-Гржимайло. Об этом языке окружающие говорили: «Это язык наших дедов. В нем больше слов китайских и монгольских, чем тюркских, но есть и такие, которые никому непонятны». Грумм-Гржимайло добавляет, что в доманьчжурские времена в Хами видную роль играли монголы.

98. Гулямов А. Г. О суффиксе *-даш* в узбекском языке. — Белек С. Е. Малову, Фрунзе, 1946, стр. 31—34 (КирФАН СССР).

В качестве сопоставительного материала приводятся и уйгурские варианты аффикса *-даш*.

99. Гулямов А. Г. Проблема исторического словообразования узбекского языка. I. Аффиксация. Часть I. Словообразующие аффиксы имен. — Афтореф. дисс... доктора филол. наук. Ташкент, 1955, 51 стр. (АН СССР, Ин-т языкознания — АН УзССР, Ин-т ЯЛ).

Сравнительные факты приводятся и из современного уйгурского языка.

100. Денике Б. П. О памятниках культуры и искусства Турфана. — Известия общ. археол., ист., этногр. Казань, 1916, т. XXIX, вып. 4.

Лингвистико-этнографическая характеристика некоторых уйгурских письменных памятников, хранящихся в музеях Берлина, а также опубликованных в книге А. Лекока.

101. Дешериев Ю. Д. Развитие младописьменных языков народов СССР. М., 1958, стр. 96—98.

Достижение уйгурского языкознания за советский

период. Краткий обзор литературы и характеристика основных этапов развития письменности и нормы литературного языка.

102. **Дмитриев Н. К.** Двойные согласные в тюркских языках. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. I. Фонетика. М., 1955, стр. 261.

О геминатах, отмеченных в древнеуйгурских текстах (*kattik* — твердый) и в современном уйгурском языке (*açciq* — порький).

103. **Дмитриев Н. К.** Категория принадлежности. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. II. Морфология, М., 1956, стр. 33.

Об отсутствии в косвенных падежах современного уйгурского языка (как и в «чагатайском» и узбекском языках) аффикса *-ын* и *-сын*.

104. **Дмитриев Н. К.** К истории аффиксов сказуемости. — В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. II. Морфология. М., 1956, стр. 7—9, 13—14.

Сравнительные факты как из современного, так и древнего уйгурского языков об аффиксах сказуемости.

105. **Дмитриев Н. К.** Труды русских ученых в области тюркологии. — Ученые записки МГУ, вып. 107. Роль русской науки в развитии мировой науки и культуры, т. III, кн. 2, 1946, стр. 63—70.

Исследование русскими учеными (В. В. Радловым, С. Е. Маловым, С. Ольденбургом и др.) древнеуйгурских письменных памятников. Запись, публикация и изучение фольклорно-лингвистических материалов уйгурского языка.

106. **Доржи Банзаров.** Об ойротах и уйгурах. В кн.: Собрание сочинений. М., 1955, стр. 180—186.

Этимология слова *уйгур* (к *ой* — лес, *гур* — народ): «...уйгуры и ойроты суть два лесных народа тюркского и монгольского племени, составлявшие (с VIII столетия) одно политическое тело».

107. **Жирмунский В. М.** Развитие категории частей речи в тюркских языках по сравнению с индо-европейскими языками. — Известия АН СССР, 1945, № 4, вып. 3—4, стр. 111—127.

Общетеоретические вопросы категории частей речи в связи с развитием тюркских (в том числе уйгурского) языков.

108. **Залеман К. Г.** Труды В. В. Радлова в хроноло-

гическом порядке. В кн.: К 50-летию семидесятилетия Василия Васильевича Радлова. 5 января 1907 г. СПб., 1907, стр. 5—25.

Труды В. В. Радлова (с 1860 по 1906 г. включительно) по тюркологии вообще и по уйгурскому языку, его памятникам, опубликованным на русском и немецком языках, в частности.

109. **Ибрагимов С. К., Храковский В. А.** Махмуд Кашгарский о расселении племен на территории Казахстана в X веке. — Вестник АН КазССР, 1958, № 11, стр. 93—98.

Приводятся отдельные переводы и выдержки из «Диван лугат ат-тюрк» Махмуда Кашгарского о тюркских племенах и их языках. В частности, указывается, что «у уйгур чистый тюркский язык; [но есть] и другой язык, на котором они говорят между собой. Пишут они тюркским алфавитом, составленным из двадцати четырех букв, который я объяснил в начале книги. Им пишут послания. У них и у Сина [есть] другое письмо, на котором пишут документы. [Письмо] это читают только некоторые люди, специально его изучившие» (97).

110. **Иванов П. Г.** Краткие общие сведения о турецко-татарских наречиях. Язык и литература. Сборник материалов Томского пед. техникума, ч. 2. Томск, 1928, стр. 70—77.

Краткая характеристика отдельных языков (и уйгурского) тюркской семьи.

111. **Иконников А. О.** Очерк истории маньчжурской литературы. Лекции, читанные приват-доцентом А. О. Иконниковым в 1887—1888 гг. СПб., 46 стр.

Пути заимствования маньчжурами древнеуйгурской письменности.

112. **Ильминский Н. И.** Вступительное чтение в курс турецко-татарского языка, с приложениями Н. Ильминского, преподавателя турецко-татарского языка в Императорском Казанском университете. — Ученые записки Казанского ун-та, 1861, кн. 3, стр. 24—31.

Краткая характеристика языка уйгурских памятников, о языке «Кутадгу-билик» Баласагунского.

113. **Исхаков Г. И.** Тюркологическая деятельность профессора Казанского университета Н. Ф. Катанова (1862—1922). Проблемы тюркологии и истории русского востоковедения. Тезисы докладов и сообщений на межвузовской научной конференции, посвященной 40-летию

ТАССР (6, 7, 8 июня 1960 года). Казань, 1960, стр. 87—90.

Характеристика научной деятельности проф. Н. Ф. Катанова; о работе татарских языковедов по составлению «Сравнительного словаря тюркских языков» на основании собранной Н. Ф. Катановым картотеки, где значительное место занимает лексический материал уйгурского языка.

114. **Исхаков Ф. Г.** Гармония гласных в тюркских языках. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. I. Фонетика. М., 1955, стр. 122—159.

Сравнительные факты уйгурского языка, характеризующие его специфические особенности в области гармонии гласных.

115. **Исхаков Ф. Г.** Долгие гласные в тюркских языках. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. I. Фонетика. М., 1955, стр. 160—174.

Факты уйгурского языка об отсутствии в нем долгих гласных.

116. **Исхаков Ф. Г.** Имя прилагательное. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. II. Морфология. М., 1956, стр. 143—175.

Факты уйгурского языка в области аффиксов, образующих имена прилагательные, приводятся в качестве сравнительного материала.

117. **Исхаков Ф. Г.** Имя существительное. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. II. Морфология. М., 1956, стр. 80, 87, 92, 112, 134, 136, 137, 142.

Варианты падежных аффиксов и аффикса множественного числа в уйгурском языке в сравнении с другими тюркскими языками.

118. **Исхаков Ф. Г.** Местоимения. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. II. Морфология. М., 1956, стр. 208, 209, 215, 226, 227, 237, 241, 248, 252, 255.

Различные местоименные формы уйгурского языка приводятся как сравнительный материал с фактами древнетюркских языков.

119. **Исхаков Ф. Г.** Общая характеристика тюркского вокализма. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. I. Фонетика. М., 1955, стр. 53, 54, 57.

Краткая характеристика уйгурского вокализма, в котором в качестве самостоятельных фонем насчитываются 8 гласных: широкие — а, э, полуширокие — е, о, и и узкие и, у, ү.

120. **Исхаков Ф. Г.** Характеристика отдельных гласных современных тюркских языков. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. I. Фонетика. М., 1955, стр. 60—114.

В связи с характеристикой гласных фонем в тюркских языках приводятся весьма интересные факты по части вокализма уйгурского языка, указываются их специфические особенности употребления.

121. **Исхаков Ф. Г.** Тувинский язык. Материалы для научной грамматики. Очерк по фонетике. М.—Л., 1957, стр. 10—17 и др. (АН СССР, Ин-т языкознания).

Сравнительные факты из современного уйгурского языка. Автор, в частности, указывает: «Что касается употребления гласного [e] в уйгурском вместо тувинского [a] в слове «белик» «рыба», то оно не нарушает общего принципа, так как данное явление происходит в уйгурском языке по определенному фонетическому закону, свойственному из тюркских языков только одному уйгурскому, по которому [a] в известных фонетических условиях заменяется гласным [e] или [i]. По этому же закону в уйгурском языке коренной гласный [a] чередуется с [e] при прибавлении к словам определенных аффиксов, ср. баш «голова» — бешим «моя голова», ат «лошадь» — этим (этим) «моя лошадь» (17).

122. **Исхаков Ф. Г.** Числительное. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. II. Морфология. М., 1956, стр. 178, 180, 181, 184, 185, 199, 200.

Характеристика исторического развития категории числительных в тюркских языках, об особенностях этой категории в языке желтых уйгуров и уйгуров вообще.

123. **Казем-Бек А.** Грамматика турецко-татарского языка, составленная ординарным профессором Мирзою Александром Казем-Бекем. Казань, 1839, XI+6+525 стр. (см. № 124 Указателя).

124. **Казем-Бек А.** Исследования об уйгурах. — Журнал Министерства Народного Просвещения, 1841, ч. 31, № 8, стр. 37—322.

Подробнейшая историко-лингвистическая характеристика уйгуров и уйгурского языка, этнографическо-

этимологический разбор этнонима *уйгур*, уточнение генезиса уйгуров.

125. **Казем-Бек А.** Общая грамматика турецко-татарского языка. (Удостоена Демидовской премии). Изд. 2, испр. и обогащенное многими новыми филологическими исследованиями автора. Казань, 1846, 7+XIII+456 стр.

Сравнительные факты уйгурского языка представлены по многим категориям фонетики и грамматики тюркских языков.

126. **Кайдаров А. К** вопросу об уйгурской терминологии. — Учитель Казахстана, 1953, 9 октября.

Некоторые вопросы терминоведения в уйгурском литературном языке; критическая оценка устаревших приемов образования и заимствования новых терминов.

127. **Кайдаров А. К** вопросу о частицах в уйгурском языке. — Труды Сектора востоковедения, т. 1, 1959, стр. 117—136.

Семантико-грамматическая характеристика уйгурских частиц; дифференциация их значений в соответствии с употреблением.

128. **Кайдаров А., Аманжолов А.** Конференция по вопросам тюркологии и истории русского востоковедения. — Вестник АН КазССР, 1960, № 10, стр. 87—88.

В кратком изложении докладов, представленных на этой конференции, упоминается и о научных исследованиях представителей Казанской тюркологической школы по уйгурскому языку.

129. **Кайдаров А. Т.** Парные слова в современном уйгурском языке. Алма-Ата, 1958, 168 стр. (АН КазССР).

Монографическое изложение всевозможных приемов образования как собственно парных, так и парно-повторных слов в уйгурском языке. Категория парных слов характеризуется с семантико-этимологической, грамматической, фонетической сторон и подвергается соответствующей классификации. Помимо критического обзора теоретической литературы дан словарь парных слов с их переводом на русский язык.

130. **Кайдаров А.** Уникальный лексикографический труд. — Вестник АН КазССР, 1960, № 2 (179), стр. 109—111.

О выходе в свет пятиязычного маньчжурско-тибетско-монгольско-уйгурско-китайского словаря, датированного второй половиной XVIII в. Словарь издан в 1957 г.

национальным издательством КНР по одной из сохранившихся рукописей в Пекине.

131. **Кары-Ниязов Т. Н.** Вопросы старой и новой узбекской письменности (переработанный доклад на III сессии Верховного Совета УзССР в мае 1940 г. о переходе на новый узбекский алфавит). — Известия УзФАН СССР, 1940, № 4—5, стр. 15—16.

Упоминание о распространении древнеуйгурского алфавита в Средней Азии с VI—VII в. до начала XVIII в. и его влияния на образование особой формы письменности «Дивани...» в арабском алфавите.

132. **Катанов Н. Ф.** Алфавитный указатель собственных имен, встречающихся во втором томе «Образцов народной литературы тюркских племен», собранных В. Радловым. СПб., 1888.

Объяснения некоторых уйгурских собственных имен, встречающихся в «Образцах...» В. В. Радлова.

133. **Катанов Н. Ф.** О двух кашгарских монетах (с рисунком на таблице, под № 2 и 3). — Известия общ. археол., ист. и этногр. Имп. Казан. ун-та, 1895—1896, т. XIII, вып. 6, стр. 528—529.

134. **Катанов Н. Ф.** Опыт исследования урянхайского языка с указанием главнейших родственных отношений его с другими языками тюркского корня. Казань, 1903.

Сравнительная характеристика лексических и морфологических особенностей уйгурского языка по отношению к урянхайскому языку.

135. **Катанов Н. Ф.** Среди тюркских племен. — Известия Географического общества. СПб., 1893, т. XXIX, стр. 529.

Замечание о сходстве языка лобнорцев с языком уйгуров Аксу и Турфана.

136. **Катанов Н. Ф.** Письмо Н. Ф. Катанова из Сибири и Восточного Туркестана. СПб., 1893. Прил. к XXIII т. «Записок Императорской Академии наук», № 8.

Характеристика языка уйгуров (таранчей, кашгарцев и т. д.) Восточного Туркестана.

137. **Кенесбаев С. К., Кайдаров А. Т.** О новой уйгурской орфографии. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1960, вып. 2, стр. 86—93.

Основные положения новой уйгурской орфографии, разработанной Отделом уйгурской филологии ИЯЛ АН

этимологический разбор этнонима *уйгур*, уточнение генезиса уйгуров.

125. **Казем-Бек А.** Общая грамматика турецко-татарского языка. (Удостоена Демидовской премии). Изд. 2, испр. и обогащенное многими новыми филологическими исследованиями автора. Казань, 1846, 7+XIII+456 стр.

Сравнительные факты уйгурского языка представлены по многим категориям фонетики и грамматики тюркских языков.

126. **Кайдаров А.** К вопросу об уйгурской терминологии. — Учитель Казахстана, 1953, 9 октября.

Некоторые вопросы терминоведения в уйгурском литературном языке; критическая оценка устаревших приемов образования и заимствования новых терминов.

127. **Кайдаров А.** К вопросу о частицах в уйгурском языке. — Труды Сектора востоковедения, т. 1, 1959, стр. 117—136.

Семантико-грамматическая характеристика уйгурских частиц; дифференциация их значений в соответствии с употреблением.

128. **Кайдаров А., Аманжолов А.** Конференция по вопросам тюркологии и истории русского востоковедения. — Вестник АН КазССР, 1960, № 10, стр. 87—88.

В кратком изложении докладов, представленных на этой конференции, упоминается и о научных исследованиях представителей Казанской тюркологической школы по уйгурскому языку.

129. **Кайдаров А. Т.** Парные слова в современном уйгурском языке. Алма-Ата, 1958, 168 стр. (АН КазССР).

Монографическое изложение всевозможных приемов образования как собственно парных, так и парно-повторных слов в уйгурском языке. Категория парных слов характеризуется с семантико-этимологической, грамматической, фонетической сторон и подвергается соответствующей классификации. Помимо критического обзора теоретической литературы дан словарь парных слов с их переводом на русский язык.

130. **Кайдаров А.** Уникальный лексикографический труд. — Вестник АН КазССР, 1960, № 2 (179), стр. 109—111.

О выходе в свет пятиязычного маньчжурско-тибетско-монгольско-уйгурско-китайского словаря, датированного второй половиной XVIII в. Словарь издан в 1957 г.

национальным издательством КНР по одной из сохранившихся рукописей в Пекине.

131. **Кары-Ниязов Т. Н.** Вопросы старой и новой узбекской письменности (переработанный доклад на III сессии Верховного Совета УзССР в мае 1940 г. о переходе на новый узбекский алфавит). — Известия УзФАН СССР, 1940, № 4—5, стр. 15—16.

Упоминание о распространении древнеуйгурского алфавита в Средней Азии с VI—VII в. до начала XVIII в. и его влияния на образование особой формы письменности «Дивани...» в арабском алфавите.

132. **Катанов Н. Ф.** Алфавитный указатель собственных имен, встречающихся во втором томе «Образцов народной литературы тюркских племен», собранных В. Радловым. СПб., 1888.

Объяснения некоторых уйгурских собственных имен, встречающихся в «Образцах...» В. В. Радлова.

133. **Катанов Н. Ф.** О двух кашгарских монетах (с рисунком на таблице, под № 2 и 3). — Известия общ. археол., ист. и этногр. Имп. Казан. ун-та, 1895—1896, т. XIII, вып. 6, стр. 528—529.

134. **Катанов Н. Ф.** Опыт исследования урянхайского языка с указанием главнейших родственных отношений его с другими языками тюркского корня. Казань, 1903.

Сравнительная характеристика лексических и морфологических особенностей уйгурского языка по отношению к урянхайскому языку.

135. **Катанов Н. Ф.** Среди тюркских племен. — Известия Географического общества. СПб., 1893, т. XXIX, стр. 529.

Замечание о сходстве языка лобнорцев с языком уйгуров Аксу и Турфана.

136. **Катанов Н. Ф.** Письмо Н. Ф. Катанова из Сибири и Восточного Туркестана. СПб., 1893. Прил. к XXIII т. «Записок Императорской Академии наук», № 8.

Характеристика языка уйгуров (таранчей, кашгарцев и т. д.) Восточного Туркестана.

137. **Кенесбаев С. К., Кайдаров А. Т.** О новой уйгурской орфографии. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1960, вып. 2, стр. 86—93.

Основные положения новой уйгурской орфографии, разработанной Отделом уйгурской филологии ИЯЛ АН

КазССР (автор канд. филолог. наук Г. Садвакасов) и утвержденной в 1960 году в соответствующих органах.

138. **Кенесбаев С. К., Нусупбеков А. Н.** Казахские ученые на Международном конгрессе востоковедов — Вестник АН КазССР, 1960, № 10, стр. 86.

Об участии казахстанских ученых на XXV Международном конгрессе востоковедов, состоявшемся в августе 1960 года в Москве; о постановке изучения уйгурского языка и литературы в Казахстане.

139. **Кенесбаев С. К., Сарыбаев Ш. Ш.** Казахское языкознание за 40 лет. — Вестник АН КазССР, 1957, № 11 (152), стр. 55—66.

Краткая справка об исследованиях уйгуроведов Казахстана в области уйгурского языка за истекшие 40 лет.

140. **Кенесбаев С. К., Сарыбаев Ш. Ш.** Развитие казахского языка в период Советской власти. — Наука в Казахстане за 40 лет Советской власти. Алма-Ата, 1957 (см. № 139 Указателя).

141. **Климицкий С. И.** В среднеазиатском кабинете. — Советское востоковедение, 1941, т. II, стр. 321—322.

О докладах, сделанных С. Е. Маловым и А. Н. Бернштамом в Институте востоковедения АН СССР об уйгурских документах XV—XVI вв.

142. **Козин С. А.** Три памятника литературы монгольских народов. — Известия АН СССР, Отд. лит. и языка, 1940, № 2, стр. 13—23.

Упоминание о «монголо-уйгурской» письменности и письменных памятниках.

143. **Козин С. А.** Язык первого периода истории монгольской литературы (по письмам персидских иль ханов 1269—1305 гг.). — Известия АН СССР, Отд. общ. наук, 1935, № 5, стр. 477, 491.

Влияние уйгуров на язык и литературу монголов в XIII—XIV вв.

144. **Коклянова А. А.** Уйгурский язык. В кн.: Младописьменные языки народов СССР. М. — Л., 1959, стр. 170—181.

Краткая характеристика структуры уйгурского языка, обзор литературы.

145. **Кононов А. Н.** Из истории отечественной тюркологии. — Ученые записки Ин-та востоковедения, 1953, № 6, стр. 269—275.

Исследования русских тюркологов по древнеуйгурским письменным памятникам.

146. **Конференция уйгурских научных работников.** — Казахстанская правда, 1937, 24 января.

Сообщение о созыве конференции уйгурских научных работников Казахстана и среднеазиатских республик по вопросам дальнейшей разработки письменности и орфографии уйгурского языка.

147. **Корш Ф. Е.** Классификация турецких племен по языкам. — Этнографическое обозрение, 1910, кн. 84/85, № 1/2, стр. 242.

Место уйгурского языка в системе генеалогической классификации тюркских языков.

148. **Котвич Вл. Л.** Монгольские надписи в Эрденнду, 1918, т. V, вып. 1, стр. 213.

Займствование монголами письменности у уйгуров, способ обозначения времени по циклу 12 животных.

149. **Кужамьяров К.** Насущные вопросы дальнейшего развития уйгурской культуры. — Казахстанская правда, 1955, 8 сентября.

Упоминание о роли и значении вышедшего в свет «Русско-уйгурского словаря» и подготовки к изданию «Уйгурско-русского словаря» Отделом уйгурской филологии ИЯЛ АН КазССР.

150. **Лауфер Б.** Очерк монгольской литературы. (Перевод В. А. Казакевича, под редакцией и с предисловием Б. Я. Владимирцова). Л., 1927, стр. 19—20, 22, 27—30.

Займствование монголами уйгурского письма в начале XIII в. при Чингиз-хане; памятники монгольской литературы XIII и XIV вв., написанные уйгурским письмом.

151. **Лоукотка Ч.** Развитие письма. М., 1950, стр. 137.

О согдийском происхождении древнеуйгурского алфавита, ставшего впоследствии оригинальным письмом многих тюрко-монгольских народов.

152. **Малов С. Е.** Два уйгурских документа. В сб.: В. В. Бартольд. Ташкент, 1927, стр. 387—394.

Публикация (с переводом и примечанием) двух уйгурских юридических документов, вывезенных автором из Восточного Туркестана.

153. **Малов С. Е.** Древнетурецкие надгробия с надписями бассейна р. Талас. — Известия АН СССР, Отд.

гуманитарных наук. Л., 1929, № 10, стр. 805—806.

Публикация с соответствующими комментариями и переводом надписей с таласских камней и рунического письма на деревянной палочке.

154. Малов С. Е. Древнетюркская письменность. (Рефераты научно-исследовательских работ за 1944 г.). — Известия АН СССР, Отд. лит. и языка, 1945, т. IV, вып. 1.

155. Малов С. Е. Древние и новые тюркские языки. — Известия АН СССР, Отд. лит. и языка, 1952, т. XI, вып. 2, стр. 135—143.

Некоторые дополнения к существующим классификациям тюркских языков, где в качестве классификационных признаков вводятся тенденции озвончения и опереднения звуков. Тюркские языки делятся в основном на две группы: «древние тюркские языки» и «новые тюркские языки». Древнеуйгурский язык, т. е. язык буддийских, христианских, манихейских, мусульманских памятников и юридических документов V—XIII вв., отнесен к древнетюркским языкам. К числу новых тюркских языков отнесен новоуйгурский язык с его диалектами (кашгарским, хотанским, аксуйским и др.).

156. Малов С. Е. Желтые уйгуры. — Резолюции и материалы II Всеуйгурской научно-орфографической конференции, созванной ЦК НТА 13—18 мая 1930 г. в г. Алма-Ате. Қзыл-Орда, Қазиздат, 1932. См. также: Қамбағәлләр авазы, 1930, 18 апрель.

Краткое изложение сообщения С. Е. Малова о желтых уйгурах и их языке.

157. Малов С. Е. Из третьей рукописи «Кутадгу-билик». — Известия АН СССР, Отд. гуманитар. наук, 1929, № 9, стр. 737—754.

Публикация отрывков из намаганской рукописи «Кутадгу-билик» с переводом и соответствующими языковыми комментариями и поправками к изданию Фитрата и Радлова.

158. Малов С. Е. Изучение древних турецких языков. — I Всесоюзный тюркологический съезд 26 февраля — 5 марта 1926. Стенографический отчет. Баку, 1926, стр. 139—142.

Характеристика древнетюркских (в том числе и древнеуйгурского) языков и краткая история их изучения русскими и зарубежными тюркологами.

159. Малов С. Е. Изучение живых турецких наречий Западного Китая. — Восточные записки, 1927, т. I, 163—172. См. также: Қазак ели, 1944, № 1.

Рец.: Н. Ritter. Der Islam. Bd. XVIII, H. 3—4, 1929, стр. 311—313.

Диалектальные особенности языка уйгуров Восточного Туркита.

160. Малов С. Е. К изучению турецких числительных. В сб.: Академия наук СССР, академику Н. Я. Марру. М.—Л., 1935, стр. 271—277.

Числительные в языке желтых уйгуров в сопоставлении с числительными тюркских памятников.

161. Малов С. Е. К истории и критике Codex Sumanicus. — Известия АН СССР, Отд. гуманитар. наук, 1930, № 5, стр. 347—375.

Стр. 351: сравнительный материал из уйгурского (с пометами *уйг.*, *таранч.*) языка к куманскому корню *көй* «гореть, сгореть»; примеры из уйг. языка на случай чередования *c//u* (354).

162. Малов С. Е. Лобнорский язык. Тексты, перевод, словарь. Фрунзе, 1956, 197 стр. (АН СССР, Ин-т языкознания — АН КиргССР, ИЯЛ).

В предисловии (3—6) приводятся некоторые выводы автора относительно генезиса лобнорского языка. Он считает, что «в Китайском Туркестане лобнорский язык теперь скорее язык, а не наречие. Но в дальнейшем, по моему мнению, он вероятнее всего будет больше сближаться с общеуйгурским языком и вполне сделается его наречием». Устанавливая генетическую общность лобнорского и желтоуйгурского языков, автор возводит их к древнекиргизскому языку. Тексты и переводы (7—75); словарь (77—195) языка лобнорцев.

163. Малов С. Е. Материалы по уйгурским наречиям Син-Дзяна. В сб.: Сергею Федоровичу Ольденбургу к пятидесятилетню научно-общественной деятельности, 1882—1932. Л., 1934, стр. 307—322.

Рец.: G. Jarring. Le monde oriental, 1934, XXVIII, стр. 190—192.

Краткая лингвистическая характеристика диалектов и наречий языка уйгуров Синьцзяна.

164. Малов С. Е. Мир Алишер Навои в истории тюркских литератур и языков Средней и Центральной Азии. — Известия АН СССР, Отд. лит. и языка, 1947, вып. 6, стр. 475—480.

165. Малов С. Е. Н. Ф. Катанов, проф. Казанского университета (1862—1922). — Вестник АН КазССР, 1958, № 5, стр. 88—94.

Жизнь и научная деятельность проф. Н. Ф. Катанова в области тюркологии вообще и по уйгуристике в частности. Автор отмечает важность для уйгуристики собранного Н. Ф. Катановым богатого лингвистико-этнографического материала по уйгурам во время его научной командировки в Восточном Туркестане по маршруту: Чугучак — Дурбулджин — Кур-Кара-усу — Манас — Чапцзи — Урумчи — Гучен — Хами — Пичан — Турфан — Джин-хо — Суйдин — Кульджа.

166. Малов С. Е. Образцы древнетурецкой письменности, с предисловием и словарем. (Стеклографированное издание Восточного факультета Среднеазиатского гос. университета). Ташкент, 1926, 84 стр. Представлены и образцы памятников уйгурского языка.

167. Малов С. Е. Об уйгурском языке и орфографии. — Резолюции и материалы II Всеуйгурской научно-орфографической конференции, созванной ЦК НТА 13—18 мая 1930 г. в г. Алма-Ате. Кзыл-Орда, Казиздат, 1932, стр. 27—28.

Краткое изложение доклада С. Е. Малова на указанной конференции. Подробнее см. «2-уйгур тил-имла конференциясиниң тохтамлири» (на уйг. языке).

168. Малов С. Е. Остатки шаманства у желтых уйгуров. — Живая старина, 1912, вып. 1, стр. 61—74, с илл. I—VIII.

Этнографическое описание остатков шаманства у желтых уйгуров сопровождается лингвистико-этимологическими комментариями уйгурских слов и выражений из текстов различных обрядовых песен.

169. Малов С. Е. Открылась уйгурская конференция по лингвистике. — Советская степь, 1930, 14 мая, № 106, стр. 3.

Краткая справка по истории уйгурской письменности; состояние учебной литературы, печати и необходимость выработки единого уйгурского литературного языка.

170. Малов С. Е. Отчет о втором путешествии к уйгурам. — Известия Русского Комитета для изучения Средней и Восточной Азии, 1914, II, № 3, стр. 85—88.

Сведения о языке уйгуров Синьцзяна.

171. Малов С. Е. Отчет о командировке студента

Восточного факультета С. Е. Малова. — Известия Русского Комитета для изучения Средней и Восточной Азии, 1909, СПб., № 9, стр. 8, 35—46.

Некоторые сведения о языковых особенностях синьцзянских уйгуров.

172. Малов С. Е. Отчет о путешествии к уйгурам и сарарам. — Известия Русского Комитета для изучения Средней и Восточной Азии, серия II, 1912, СПб., № 11, стр. 94—99.

Сведения о найденных рукописях-памятниках уйгурского языка «Золотой блеск» («Алтун ярук»).

173. Малов С. Е. Памятники древнетюркской письменности. Тексты и исследования. М.—Л., 1951, 451 стр.

Стр. 95—218: «Памятники уйгурского письма» включают в себя памятники уйгурского языка христианского, буддийского и мусульманского религиозного толка и сопровождаются соответствующими лингвистическими комментариями, словарем и библиографическими данными.

174. Малов С. Е. Предисловие, дополнения, исправления и словарь. В кн.: В. В. Радлов. Памятники уйгурского языка (W. Radloff. Uigurische Sprachdenkmäler). Л., 1928, стр. III—VIII и 217—305.

Ценные лингвистические комментарии и характеристика языка уйгурских юридических документов, публикуемых акад. В. В. Радловым.

175. Малов С. Е. Рец.: Kutadgu Bilig (tipkibasim), I—III, Istanbul (I—Viyana nüshasi, 1942, II — Fergana nüshasi, 1943, III — Misir nüshasi, 1943). — Советское востоковедение, 1948, вып. V, стр. 327—328.

Критические высказывания автора по поводу турецкого издания Кутадгу-билик.

176. Малов С. Е. Рец.: A. v. Le Coq, Das Li — Kitabī (=Körösi Csoma—Archivum, 1, 1925, p. 439—480, Hannover). Id. Osttürkische Gedichte und Erzählungen (-Kebeti Szemle, XVIII, 1918—1919, p. 50—118, Budapest).

Критические замечания автора об издании и переводе А. Лекоком рукописи Манчжурско-китайского «ЛИ» на уйгурском языке. Это же «уложение» было впервые опубликовано Н. Ф. Катановым еще в 1920 г. (см. ЗВО, XIV, стр. 31—75). Сравнивая переводы Лекока и Катанова, автор попутно отмечает ряд особенностей языка хамийцев, турфанцев, кучарцев (400).

177. Малов С. Е. Рец.: A. v. Le Coq. Handschriftliche

uigurische Urkunden aus Turfan. — Turfan, 1918, p. 449 — 460. — Записки Коллегии востоковедов. Л., 1925, т. 1, стр. 552—556.

Критические высказывания авторов по поводу статьи А. Лекока о рукописных уйгурских документах из Турфана (всего 4 документа). Внесено много уточнений и дополнений по части транскрипции, чтению и переводу этих документов.

178. Малов С. Е. Рец.: С. G. Mannerheim. A visit to the Sarö and Shera yögurs. Helsingfors, Journal de la Societe Finno-Ougrienne, 1911, XXVII. — Живая старина. СПб., 1912, вып. 1—2, стр. 214—220.

179. Малов С. Е. Рец.: Menges K. Volkskundliche Texte aus Ost-Türkischen. Aus dem Nachlass von N. Th. Katanov herausgegeben von. — Sitzungsber. d. Preuss. Akad. L. Wiss. Phil.-Hist. Klasse. 1933, 32, Berlin; 1933—1934, стр. 1173—1293; Отд. оттиск, стр. 1—123. — Советское востоковедение, 1941, 2, стр. 305—306.

180. Малов С. Е. Рец.: Н. N. Orkun: Eski türk yazitlari. Istanbul, I, 1939; III, 1940; IV, 1941. — Вестник древней истории, 1948, № 2, стр. 123—124.

181. Малов С. Е. Рец.: Raquette. Eine Kaschgarische Wakf Urkunde aus der Khodscha-Zeit Ost-Türkistans. (Lunds Universitets Arsskrift N. F. Aud. 1, Bd. 26, Nr. 2. Lund-Leipzig, 1930, 1—24). — Библиография Востока. Л., 1932, вып. 1, стр. 99—100.

182. Малов С. Е. Рец.: Rachmati, Dr. G. R. Zur Heilkunde der Uiguren von... Mit 2 Tafeln, Sitzungsber. d. Preuss. Akad. Wiss. Phil.-Hist. Klasse, XXIV, Berlin, 1930, стр. 451—474, с 2 табл. Тексты, переводы с примечаниями медицинских фрагментов уйгуров. — Библиография Востока. Л., 1932, вып. 1, стр. 100—102.

183. Малов С. Е. Рец.: Сборник научного (студенческого) кружка при Восточном факультете САГУ. Ташкент, 1928, вып. 1, 95 стр. — Студенческая правда. Л., 1928, № 11, стр. 3.

184. Малов С. Е. Рец.: فترت. ئيك ئسكى تورك ئه ده بياتى نه مؤنه لهرى (1—VIII, II—124, 1—II стр.). [Фитрат. Образцы древней тюркской литературы. На узбекском языке. Самарканд — Ташкент, 1927 г.]. — Записки Коллегии востоковедов. Л., 1928, т. III. вып. 1, стр. 213—217.

Критические замечания в отношении перевода и некоторых лингвистических данных памятников. Автор за-

мечает: «Я позволю себе высказать пожелание, чтобы Фитрат включил еще в область своих интересов, перед изданием своей рукописи قوتادغو بيليك, и уйгурскую немусульманскую литературу и турецкую руническую письменность, и тогда Qutadku bilig, этот памятник XI в. среднеазиатской турецкой литературы, предстанет пред тюркологами в том именно виде, какого он заслуживает...» (216).

185. Малов С. Е. Рец.: Jarring G. Studien zu einer osttürkischen Lautlehre. Lund—Leipzig, 1933. — Библиография Востока. Л., 1934, вып. 5—6, стр. 102—104.

186. Малов С. Е. Рец.: Gunnar Jarring. The Uzbek Dialect of Qilich (Russian Turkestan) with Text and Glossary. Lunds Universitets Arsskrift N. F. Avd. 1. Bd. 33, № 3, Lund, 1937. G. Jarring. Uzbek Text from Afgan Turkestan with Glossary. Lunds Universitets Ars. N. F. Avd. 1. Bd. 37, № 2, Lund, 1938. — Советское востоковедение, 1948, № 5, стр. 325—326.

187. Малов С. Е. Рец.: Jarring G. The Confest of the Eruids. An Eastern Turki Allegory. Lunds Universitets Ars. — scrift, N. F. Avd. 1, Bd. 32, № 4. Lund, 1936. — Язык и мышление, 1940, № 9, стр. 184—186.

188. Малов С. Е. Рец.: Jarring G. Materials to the knowledge of Eastern Turki... with translation and notes. 1—2. (Lund, 1946—1948. Lunds Univ. Ars. N. F. Avd. 1, Bd. 43, № 4; Bd. 44, № 7). — Известия АН СССР, Отд. лит. и языка, 1951, т. 10, вып. 2, стр. 205—207.

189. Малов С. Е. Рец.: Jarring G. Materials to the knowledge of Eastern Turki... 3—4. Lund, 1951. (Lunds Univ. Arss. N. F. Avd. 1, Bd. 47, № 3—4). — Известия АН СССР, Отд. лит. и языка, 1953, т. 12, вып. 3, стр. 294—295.

190. Малов С. Е. Sitāpatrā—dhārānī в уйгурской редакции. — Доклады АН СССР — В, 1930, № 5, стр. 88—94.

191. Малов С. Е. Советская тюркология за 30 лет (1917—1947). — Вестник АН КазССР, 1949, № 5 (50), стр. 94, 96, 97. См. также: Вестник АН СССР, 1948, I, стр. 109—110.

О переходе советских уйгуров на русскую графику и выходе в свет Уйгурско-русского словаря Н. А. Баскакова и В. М. Насилова, книги В. В. Радлова «Памятники уйгурского языка» (1928).

192. Малов С. Е. Современное положение и перспек-

тивы изучения древних турецких языков. — Бюллетень Киргизской комиссии по созыву 1 Всесоюзного тюркологического съезда. Баку, 1926, № 2, стр. 17.

Упоминание об уйгурском языке.

193. Малов С. Е. Сообщения в Восточном отделении Русского Археологического общества: а) Уйгурские рукописи XVII—XVIII вв.; б) Система счисления в уйгурском наречии древнем и новом. — Записки Вост. отд. Русск. Археол. общ., 1911, вып. 1. Протоколы, стр. XV.

Краткое сообщение об уйгурских рукописях XVII—XVIII вв., сравнительная характеристика системы счисления в древнеуйгурском и новоуйгурском языках.

194. Малов С. Е. Сочинения по уйгурике. — Вестник АН КазССР, 1956, № 11 (140), стр. 103—104.

Сообщение и критические замечания о вышедших трудах по уйгурскому языку: Э. Н. Наджиба («Уйгурский язык». М., 1954, 192 стр.), ученицы проф. В. Банга-Каупа Анне-Марие Габэн (Türkische Turfan Texte, VIII, Berlin, 1954, 106 стр.) и китайского ученого проф. Фын Цзяшена (публикация двух уйгурских юридических документов с соответствующими лингвистическими комментариями).

195. Малов С. Е. Тюркские языки в науке и жизни, прежде и теперь. — Наука и жизнь, Казань, 1942, № 2—3, стр. 13—15.

Элементы языка древнеуйгурских письменных памятников.

196. Малов С. Е. Уйгурские рукописные документы экспедиции С. Ф. Ольденбурга. — Записки Коллегии востоковедов. Л., 1932, т. 1, стр. 129—149 (с 6 табл.).

Публикация 5 уйгурских юридических документов из материала экспедиции С. Ф. Ольденбурга в Восточный Туркестан. В приложении даны заметки по лексике языка этих документов.

197. Малов С. Е. Уйгурский литературный язык. — Резолюции и материалы II Всеуйгурской научно-орфографической конференции, созванной ЦК НТА, 13—18 мая 1930 г. в г. Алма-Ате. Кзыл-Орда, Казиздат, 1932, стр. 27—28.

Основные задачи создания литературного языка советских уйгуров (см. на уйгурском языке: *Камбагаллар авазы*, 1930, 12 апрель).

198. Малов С. Е. Уйгурский язык, Хамийское наре-

чие. Тексты, переводы и словарь. М.—Л., 1954, 204 стр. (АН СССР). Библиогр.: стр. 199—200.

Публикация текстов (с переводом на русский язык) хамийского наречия уйгурского языка, записанных автором во время его второго путешествия в Западный Китай (в Хамийский оазис) в начале 1914 года.

199. Малов С. Е. Уйгурско-китайско-русский словарь и другие учебники Синьцзяна. (К пятилетию образования Китайской Народной Республики, 1949—1954 гг.). — Вестник АН КазССР, 1955, № 1 (118), стр. 82—83.

По поводу выхода в свет «Уйгурско-китайско-русского словаря» Бурхана Шахиди и других учебников на уйгурском языке. Имеются некоторые критические замечания.

200. Малов С. Е. Характеристика жителей Восточного Туркестана. — Доклады Академии наук СССР — В, 1928, № 7, стр. 131—136.

Публикуются лингвистические записи автора по кашгарскому наречию уйгурского языка с соответствующими комментариями.

201. Малов С. Е. Язык желтых уйгуров. Словарь и грамматика. Алма-Ата, 1957, 196 стр. (АН КазССР, Сектор востоковедения).

Словарные статьи сопровождаются сравнительными фактами из других родственных языков и лингвистико-этнографическими комментариями. В грамматической части книги приведены наиболее характерные особенности данного языка.

202. Малов С. Е. Язык уйгурского народа. — Социалистическая Алма-Ата, 1937, 9 марта.

Краткое изложение беседы С. Е. Малова о языке уйгуров СССР.

203. Малов С. Е. Якутский язык и его отношение к другим тюркским языкам. — Вестник АН СССР, Отд. лит. и языка, 1941, № 3, стр. 97—101.

Среди других тюркских языков рассматривается и уйгурский.

204. Махмудов А. Словесное ударение в узбекском языке. Ташкент, 1960, 121 стр. (АН УзССР, ИЯЛ им. А. С. Пушкина).

Некоторые сравнительные факты из уйгурского языка.

205. Мелиев К. М. Имя действия на -ғу в современном уйгурском языке. — Труды САГУ, Иранская и тюрк-

ская филология, новая серия, вып. CV, кн. 12, 1957, стр. 84—95.

Характеристика грамматических функций имени действия на *-fu* в современном уйгурском языке.

206. Мелиоранский П. М. Документ уйгурского письма султана Омар-шейха. — Записки Вост. отд. Русск. Археол. общ., 1900, т. XVI, вып. 1, стр. 1—12.

Об одном письменном памятнике уйгурского языка.

207. Мелиоранский П. М. О «Кутадку-Билике» Чингиз-хана. — Записки Вост. отд. Русск. Археол. общ., 1900, т. XIII.

Некоторые сведения о языке «Кутадку-билика».

208. Миронов Н. Д. Из рукописных материалов экспедиции М. М. Березовского в Кучу. — Известия АН СССР, 1909, № 8, стр. 549.

— Об уйгурском колофоне Majtreyasamiti (по В. К. Мюллеру).

209. Миртов А. В. Лексические заимствования в современном русском языке из национальных языков Средней Азии. Ташкент—Самарканд, 1941, 75 стр. (Наркомпрос УзССР—УзНИИ).

Сравнительные факты из уйгурского языка.

210. Муллина Р. М. Сложные слова в языках тюркской семьи. — Ученые записки КазГУ, 1950, т. XIII, вып. 5. (Язык и литература), стр. 27—42.

Сравнительные материалы из уйгурского языка.

211. Муллина Р. М. Превращение отдельных слов в суффиксы в процессе словосложения в тюркских языках. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1959, вып. 1—2 (8—9), стр. 43—51.

Приводятся сравнительные факты из уйгурского языка.

212. Муталибов С. М. О словаре Махмуда Кашгарского «Диван-и лугати-турк». — Известия АН УзССР, 1947, № 4, стр. 25—30.

213. Наджип Э. Н. Уйгурский язык. Учебник для II курса. Ч. I. Под ред. Н. А. Баскакова. М., 1946, 293 стр. (Военный ин-т иностр. яз.).

214. Наджип Э. Н. Уйгурский язык. Учебник для II и III курсов. Ч. II. Под ред. Н. А. Баскакова. М., 1946, 240 стр. (Военный ин-т иностр. яз.).

215. Наджип Э. Н. Уйгурский язык. Под ред. проф. В. М. Насилова. М., 1954, 192 стр. (МГУ).

216. Наджип Э. Н. Современный уйгурский язык. М., 1960, 134 стр. (АН СССР, Ин-т народов Азии).

Систематическое описание фонетической и лексико-грамматической структуры современного уйгурского литературного языка с учетом особенностей языка как советских, так и синьцзянских уйгуров.

217. Накануне съезда. — Казахстанская правда, 1935, 16 мая.

Сообщение о съезде работников культуры Казахстана и специалистов-уйгуроведов Узбекистана, Киргизии, Москвы и Ленинграда для обсуждения вопросов терминологии и орфографии уйгурского языка.

218. Насилов В. М. Грамматика уйгурского языка. Под ред. С. Е. Малова. М., 1940, 154 стр. (Московск. ин-т востоковедения).

Описание грамматического строя современного уйгурского языка преимущественно на материале кашгарского диалекта.

219. Насилов В. М. К вопросу о грамматической категории вида в тюркских языках. — Труды Московского института востоковедения, сб. 4, 1947, стр. 32—55.

Характеристика категории глагольных видов в уйгурском языке.

220. Насилов В. М. Роль сказуемого в уйгурском предложении. — Труды Московского ин-та востоковедения, сб. 1, 1939, стр. 185—211.

Синтаксические функции сказуемого в уйгурском языке.

221. Насилов В. М. Типологические черты уйгурского языка. — Труды Московского ин-та востоковедения, сб. 3, 1946, стр. 116—130.

Общая характеристика уйгурского языка.

222. Насилов В. М., Салиев Е. Учебник уйгурского языка. Курс I, ч. I. Курс II, ч. I. М., 1933, 65 стр. (Московск. ин-т востоковедения).

223. На уйгурской конференции. Чествование проф. С. Е. Малова. — Социалистическая Алма-Ата, 1937, 8 марта.

224. Ниалло А. Уйгурский язык и литература (современные). — Литературная энциклопедия. М., 1939, т. XI, стр. 503—504. Автор: Н. А.

Краткая характеристика современного уйгурского языка и его диалектов (кашгарского, илийского, турфанского, хамийского, аксуйского, хотанского и лобнор-

ского) с указанием некоторого фонетического своеобразия каждого.

225. **Ниалло А.** Уйгурский язык и литература (средние века). — Литературная энциклопедия. М., 1939, т. XI, стр. 501—502. Автор: **Н. А.**

Краткая характеристика древнеуйгурского языка и его литературно-письменных памятников.

226. **Никифоров Г., Петров Н.** Памяти профессора С. Е. Малова. — Кыым, 1957, 27 сентября.

О жизни и научной деятельности крупнейшего советского тюрколога С. Е. Малова.

227. **Новгородский В. И.** Китайские элементы в уйгурском языке. Под ред. и с предисловием Н. А. Баскакова. М., 1951, 95 стр. (МВО СССР, МИВ).

Исследование путей проникновения китайских лексических элементов и их освоение в уйгурском языке (на материале синьцзянской прессы).

228. **Номинханов Ц. Д.** О чередовании некоторых согласных в тюрко-монгольских языках. — Ученые записки КазГУ, 1955, № 19, стр. 143—147.

В качестве сравнительно-сопоставительного материала приводятся и факты уйгурского языка.

229. **Номинханов Ц. Д.** Происхождение слова «калмык». — Вестник АН КазССР, 1958, № 11, стр. 99—103.

Упоминание об уйгурских прозвищах и, в частности, о том, как монголы называли уйгуров *таранчами* (хлебопашцами); корень этого слова возводится к монгольскому слову *таран*, что означает «посев» (стр. 101).

230. **Номинханов Ц. Д.** Термины животноводства в тюркских и монгольских языках. — Труды Сектора востоковедения, т. 1, 1959, стр. 87—116 (АН КазССР).

Как сравнительный материал приводится большое количество терминов животноводства из уйгурского языка.

231. **Ольденбург С. Ф.** Василий Васильевич Радлов (5. I 1837—29. IV 1918). — Известия Российской Академии наук, серия VI, 1918, № 12, стр. 1233—1236.

Некролог по поводу кончины акад. В. В. Радлова. Научная деятельность В. В. Радлова в области тюркологии вообще и уйгурского языкознания в частности.

232. **Ольденбург С. Ф.** Исследование памятников старинных культур Китайского Туркестана. — Журнал Министерства Народного Просвещения, 1904, № 2.

233. **Ольденбург С. Ф.** Кашгарская рукопись Н. Ф. Петровского. — Записки Вост. отд. Русск. Археол. общ., 1893, т. VII, стр. 81—82 с 2 табл.

Описание и характеристика рукописных материалов, найденных в Кашгарии экспедицией Н. Ф. Петровского.

234. **Ольденбург С. Ф.** «Лакамы» прозвища жителей городов Восточного Туркестана. — Сборник Музея антропологии и этнографии. Т. V, вып. 1, 1918, стр. 93—96.

О прозвищах и поговорках уйгуров разных городов Восточного Туркестана, имеющих отношение к вопросу об уйгурской ономастике.

235. **Ольденбург С. Ф.** Об экспедиции Д. А. Клеменца в Турфан в 1898 г. — Известия Восточно-Сибирского отделения Русск. Географ. общ., 1916, т. XV, стр. 219—232.

236. **Ольденбург С. Ф.** Об экспедиции проф. А. Грюнведела в Турфан. — Известия Императорской Академии наук, 1903, т. XVIII, стр. 01—011.

237. **Ольденбург С. Ф.** Отрывки кашгарских и санскритских рукописей из собрания Н. Ф. Петровского. — Записки Вост. отд. Русск. Археол. общ., 1894, т. VIII, стр. 47—67; 1899, т. XI, стр. 207—267; 1902, т. XV, стр. 0113—0122.

238. **Орузбаева Б.** Некоторые заметки о парных словах. — Труды ИЯЛ АН КирССР, вып. VIII, 1957, стр. 77—102.

Приводятся сравнительные факты из современного уйгурского языка.

239. **Отчет кандидата Санкт-Петербургского университета гос. Катанова, отправленного для этимологического исследования тюркских племен...** — Живая старина, 1892, вып. 1.

240. **Паллас П. С.** Сравнительные словари всех языков и наречий, собранные десницею всевысочайшей особы..., содержащие в себе все европейские и азиатские языки. Отд. I, ч. I, 1787, 6—441 стр.; Отд. II, ч. II, 1789, 6—441 стр. (?).

241. **Пальмбаха А. А.** Долгие и полудолгие гласные тувинского языка. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. I. Фонетика. М., 1955, стр. 175—181.

Ссылаясь на труды С. Е. Малова, автор характеризует степень придыхательного приступа (инкурсии) при конечном «т», что наблюдается в языке желтых уйгуров (179).

242. **Пантусов Н. Н.** Война мусульман против китайцев. Таранчинская поэма. Казань, 1880, 72 стр.

Помимо текста и перевода 12 таранчинских песен, имеется статья о вспомогательных глаголах уйгурского языка.

243. **Певцов М. В.** Путешествие в Кашгарию и Кунь-лунь. М., 1949, стр. 325.

Фрагментарные замечания о языке уйгуров, проживающих в различных оазисах Синьцзяна.

244. **Певцов М. В.** Путешествие по Восточному Туркестану. — Труды Тибетской экспедиции 1889—1890 гг., ч. 1, СПб., 1895, стр. 311, 328—329.

Имеется замечание о языке лобнорцев, где указывается, что общение лобнорцев с монголами не осталось бесследным: в их (лобнорцев) тюркском наречии доныне сохранилось много чистых и искаженных монгольских слов.

245. **Пигулевская Н. В.** Сирийские и сиро-тюркские фрагменты из Хара-Хото и Турфана. — Советское востоковедение, 1940, 1, стр. 203, 215, 218—219, 222—223, 236.

О древнеуйгурских рукописях, читаемых в вертикальном направлении.

246. **Покровский Н. М.** Памяти профессора Николая Федоровича Катанова. — Известия Общ. археол., ист. и этногр. при Казанском ун-те, 1923, № 23, вып. 2, стр. 245—259.

Упомянуты труды проф. Н. Ф. Катанова в области уйгуристики.

247. **Поливанов Е. Д.** Введение в языкознание для востоковедных вузов. Л., 1928, 6—220, стр. (ЦИК СССР, ЛВИ).

248. **Поливанов Е. Д.** К вопросу об общетурецкой долготе гласных. — Бюллетень САГУ, 1924, № 6, стр. 157.

249. **Поливанов Е. Д.** К вопросу о долгих гласных в общетурецком проязыке. — Доклады АН СССР — В, 1927, № 7, стр. 151—153.

250. **Поливанов Е. Д.** К вопросу о родственных отношениях корейского и «алтайских» языков. — Известия АН СССР, серия VI, 1927, № 15—17, стр. 1195—1204.

251. **Поливанов Е. Д.** К этимологии турецкого «ев» дом, юрта. — Сборник научных трудов. Т. 1, вып. 2. Ташкент, 1934, стр. 85—88. (Госиздат УзССР).

252. **Поливанов Е. Д.** Образцы несингармонистических (иранизованных) говоров узбекского языка. I—III. — Доклады АН СССР — В, 1928, № 5, стр. 92—96;

1928, № 14, стр. 306—312;

1928, № 15, стр. 318—323.

253. **Поливанов Е. Д.** Образцы неиранизованных (сингармонистических) говоров узбекского языка. — Известия АН СССР, Отд. гуманитар. наук, 1929, № 7, стр. 511—537.

254. **Поливанов Е. Д.** Процесс грамматикализации. (Глава из общей морфологии). — Наука и просвещение, 1922, № 1, стр. 14—16.

255. **Поливанов Е. Д.** Революция и литературные языки Союза ССР. — Революционный Восток, 1927, № 1, стр. 36—37.

256. **Поливанов Е. Д.** Ту-кюэ китайской транскрипции... — Известия АН СССР, серия VI, 1927, № 21, вып. 78, стр. 691—698.

257. **Попов Н. И.** Краткий исторический обзор различных родов фонетического письма у народов Северной и Средней Азии. — Известия Сибирского отд. Русск. Географ. общ., 1874, т. 5, № 1, стр. 11—28.

258. **Поцелуевский А. П.** Потенциальные предложения эрпативного строя в языках тюркской системы. В кн.: Научная сессия 1946 г. Л., 1946, стр. 44—46.

259. **Поцелуевский А. П.** Языки мира. Ашхабад, 1946, 16 стр. (Ашхабадск. гос. заочн. пед. ин-т).

260. **Пржевальский Н. М.** Четвертое путешествие в Центральной Азии. От Кяхты на истоки Желтой реки, исследование северной окраины Тибета и путь через Лобнор по бассейну Тарима. СПб., 1888, стр. 313.

Говоря о языке жителей Восточного Туркестана, автор указывает, что «язык обитателей Лобнора и нижнего Тарима тот же тюркский, как и во всем Восточном Туркестане; отличается лишь значительною примесью монгольских слов. Впрочем, слова эти теперь понемногу выводятся и заменяются словами хотанских поселенцев, живущих в Чархалыке. Ныне лобнорцы нас уверяли, что понимают говор жителей Курля, нежели хотанцев. С своей стороны могу заметить, что наш переводчик, родом таранчинец из Кульджи, свободно объяснялся как на Лобноре, так и в Хотане. Кроме того, у лобнорцев есть собственный язык, которым они объясняются

242. **Пантусов Н. Н.** Война мусульман против китайцев. Таранчинская поэма. Казань, 1880, 72 стр.

Помимо текста и перевода 12 таранчинских песен, имеется статья о вспомогательных глаголах уйгурского языка.

243. **Певцов М. В.** Путешествие в Кашгарию и Куньлунь. М., 1949, стр. 325.

Фрагментарные замечания о языке уйгуров, проживающих в различных оазисах Синьцзяна.

244. **Певцов М. В.** Путешествие по Восточному Туркестану. — Труды Тибетской экспедиции 1889—1890 гг., ч. 1, СПб., 1895, стр. 311, 328—329.

Имеется замечание о языке лобнорцев, где указывается, что общение лобнорцев с монголами не осталось бесследным: в их (лобнорцев) тюркском наречии доньше сохранилось много чистых и искаженных монгольских слов.

245. **Пигулевская Н. В.** Сирийские и сиротюркские фрагменты из Хара-Хото и Турфана. — Советское востоковедение, 1940, 1, стр. 203, 215, 218—219, 222—223, 236.

О древнеуйгурских рукописях, читаемых в вертикальном направлении.

246. **Покровский Н. М.** Памяти профессора Николая Федоровича Катанова. — Известия Общ. археол., ист. и этногр. при Казанском ун-те, 1923, № 23, вып. 2, стр. 245—259.

Упомянуты труды проф. Н. Ф. Катанова в области уйгуристики.

247. **Поливанов Е. Д.** Введение в языкознание для востоковедных вузов. Л., 1928, 6—220, стр. (ЦИК СССР, ЛВИ).

248. **Поливанов Е. Д.** К вопросу об общетурецкой долготе гласных. — Бюллетень САГУ, 1924, № 6, стр. 157.

249. **Поливанов Е. Д.** К вопросу о долгих гласных в общетурецком проязыке. — Доклады АН СССР — В, 1927, № 7, стр. 151—153.

250. **Поливанов Е. Д.** К вопросу о родственных отношениях корейского и «алтайских» языков. — Известия АН СССР, серия VI, 1927, № 15—17, стр. 1195—1204.

251. **Поливанов Е. Д.** К этимологии турецкого «ев» дом, юрта. — Сборник научных трудов. Т. 1, вып. 2. Ташкент, 1934, стр. 85—88. (Госиздат УзССР).

252. **Поливанов Е. Д.** Образцы несингармонистических (иранизованных) говоров узбекского языка. I—III. — Доклады АН СССР — В, 1928, № 5, стр. 92—96; 1928, № 14, стр. 306—312; 1928, № 15, стр. 318—323.

253. **Поливанов Е. Д.** Образцы неиранизованных (сингармонистических) говоров узбекского языка. — Известия АН СССР, Отд. гуманит. наук, 1929, № 7, стр. 511—537.

254. **Поливанов Е. Д.** Процесс грамматикализации. (Глава из общей морфологии). — Наука и просвещение, 1922, № 1, стр. 14—16.

255. **Поливанов Е. Д.** Революция и литературные языки Союза ССР. — Революционный Восток, 1927, № 1, стр. 36—37.

256. **Поливанов Е. Д.** Ту-кюэ китайской транскрипции... — Известия АН СССР, серия VI, 1927, № 21, вып. 78, стр. 691—698.

257. **Попов Н. И.** Краткий исторический обзор различных родов фонетического письма у народов Северной и Средней Азии. — Известия Сибирского отд. Русск. Географ. общ., 1874, т. 5, № 1, стр. 11—28.

258. **Поцелуевский А. П.** Потенциальные предложения эрпативного строя в языках тюркской системы. В кн.: Научная сессия 1946 г. Л., 1946, стр. 44—46.

259. **Поцелуевский А. П.** Языки мира. Ашхабад, 1946, 16 стр. (Ашхабадск. гос. заочн. пед. ин-т).

260. **Пржевальский Н. М.** Четвертое путешествие в Центральную Азию. От Кяхты на истоки Желтой реки, исследование северной окраины Тибета и путь через Лобнор по бассейну Тарима. СПб., 1888, стр. 313.

Говоря о языке жителей Восточного Туркестана, автор указывает, что «язык обитателей Лобнора и нижнего Тарима тот же тюркский, как и во всем Восточном Туркестане; отличается лишь значительную примесью монгольских слов. Впрочем, слова эти теперь понемногу выводятся и заменяются словами хотанских поселенцев, живущих в Чархалыке. Ныне лобнорцы нас уверяли, что понимают говор жителей Курля, нежели хотанцев. С своей стороны могу заметить, что наш переводчик, родом таранчинец из Кульджи, свободно объяснялся как на Лобноре, так и в Хотане. Кроме того, у лобнорцев есть собственный язык, которым они объясняются

между собой и которого не понимал наш переводчик. Мы слышали, что этот язык тот же тюркский, но только исковерканный, как бывает искаженный русский говор у наших офеней. Всегда лобнорцы говорят громко и скоро».

261. **Производственный** план Узбекского научно-исследовательского института культурного строительства на 1933 год. — Сборник научных трудов научно-исследов. института, т. 1, вып. 2, 1934, стр. 90—91. (Труды лингвистического сектора).

О работе лингвистической секции института в области уйгурского языка и сборе материалов по уйгурскому фольклору.

262. **Радлов В. В., Мелиоранский П. М.** Древнетюркские памятники в Кошо-Цайдаме. — Сборник трудов Орхонской экспедиции, т. IV, 1897, стр. III+45+VII.

263. **Радлов В. В.** К вопросу об уйгурах. Из предисловия к изданию «Кутадку-Билик». — Записки Императорской Академии наук, 1893. Приложение № 2, стр. (1) — 130.

Историко-лингвистическая характеристика уйгурского языка.

264. **Радлов В. В.** Кутадку-билик. Факсимиле уйгурской рукописи придворной библиотеки в Вене. Изданный по поручению... С.-Петербургской Академии наук. СПб., 1890, стр. XII+XIII+200+(1).

Издание текста с подробными историко-лингвистическими комментариями.

265. **Радлов В. В.** Образцы народной литературы северных тюркских племен. VI. Наречие таранчей. СПб., 1886, стр. III+VI+II+211.

Наряду с текстами уйгурской народной литературы дан краткий лингвистико-этнографический очерк.

266. **Радлов В. В.** Опыт словаря тюркских наречий. СПб., 1888—1911, вып. 1—24.

267. **Радлов В. В.** О языке куманов. Приложение «Записок Имп. Академии наук», 1884, т. VIII, X, № 4, стр. 25.

Упоминание о путях возникновения палатального звука *e* в уйгурском языке.

268. **Радлов В. В.** Памятники уйгурского языка. Материалы, изданные после смерти автора с дополнениями С. Е. Малова. Л., 1928, VIII+305 стр.

Публикация уйгурских юридических документов с переводом на немецкий язык. Книга снабжена научным

предисловием, лингвистическими комментариями и словарем.

269. **Радлов В. В. и Малов С. Е.** Предисловие и издание текста *Suvapnagrabhasa* (Сутра Золотого Блеска). Текст уйгурской редакции *Bibliotheca Buddhica*, XVIII, вып. I—II, СПб., 1913; вып. III—IV, Пг., 1914; вып. V—VI, Пг., 1915; вып. VII—VIII, Пг., 1917.

270. **Радлов В. В.** Титулы и имена уйгурских ханов. — Записки Вост. отд. Русск. Археол. общ., 1891, т. V, вып. II—IV, стр. 265—250 с 5 табл.

271. **Радлов В. В.** Турфанские тексты в лингвистическом отношении. — Записки Вост. отд. Русск. Археол. общ., 1913, т. XXI, вып. IV.

272. **Радлов В. В.** Уйгурские фрагменты, открытые в Восточном Туркестане. — Записки Вост. отд. Русск. Археол. общ., 1909, т. XIX.

273. **Радлов В. В.** Ярлыки Токтамыша и Темир-Кутлуга. — Записки Вост. отд. Русск. Археол. общ., 1889, т. III, стр. 2.

Говоря о «чагатайском» языке, автор указывает, что «восточный тюркский или джагатайский язык не есть язык Средней Азии, как нас уверяет султан Бабер и новейший исследователь его Вамбери. Это — такой же искусственный литературный язык, как и литературный язык османский; образовавшийся вследствие исторических обстоятельств, он теперь служит литературным языком восточных тюрков, говорящих очень различными наречиями. Основанием его служил литературный язык уйгуров, выработавшийся до влияния на них мусульманского образования и до нашествия на них монгольских племен».

274. **Рашид-ад-дин.** Сборник летописей. Т. 1, кн. 1. М.—Л., 1952, стр. 83—84.

Происхождение слова *уйгур*. «Тем, которые примкнули к нему и стали его пособниками, огуз положил имя «уйгур». Слово это тюркское, и его значение на персидском языке будет — он присоединился к нам и оказал помощь и согласие. В примечании, наряду с другими гипотетическими вариантами, указывается, что это слово восходит к тюркскому глаголу *уюмақ*».

275. **Решетов В. В.** К вопросу об оканье в тюркских языках. — «Известия АН КазССР», серия филологии и искусствоведения, 1958, вып. 1—2 (8—9), стр. 11.

В связи с характеристикой тюркского компонента

сложного диалектного комплекса узбекского языка, автор отмечает исторически включающиеся в него три языковые общности: кыпчакскую, огузскую и карлуко-чигиле-уйгурскую, которые в настоящее время выступают в качестве самостоятельных наречий узбекского языка. Приводятся также сравнительные факты уйгурского языка, отражающие в нем свойство умлаута.

276. Решетов В. В. Диалектная основа узбекского национального языка. — Координационное совещание по вопросу диалектологии тюркских языков 10—13 декабря 1956 г. (Тезисы докладов). Баку, 1956, стр. 15—20.

Рассматривая основу узбекского национального языка, автор указывает, что «в результате победила исторически сложившаяся диалектная основа, которая по линии языкового преемства находится в генетическом родстве с уйгурским языком, составляя вместе с ним одну линию развития. В историческом плане эта основа представляет собой карлуко-чигиле-уйгурскую языковую общность, впитавшую в себя часть огузских и кыпчакских элементов» (19).

277. Робинсон А. Н. Языкознание. — БСЭ, т. 50. СССР, изд. 2, 1957, стр. 565.

Упоминание об изучении диалектов и грамматического строя уйгурского языка.

278. Розенберг Ф. А. О согдийцах. — Записки Коллегии востоковедов при Азиатском музее, 1925, т. 1, стр. 84, 87, 90.

Влияние согдийцев на уйгурскую культуру, о заимствовании уйгурами их письменности.

279. Розенберг Ф. А. Согдийские заметки. — Известия АН СССР, 1931, № 5, серия VII. Отд. общ. наук, 1931, № 5, стр. 636.

Предложение автора о введении термина «согдийский курсив» для известного типа согдийского письма скорописи, послужившего источником древнейуйгурского письма.

280. Русско-уйгурский словарь. 21 000 слов. Под ред. Ю. Цунвазо и А. Шамиевой. Алма-Ата, 1955, 12+800 стр. (АН КазССР, Сектор уйгуро-дунганской культуры).

281. Русско-уйгурский словарь. 30 000 слов. Составили: А. Илиев, Ш. Кибиров, М. Рузиев, Ю. Цунвазо. Под ред. Т. Рахимова. М., ГИИС, 1956, 1473 стр.

282. Рясанен М. Материалы по исторической фонетике тюркских языков. Пер. с немецк. А. А. Юлдашева.

Ред., предисловие и примечания Н. А. Баскакова. М., Изд-во. иностр. лит., 1955, 221 стр.

283. Садвакасов Г. Словообразование имен существительных в современном уйгурском языке. Автореф. дисс... канд. филол. наук. Алма-Ата, 1956, 16 стр. (АН КазССР, Сектор уйгуро-дунганской культуры).

Краткое изложение основных положений кандидатской диссертации об именном словообразовании в современном уйгурском языке.

284. Сайфуллин Ч. Г. Опыт морфологической классификации фразеологических единиц современного уйгурского языка. — Труды САГУ, новая серия, вып. 105, кн. 12, 1957, стр. 96—119.

Классификация фразеологических единиц уйгурского языка по их морфологическим признакам.

285. Самойлович А. И. Академик В. В. Радлов (1887—1937). — Вестник АН СССР, 1937, № 1, стр. 125.

О капитальных трудах акад. В. В. Радлова в области изучения и издания памятников уйгурского языка IX и последующих веков.

286. Самойлович А. И. Востоковедение в Ленинграде. — Новый Восток, 1924, № 6, стр. 508—511.

287. Самойлович А. И. Дополнения к предложенным Радловым и Томсеном переводам стиха «Кутадгу билиг». — Доклады АН СССР — В, 1928, № 2, стр. 23—25.

288. Самойлович А. И. Из поправок к изданию и переводу «Кутадгу-билиг». — Доклады Российской академии наук — В, октябрь—декабрь, 1924, стр. 148—154.

Критический пересмотр издания и перевода уйгурского литературного произведения «Кутадгу-билиг» на основе сравнительного материала по турецким (тюркским) языкам.

289. Самойлович А. И. Литература турецких народов. — Литература Востока, 1919, вып. 1, стр. 35—39.

Сведения об уйгурской письменности и ее происхождении, о религиозном содержании древних уйгурских памятников.

290. Самойлович А. И. Материалы для указателя литературы по енисейско-орхонской письменности. СПб., 1914 (отд. оттиск: Труды Троицкасовско-Кяхтинского отд. Приамурского Отдела Русск. Географ. общ., т. XV, вып. 1, 1912), стр. 59, 60, 62, 64—65 и др.

Указывается литература, имеющая отношение к уйгурским письменным памятникам.

291. Самойлович А. И. Некоторые данные о пчеловодстве в Крыму в XIV—XVII вв. — Записки Института востоковедения АН СССР, 1932, № 1, стр. 127.

В связи с происхождением термина по пчеловодству автор сопоставляет его со звучным словом из уйгурских юридических документов, ссылаясь на «Памятники уйгурской письменности» В. В. Радлова.

292. Самойлович А. И. Некоторые дополнения к классификации турецких языков. Пг., 1922 (Пг. Инст. ЖВЯ).

Указывается место уйгурского языка в системе общей классификации тюркских языков.

293. Самойлович А. И. Об «Опыте словаря тюркских наречий» академика В. В. Радлова и о проекте его переиздания. — Известия Вост. фак. АзГУ. Восточный, 1928, № 3, стр. 1—6.

294. Самойлович А. И. Переиздание «Опыта словаря тюркских наречий» В. В. Радлова. — Известия АН СССР, VI серия, 1927, № 21, стр. 1688—1694.

295. Самойлович А. И. Радлов как тюрколог (речь, произнесенная в публичном заседании Российской Академии наук 12 мая 1912 г.). — Новый Восток, 1922, № 2, стр. 707—712.

Сообщение о научных заслугах крупнейшего тюрколога В. В. Радлова в области изучения и публикации уйгурских письменных памятников и живых диалектов.

296. Самойлович А. И. Слова «богатый» и «бедный» в тюркских языках. — Известия АН СССР, Отд. общ. наук, 1936, № 4, стр. 21—66.

Приведено большое количество слов и терминов, не употребляющихся в новоуйгурском языке, но употребляющихся в языке «Кутадгу-билик» (XI в.).

297. Самойлович А. И. Список сокращений названий живых турецких языков. — Известия АН СССР, VI серия, 1927, № 21, стр. 1692—1694.

298. Самойлович А. И. Турецкие количественные числительные и обзор попыток их толкования. Языковедческие проблемы по числительным. Сб. статей. Л., 1927, стр. 135—156.

299. Сарыбаев Ш. Ш. Еще раз к вопросу об унификации тюркских алфавитов в СССР. — Советское востоковедение, 1957, № 1, стр. 166—167.

В качестве примера приводятся и некоторые графические изображения (аффрикативного ж, заднеязычного

носового и, губно-губного ө, заднеязычных ғ, қ, һ) в языке уйгуров Советского Союза.

300. Сарыбаев Ш. Ш. О местоимениях *ту, түнеу*. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1959, № 1 (11), стр. 73—75.

К этимологии уйгурского слова *түнгүһн*.

301. Сарыбаев Ш. Ш. Языкознание в Казахстане. — Вопросы языкознания, 1958, № 5, стр. 143.

Упоминание о печатных трудах и разрабатываемых проблемах по уйгурскому языку научными работниками Сектора востоковедения АН КазССР.

302. Сатпаев К. И., Баншев С. Б. [и др.]. Малов Сергей Ефимович. — Вестник АН КазССР, 1957, № 9, стр. 116—117.

Некролог по поводу кончины известного советского тюрколога проф. С. Е. Малова, о его научных трудах по тюркологии вообще и уйгуристике в частности.

303. Сауранбаев Н. Т. О тюркологических работах советских ученых. — Вестник АН КазССР, 1948, № 6, стр. 71—76.

Научная деятельность С. Е. Малова. Прилагается полный список (107 названий) его научных трудов, в том числе и по уйгурскому языкознанию.

304. Севортян Э. В. Категория сказуемости. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. II. Морфология. М., 1956, стр. 17.

Пережиточные явления в древнеуйгурском языке, выражающиеся в сохранении древнего типа именного сказуемого без аффикса сказуемости.

305. Севортян Э. В. Категория падежа. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. II. Морфология. М., 1956, стр. 49, 52—53.

Некоторые отклонения в склонениях множественного числа в древне- и новоуйгурском языках; общие черты винительного падежа монгольского и древнеуйгурского языков; сравнительные факты из уйгурского языка.

306. Севортян Э. В. К проблеме частей речи в тюркских языках. В сб.: Вопросы грамматического строя. М., 1955, стр. 188—225.

307. Севортян Э. В. К соотношению грамматики и лексики в тюркских языках. К проблеме словообразования. В кн.: Вопросы узбекского языкознания. Ташкент, 1954, стр. 60—81.

308. Севортян Э. В. Материалы к сравнительной фонетике турецкого, азербайджанского и узбекского литературного языков. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. I. Фонетика. М., 1955, стр. 34—35.

Указание на ограниченность проявления закона сингармонизма гласных в новоуйгурском языке, в результате чего классификация гласных по месту образования в нем не имеет нормативного фонетического значения.

309. Севортян Э. В. О некоторых вопросах глагольного словообразования в тюркских языках (по данным азербайджанского и других тюркских языков). — Вестник МГУ, 1957, № 2, стр. 147—171.

310. Севортян Э. В. О некоторых вопросах исторического изучения тюркских языков. М., 1960, 12 стр. (АН СССР, Ин-т языкознания).

Общетеоретические вопросы исторического изучения тюркских языков, в том числе и уйгурского.

311. Севортян Э. В. Словообразование в тюркских языках. В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. Ч. II. Морфология. М., 1956, стр. 304—313.

312. С. Е. Малов [Некролог]. — Советское востоковедение, 1957, № 6, стр. 200.

Некролог по случаю кончины 6 сентября 1957 г. крупного советского ученого-тюрколога, члена-корр. АН СССР проф. Сергея Ефимовича Малова. Обзор научных трудов С. Е. Малова по тюркологии вообще и по уйгурскому языкознанию в частности.

313. Семенов А. А. Уйгурское *табук* (*танук*) и его историко-бытовая параллель в языке узбеков XV в. — Белек С. Е. Малову. Сб. статей. Фрунзе, 1946, стр. 55—56 (КирФАН СССР).

Устанавливая параллель уйгурского слова *табук* (из «Кутадгу-билик», переведенного В. В. Радловым как «услуга», «служба») с узбекским *табуг*, автор уточняет его перевод, т. е. — «покорное служение», «рабское преклонение».

314. Семенов Т. И. Народность и родной язык населения СССР. Всесоюзная перепись населения 17. XII 1926 г. Краткие сводки. Вып. IV. М., Изд. ЦСУ, 1928.

315. Семидесятипятилетний юбилей дня рождения академика Василия Васильевича Радлова. (1837 г., 5 ян-

варя — 1912 г., 5 января). СПб., 1912, 35 стр. [С портретом В. В. Радлова].

316. Сергеев В. С. Центральные восточные рукописи Государственной Публичной библиотеки УзССР. — Труды Государственной Публичной библиотеки УзССР, т. 1, 1935, стр. 136.

Имеется указание о том, что в библиотеке хранится рукопись произведения «Кутадгу-билиг», написанного Юсуфом Хас Хаджибом Баласагунским на древнеуйгурском языке.

317. Сердюченко Г. П. К вопросу о классификации народов и языков Китая. — Советское востоковедение, 1957, № 4, стр. 117—124.

В классификации языков народов многонациональной Китайской Народной Республики «уйгурский» и «сарыуйгурский» (по-китайски, юй-гу) отнесены к группе тюркских языков. Классификация сопровождается краткой характеристикой каждого языка и его носителей.

318. Сердюченко Г. П. О письменности для нацменьшинств. — Дружба, 1957, 23 августа.

Опорными диалектами современного уйгурского литературного языка признаются илийский, турфанский и кашгарский с кульджинским произношением.

319. Серебrenников Б. А. Сравнительно-исторический метод в языкознании и истории изучения тюркских языков. — Труды ИЯЛ АН КирССР, вып. 6, 1956, стр. 5—17.

Научное значение сравнительно-исторического метода применительно к языкам тюркской системы. В подробном экскурсе приводятся основные труды отечественных тюркологов по сравнительному изучению родственных языков.

320. Сигорский М. Д. К вопросу о транскрибировании имен авторов на турецких (тюркских) языках СССР. — Советская библиография, 1934, 1, стр. 121—122, 125—126.

Характеристика уйгурского языка и деление его на новый и старый — гаранчинский и кашгарский.

321. Смирнов В. Д. Рец.: Vergleichende Grammatik der nördlichen Türksprachen von Dr W. Radloff. Erster Theil, R. Phonetik der nördlichen Türksprachen, Leipzig, 1882. — Журнал Министерства Народного Просвещения, ноябрь, 1884, ССXXXVI, стр. 76—106.

Критические высказывания об основных положениях трудов В. В. Радлова по уйгурскому языку.

322. Соколов А. От камня к печатному станку. — Культура и письменность Востока. Баку, 1928, кн. II, стр. 100—105.

Историческая справка об уйгурах и сведения о древнеуйгурской письменности.

323. Соколов Ю. Фонетическая классификация турецкой семьи языков. Под ред. С. Е. Малова. Ташкент, 1928. (Стеклографированное издание Восточн. фак. САГУ).

324. 40-летие научной деятельности доктора филологических наук С. Е. Малова. — Казахстанская правда, 1945, 21 января. [С портретом юбиляра].

Краткий обзор трудов С. Е. Малова в области уйгурской филологии.

325. Список народностей Союза Советских Социалистических Республик, составленный под редакцией И. И. Зарубина. Л., 1927, стр. 34.

Название и самоназвание (таранчи, кашгарцы, уйгуры), этническая принадлежность, происхождение, расселение и численность уйгуров в 1920 г. Имеются сведения также о языке и литературе уйгуров.

326. Сравнительный словарь всех языков и наречий по азбучному порядку расположений. Ч. 1—4. СПб., 1790—1791.

Ч. I. А—Д, 1790, 454 стр.

Ч. II. Д—Л, 1791, 499 стр.

Ч. III. Л—С, 1791, 518 стр.

Ч. IV. С—О (Я), 1791, 618 стр.

Словарь составлен по алфавиту слов, употребляемых во всех известных тогда языках на русском шрифте, рядом дан их перевод на русский язык и указание, к какому языку относится данное слово. Среди этих слов имеются и уйгурские.

327. Старчевский А. Спутник русского человека в Средней Азии, заключающий в себе словари (написанные русскими буквами) языков: I. Тюркского (джагатайского или узбекского) с особенностями наречий: кашгарского, хивинского, туркменского. II. Киргизского (казахского). III. Татарского (казанского, оренбургского). IV. Сартского (городского), узбекского и V. Таджикского (бухарского с грамматическими очерками). СПб., 1878.

328. Страны Ближнего Востока. Турция. В кн.: Страны

Ближнего и Среднего Востока. Советская энциклопедия, ОГИЗ, 1944, стр. 86.

Об орхонских надписях VII—VIII вв. на уйгурском языке, влиянии уйгурского алфавита на монгольский и о книге «Кутадгу-билиг».

329. Струве В. В. и Кальянов В. И. Институт востоковедения. — Вестник АН СССР, 1937, № 10—11.

Работа Института востоковедения Академии наук СССР за годы его существования (1930—1937) в области изучения языка уйгурского народа.

330. Сулейменова Б. Китайские ученые в Алма-Ате. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1960, вып. 1(14), с. 85—88.

Ознакомление китайских ученых с постановкой изучения уйгурского языка и с вопросами разработки письменности, усовершенствования орфографии и терминологии.

331. Талипов Т. Об одной особенности узких гласных современного уйгурского языка. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1957, вып. 1, стр. 80—87.

Фонетическое условие расширения узких гласных в подударном открытом слоге.

332. Талипов Т. Система гласных в современном уйгурском языке. Автореф. дисс... канд. филол. наук. Алма-Ата, 1960, 16 стр.

Краткое изложение основных положений кандидатской диссертации о характеристике системы гласных в уйгурском языке.

333. Тарасенко Р. Ф. Примыкание в уйгурском языке. Автореф. дисс... канд. филол. наук. М., 1950, 16 стр.

Краткое изложение основных положений кандидатской диссертации о синтаксической связи — примыкании в уйгурском языке.

334. Тенишев Э. Р. Воспоминания желтых уйгуров о С. Е. Малове. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1960, вып. 2, стр. 63—65.

Воспоминания желтых уйгуров, проживающих в провинции Ганьсу КНР, об известном уйгуроведе С. Е. Малове, который дважды посетил их (в 1909—1911 и 1913—1915 гг.) с целью изучения языка, фольклора и быта.

335. Тенишев Э. Р. Рец.: С. Е. Малов: Язык желтых уйгуров. Словарь и грамматика. — Вопросы языкознания, 1959, № 2, стр. 136—138.

Критическое высказывание о новом труде проф. С. Е. Малова «Язык желтых уйгуров». Автор заключает, что «выход в свет... труда С. Е. Малова «Язык желтых уйгуров» — выдающееся событие в тюркологии».

336. Тихонов Д. И. Налоги и налоговые термины в уйгурском государстве. — Ученые записки Института востоковедения, 1958, т. XVI, стр. 52—77.

Краткие историко-лингвистические объяснения терминов, встречающихся в уйгурских юридических документах.

337. Тихонов Д. И. Термины *эль* и *будун* в древних уйгурских документах. — Исследования по истории культуры народов Востока. Сборник в честь академика И. А. Орбели. М.—Л., 1960, стр. 250—255.

338. Тихонов Д. И. Уйгурские исторические рукописи конца XIX и начала XX вв. — Ученые записки Института востоковедения, 1954, т. IX, стр. 146—174.

339. Тихонов Д. И. Феодалное землевладение у уйгуров в XIII—XIV вв. — Труды Сектора востоковедения. Алма-Ата, 1959, т. 1, стр. 53—68 (АН КазССР).

Толкование исторического значения множества хозяйственно-административных и юридических терминов уйгурского языка XIII—XIV вв.

340. Труды Сектора востоковедения. Алма-Ата, 1959, т. 1, 222 стр. (АН КазССР).

Из содержания: Ц. Номинханов. Термины животноводства в тюркских и монгольских языках (87—116); А. Кайдаров. К вопросу о частицах в уйгурском языке (117—136); Ш. Кибилов. Об отыменных сложных основах глагола в современном уйгурском языке (137—153); Т. Талипов. Назирки заман уйгур эдибий тилидики созук тавушларни классификацияләшниц бәзибир принциплери һәққидә (154—163); О. Хасанова. Уйгур тили терминологиясиниң бәзи мәсиллири һәққидә (164—171).

341. Турецко-уйгурские рукописи. — Азиатский музей Российской Академии наук, 1818—1918. Краткая памятка. СПб., 1920, стр. 34—37.

Описание турецко-уйгурских рукописей, хранящихся в Азиатском музее. Первыми поступлениями в Музей

являются рукописные материалы из Восточного Туркестана, вывезенные В. И. Роборовским и П. К. Козловым в 1897 г. Среди коллекции уйгурских рукописей имеются материалы, собранные экспедицией в Турфан в 1898 г. (Д. А. Клеменца), а также материалы, доставленные Н. Н. Кратковым, А. А. Дьяковым, С. Ф. Ольденбургом, В. В. Бартольдом, С. Е. Маловым, Кохановским. Имеются также фотокопии с уйгурских документов, хранящихся в Берлине, и с некоторых уйгурско-буддийских рукописей, собранных японскими путешественниками.

342. [Тюркские языки]. — Вопросы советской науки. Сравнительно-историческое изучение семей и групп языков. [Сост. группой специалистов под рук. чл.-корр. АН СССР Б. А. Серебrenникова]. М., 1957, стр. 9—10.

343. Убрятова Е. И. О научной и общественной деятельности Сергея Ефимовича Малова (род. в 1880 г.). — Тюркологический сборник, № 1. М.—Л., 1951, стр. 5—30.

Подробное описание научной деятельности С. Е. Малова в области уйгуристики.

344. Убрятова Е. И. Сергей Ефимович Малов. К семидесятипятилетию со дня рождения. — Известия АН КазССР, 1955, № 14, вып. 1, стр. 93—98.

345. Убрятова Е. И. Труды Сергея Ефимовича Малова. — Тюркологический сборник, № 1. М.—Л., 1951, стр. 22—30.

346. Уйгурский язык. — МСЭ, т. 10, 1940, стр. 991.

Краткая справка об уйгурском языке.

347. Уйгурское письмо. — БСЭ, изд. 2, т. 44, стр. 58.

Указывается, что так называемое уйгурское письмо, ведущее свое происхождение от сирийского письма через согдийское, возникло в конце I-го тысячелетия н. э. и от уйгуров перешло к другим языкам.

348. Уйгуро-русский словарь. С приложением арабского ключа и грамматики уйгурского языка. Составили Н. А. Баскаков, В. М. Насилов. М., Изд. иностр. нац. сл., 1939, 384 стр.

349. Уйгуры. — БСЭ, изд. 2, т. 44, стр. 58—59.

Упоминание об уйгурском литературном языке, который в прошлом (VIII в) «... долгое время был языком культурного общения народов Центральной и Средней Азии».

350. Умняков И. И. В. В. Бартольд (по поводу 30-летия профессорской деятельности). — Бюллетень Средне-

азиатского гос. университета, 1926, вып. 14, стр. 177, 180, 186, 194, 195.

Научные работы проф. В. В. Бартольда в области изучения уйгурских письменных памятников.

351. **Умняков И. И.** Памяти проф. П. А. Фалева 1888—1922 г. — Восток (студенческий журнал). Ташкент, 1923, № 6, стр. 16.

Занятия П. А. Фалева по чтению турецко-манихейских текстов уйгурского письма.

352. **Усманов К. Рец.:** Уйгуро-русский словарь. Составители: Н. А. Баскаков и В. М. Насилов. М., Изд. иностр. нац. сл., 1939, 384 стр. — Труды Моск. ин-та востоков., № 2, 1942, стр. 253.

353. **Учебник** уйгурского языка. Составили Насилов и Рузин. Под руководством Насилова. Курс 1-й. Ч. 1, М., 1933, 115 стр. (Моск. ин-т востоков.).

354. **Ушаков Е. И.** Синтаксические функции формы на *-ган* в современном уйгурском языке (на материале языка уйгуров, живущих в Синьцзяне). Автореф. дисс... канд. филол. наук. М., 1956, 16 стр.

Краткое изложение основных положений кандидатской диссертации, посвященной вопросам синтаксической функции формы на *-ган*.

355. **Фалев П. А.** Введение в изучение тюркских литератур и наречий. Лекции, читанные П. А. Фалевым в 1921 г. в Туркестанском восточном институте. Ташкент, Туркест. изд., 1922, 40 стр. (Туркест. вост. ин-т).

356. **Фрейман А. А.** Находка согдийских рукописей и памятников материальной культуры в Таджикистане. — Согдийский сборник. Л., 1934, стр. 7.

Упоминание о найденной в Таджикистане рукописи на уйгурском языке.

357. **Фрейман А. А.** Согдийский рукописный документ астрономического содержания. — Вестник древней истории, 1938, № 2—3, стр. 42, 49.

Сравнительный факт из уйгурского языка.

358. **Фролкина С.** Тайна пустыни. — Ленинская смелая, 1961, 2 февраля.

Упоминание народной этимологии слова «Такла-Макан», «по-уйгурски Такла-Макан означает: войдешь — не выйдешь».

359. **Фэн Цзя-шэн.** Руническая надпись из Восточной Монголии (опыт расшифровки). — Советская этнография, 1959, № 1, стр. 3—6.

Расшифровка рунической надписи на скале, найденной в Восточной части МНР в 1948—1949 гг. Автор относит эту надпись ко времени существования уйгурского государства VIII—IX в. и предполагает, что она «сделана не орхонским уйгуром, а уйгуром или представителем другого народа, жившего к востоку от современного Улан-Батора и находившегося под властью уйгурского государства» (стр. 6).

360. **Фэн Цзя-шэн, Э. Тенншев.** Три новых уйгурских документа из Турфана. — Проблемы востоковедения, 1960, № 3, стр. 141—149.

Публикация трех уйгурских юридических документов, найденных в Синьцзяне, с соответствующими научными комментариями, с переводами на русский язык как с оригинала на древнеуйгурском языке, так и на китайском языке. Приводятся фотокопии этих документов.

361. **Фу Мао-цзи.** О значении фонетического алфавита китайского языка для развития языка и культуры национальных меньшинств. — Дружба, 1956, 18 апрель, стр. 2.

Фонетический алфавит китайского языка и применение его к уйгурскому языку.

362. **Шамнева А. и Махмудов Х.** Вопросы орфографии современного уйгурского литературного языка. — Известия АН КазССР, серия уйгуро-дунганской культуры, 1950, вып. 1, стр. 8—27.

О письменной традиции уйгуров, письменных памятниках, о новом уйгурском алфавите на основе русской графики. В статье изложены основные правила уйгурской орфографии и связанные с ней различные фонетические явления.

363. **Шамнева А.** Новый уйгурский алфавит и орфография на основе русской графики. (Проект). Алма-Ата, КазОГИЗ, 1946, 24 стр. (Наркомпрос КазССР, КазФАН СССР, Ин-т ЯЛ).

364. **Шахматов В. Ф.** О происхождении двенадцатилетнего животного цикла летоисчисления у кочевников. — Вестник АН КазССР, 1955, № 1, стр. 43—53.

365. **Штернберг Л.** Из жизни и деятельности Василия Васильевича Радлова (берлинский, алтайский и казанский периоды). СПб., 1910, стр. XIII. [С портр. В. В. Радлова].

Упоминание об исследовании В. В. Радловым (в

1862 г.) языка народностей, населяющих Илийскую долину, в том числе уйгуров (таранчей).

366. **Шукуров Ш.** Настоящие и будущие времена глагола в письменных памятниках староузбекского языка. Автореф. ... дисс. канд. филол. наук. М., 1960, стр. 7, 12.

Сравнительные факты из староуйгурских письменных памятников. Разделяя тюркские языки на две группы в зависимости от развития формы глагола на *-адур// -йдур*, уйгурский язык вместе с узбекским автор относит к одной родственной группе.

367. **Щербак А. М.** Способы выражения грамматических значений в тюркских языках. — Вопросы языкознания, 1957, № 1, стр. 18—26.

368. **Юдахин К. К.** Киргизское *ис* — *пять*. — Труды Моск. ин-та востоков., № 2, 1940.

Сравнительный материал из уйгурского языка.

369. **Юдахин К. К.** Киргизско-русский словарь. Под ред. С. Е. Малова. М., 1940, стр. 5, 571—576.

Некоторые специфические моменты фонетики уйгурского языка в сравнительном плане с фактами киргизского языка.

370. **Юдахин К. К.** Материалы к вопросу о звуковом составе чагатайского языка. — Культура и письменность Востока, кн. IV. Баку, 1929.

371. **Юдахин К. К.** О киргизском термине *Акын*. — Академику Владимиру Александровичу Гордлевскому к его семидесятипятилетию. Сб. статей. М., 1953, стр. 324—328.

В связи с этимологией киргизского *акын* указывается связь этого слова с уйгурским *ахун*.

372. **Юдахин К. К.** О сокращении некоторых букв в ряде тюркских алфавитов. [По материалам докладов А. М. Сухотина и К. К. Юдахина]. — Письменность и революция, кн. 1, № 16, 1933, стр. 137—141.

373. **Юдахин К. К.** Рец.: С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письменности. — Труды Института языка, литературы и истории АН КиргССР, вып. III, 1952, стр. 231—234.

Критические замечания о книге С. Е. Малова «Памятники древнетюркской письменности» относятся и к уйгурской части этого труда.

374. **Юдахин К. К.** Терминология уйгурской газеты. —

Язык зарубежного Востока. Сб. № 1, вып. XIX. М., 1935, стр. 29—41.

О терминотворчестве в уйгурском литературном языке; отмечается целесообразность ориентироваться в этом вопросе на язык уйгуров Синьцзяна.

375. **Юдахин К. К.** Уйгурско-узбекские языковые связи. — Известия АН КазССР, серия уйгуро-дунганской культуры, 1950, вып. 1, стр. 28—31. См. также: *Ўзбек тили ва адабиёти масалалари*, 1958, № 1, стр. 31—33. [На узб. яз.]

Историческая общность уйгурского языка и отдельных говоров узбекского языка. Закон обратного влияния узких согласных, свойственный уйгурскому языку, автор обнаруживает в узбекском говоре не только в районе Намангана, но и в селении Бешкент (Тагап) Ляйлякского района Ошской области Киргизии и в узбекском селении Манкент на территории Казахстана. Существование двух Манкентов и Сайрамов в Синьцзяне и в Казахстане, по мнению автора, не является случайным, а имеет свои исторические причины, что необходимо учитывать при решении вопроса об уйгурско-узбекской языковой связи.

376. **Юдахин К. К.** Хрестоматия по уйгурскому языку. Под ред. Н. А. Баскакова. М., МИВ, 1948, 171 стр.

Хрестоматийные материалы по уйгурскому языку с приложением краткого уйгурско-русского словаря.

377. **Юшманов Н. В.** Определитель языков. М.—Л., Изд-во АН СССР, 1941.

Справка об уйгурской письменности до и после 1925 года.

378. **Якубовский А.** Монгольская империя. — История, 1940, № 3, стр. 87, 90—91.

О первоначальном (XII в.) заимствовании уйгурской письменности монгольским племенем найман, от которого при Чингиз-хане ее переняли другие монгольские племена.

379. **Якутский язык** и его отношение к другим тюркским языкам. Хроника специального заседания Отд. лит. и языка АН СССР, посвященного якутскому языку, его положению среди других родственных ему структурных языков, истории и задачи изучения. — Вестник АН СССР, 1941, № 5—6, стр. 63—64.

380. **Ян В.** Из прошлого народов Средней Азии

(исторический набросок). — Просвещение национальностей, 1934, № 6, стр. 111—112.

Роль уйгуров и их письменности в истории народов Средней Азии.

2. Литература на уйгурском и других тюркских языках

381. **Абдуллаев Ф. А.** Киши отларини кискартини усулларини. — Узбек тили ва адабиёти масалалари, 1960, 2, 38 бет.

Приведены сравнительные факты из уйгурского языка (*ага-ағичэ*).

382. **Абдурахманов М.** Бэзи пикирлэр. — Коммунизм туғи, 1958, 23 февраль.

Спорные моменты уйгурской орфографии: непоследовательность отражения закона губной гармонии в правописании.

383. **Абдурахманов М.** Дәрислик тәләпкә мувапик болсун. — Коммунизм туғи, 1957, 21 ноябрь.

Критическое выступление о школьных учебниках по уйгурскому языку.

384. **Абдурахманов М.** Синтаксис дәрислиги һәккидә. — Коммунизм туғи, 1958, 20 март.

Рецензия на учебник по синтаксису уйгурского языка («Уйғур тили грамматикиси». Синтаксис, Алмута, 1956 ж.) А. Шамневой, И. Ахметова и Ю. Цунвазо.

385. **Азнибакиев Л.** Уйғур тилида түрлинниш кошумчиллири вә аталғуларини йезилиши тоғрилиқ. — Колхозчилар авазини, 1936, 23 январь. ЭН: А. Азнибаки.

Аффиксы спряжений и склонений уйгурского языка и некоторые разногласия в нормах правописания терминов.

386. **Азнибакиев Л.** Яна тил-имла мәсилеси үстидә. — Колхозчилар авазини, 1932, 14 май. ЭН: Л. Азнибаки.

Некоторые вопросы орфографии уйгурского языка.

387. **Ақынжанов М.** Халықтың құралуы — жазба әдебиеттиң түп қазығы. — Қазақ әдебиеті, 1960, 5 август.

Упоминание о древнеуйгурском письме, которое отождествляется с «найманским» (т. е. казахским) письмом. Отсюда автор заключает, что «Кутадгу билиг» и «Дивани хикмет» — памятники казахского народа. Имеется также указание на то, что в древнеуйгурском языке

использовались параллели трёх следующих звуков: ж/й (*яқ — жақ*), с/ш (*бас — баш*), у/ғ (*тау — тағ*).

388. **Алмутидики II** тил-имла конференциясиниң тохтамлири. — Қәмбәғәлләр авазини, 1930, 20 май.

Итоги и основные выводы II уйгурской лингвистической конференции, состоявшейся в г. Алма-Ате в мае 1930 г.

389. **Аманжолов С., Балақаев М., Сауранбаев Н., Һасанов Қ., Шәмиева А., Һәйдаров А.** Профессор С. Е. Маловниң хатириси. — Коммунизм туғи, 1957, 22 октябрь.

Некролог по поводу кончины проф. С. Е. Малова; упоминаются его основные научные труды по уйгурскому языкознанию.

390. **Аминов С.** VI синипта жумлә мүчилирини окутуш. — Уйғур мәктәплириниң директорлири, илмий мүдирлири вә уйғур тили билән әдәбияти муәллимлириниң республикилик кенәшмисидә оқулған докладлар. Алмута, 1958, 10—13 бәт.

Методические указания по грамматическому разбору членов предложения в VI классе.

391. **Атақлиқ** профессор Малов уйғурлар ичидә. — Қәмбәғәлләр авазини, 1930, 31 март.

Посещение проф. С. Е. Маловым уйгуров, проживающих на территории Казахстана, с целью изучения их языка, быта и культуры.

392. **Ашуrow Қ.** Уйғур тили грамматикиси. Чоңлар мәктәби үчүн. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1934, 147 бәт. ЭН: Қадир Ашуrow.

Основные положения фонетики и грамматических (преимущественно морфологических) правил уйгурского языка. В качестве приложения даны объяснения и образцы деловых бумаг.

393. **Ашуrow Қ.** Уйғур тили грамматикиси. Чала сават мәктәплири үчүн. 2-басмиси. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1936, 171 бәт.

394. **Ашуrow Қ.** Уйғур тили дәрислиги. Грамматика вә имла. II. бөлүм. Башланғуч мәктәпләрниң 3-4 синиплири үчүн. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1936, 88 бәт. ЭН: Қадир Ашуrow.

Основные грамматические правила по программе III (3—51) и IV (52—86) классов уйгурской школы. Учебник представляет собой переработанный вариант «Грамматикиси» Х. Каримова, изданной в 1933 г.

(исторический набросок). — Просвещение национальностей, 1934, № 6, стр. 111—112.

Роль уйгуров и их письменности в истории народов Средней Азии.

2. Литература на уйгурском и других тюркских языках

381. **Абдуллаев Ф. А.** Киши отларини кискартиш усуллари. — Ўзбек тили ва адабиёти масалалари, 1960, 2, 38 бет.

Приведены сравнительные факты из уйгурского языка (*ага-ағичэ*).

382. **Абдурахманов М.** Бэзи пикирлэр. — Коммунизм туғи, 1958, 23 февраль.

Спорные моменты уйгурской орфографии: непоследовательность отражения закона губной гармонии в правописании.

383. **Абдурахманов М.** Дәрислик тәләпкә мувапик болсун. — Коммунизм туғи, 1957, 21 ноябрь.

Критическое выступление о школьных учебниках по уйгурскому языку.

384. **Абдурахманов М.** Синтаксис дәрислиги һәккидә. — Коммунизм туғи, 1958, 20 март.

Рецензия на учебник по синтаксису уйгурского языка («Уйгур тили грамматикиси». Синтаксис, Алмута, 1956 ж.) А. Шамиевой, И. Ахметова и Ю. Цуивазо.

385. **Азнибакиев Л.** Уйгур тилида түрлиниш кошумчилири вә аталгулариниң йезилиши тоғрилиқ. — Колхозчилар авазы, 1936, 23 январь. ЭН: А. Азнибаки.

Аффиксы спряжений и склонений уйгурского языка и некоторые разногласия в нормах правописания терминов.

386. **Азнибакиев Л.** Яна тил-имла мәсилиси үстидә. — Колхозчилар авазы, 1932, 14 май. ЭН: Л. Азнибаки.

Некоторые вопросы орфографии уйгурского языка.

387. **Ақынжанов М.** Халықтың құралуы — жазба әдебиеттиң түп қазығы. — Қазақ әдебиеті, 1960, 5 август.

Упоминание о древнеуйгурском письме, которое отождествляется с «найманским» (т. е. казахским) письмом. Отсюда автор заключает, что «Кутадгу билиг» и «Дивани хикмет» — памятники казахского народа. Имеется также указание на то, что в древнеуйгурском языке

употреблялись параллели трёх следующих звуков: ж/й (*яқ — жақ*), с/ш (*бас — баш*), у/ғ (*тау — тағ*).

388. **Алмутидики II** тил-имла конференциясиниң тохтамлири. — Кәмбәғәлләр авазы, 1930, 20 май.

Итоги и основные выводы II уйгурской лингвистической конференции, состоявшейся в г. Алма-Ате в мае 1930 г.

389. **Аманжолов С., Балақаев М., Сауранбаев Н., Һасанов Қ., Шәмиева А., Һәйдаров А.** Профессор С. Е. Маловниң хатириси. — Коммунизм туғи, 1957, 22 октябрь.

Некролог по поводу кончины проф. С. Е. Малова; упоминаются его основные научные труды по уйгурскому языкознанию.

390. **Аминов С.** VI синипта жүмлә мүчилирини окутуш. — Уйгур мәктәплириниң директорлири, илмий мурдирлири вә уйгур тили билән әдәбияти муәллимлириниң республикилик кеңәшмисидә оқулған докладлар. Алмута, 1958, 10—13 бәт.

Методические указания по грамматическому разбору членов предложения в VI классе.

391. **Атақлиқ** профессор Малов уйғурлар ичидә. — Кәмбәғәлләр авазы, 1930, 31 март.

Посещение проф. С. Е. Маловым уйгуров, проживающих на территории Казахстана, с целью изучения их языка, быта и культуры.

392. **Ашуrow Қ.** Уйғур тили грамматикиси. Чоңлар мәктиви үчүн. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1934, 147 бәт. ЭН: **Қадир Ашуrow.**

Основные положения фонетики и грамматических (преимущественно морфологических) правил уйгурского языка. В качестве приложения даны объяснения и образцы деловых бумаг.

393. **Ашуrow Қ.** Уйғур тили грамматикиси. Чала сават мәктәплири үчүн. 2-басмиси. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1936, 171 бәт.

394. **Ашуrow Қ.** Уйғур тили дәрислиги. Грамматика вә имла. II бөлүм. Башланғуч мәктәпләриниң 3-4 синиплири үчүн. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1936, 88 бәт. ЭН: **Қадир Ашуrow.**

Основные грамматические правила по программе III (3—51) и IV (52—86) классов уйгурской школы. Учебник представляет собой переработанный вариант «Грамматики» Х. Каримова, изданной в 1933 г.

395. Ашуров К. Йеци уйгур эдәбий тили вә имласиниң асаслири. Проект. Ташкәнт, Өзөкпеддөнәшр., 1937, 108 бәт. ӘН: Кадир Ашуров.

Тезисы доклада К. Ашурова, сделанного им на I конференции культурного строительства трудящихся уйгуров СССР в феврале 1936 г. (г. Алма-Ата), об основах нового уйгурского литературного языка и орфографии на базе латинского алфавита. (Они опубликованы также в газете «Шәриқ һәқиқити», 1936, № 140, 142, 143, 148, 150—155, 182, 187, 191, 204). Данный свод правил состоит из 12 разделов: 1. «Основы орфографии нового уйг. лит. яз.», 2. «О звуках и буквах», 3. «Классификация звуков», 4. «Состав слога», 5. «О губной гармонии», 6. «Произношение и написание некоторых звуков», 7. «Правописание некоторых букв», 8. «Чередование звуков и их написание», 9. «Выпадение звуков и их написание», 10. «Правила парных, повторных и слитных слов», 11. «Правописание корня, основы и аффиксов», 12. «Правописание заглавных букв».

В качестве приложения даны проекты решений I и II уйгурской лингвистической конференции (91—108).

396. Ашуров К. Йеци уйгур эдәбий тилиниң термин ижатчилик асаслири. Жав. ред. А. Ибраһимов. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1937, 32 бәт.

Основные принципы терминологии литературного языка уйгуров Советского Союза.

397. Аюпов С. Мәктәп йешиғичә болған балиларниң тил байлиғини өстүриш. — Колхозчилар авазы, 1941, 7 июнь.

Методическое указание относительно обогащения языка детей дошкольного возраста.

398. Аюпов С. Луғәт тәркиви вә оқуғучиларниң тил байлиғини өстүриш методлири. — Халық мұғалімі, 1952, № 2, 78—86 бәт.

Методическое указание о развитии речи школьников.

399. Аюпов С. V—VII синипларда уйгур тилини оқу туш планини түзүш тоғрилик. Муәллимләргә мәслиһәт ретидә. Алмута, 1958, 32 бәт.

Методические указания по правильному планированию уроков уйгурского языка в V—VII классах.

400. Әнвәр И. Уйгур илмий кенәшмисиниң вәзиплири. — Кәмбәғәлләр авазы, 1928, 14 апрель. ӘН: И. Әнвәр.

О задачах научной конференции по вопросам орфографии и терминологии уйгурского языка.

401. Әнсәрий Л. Биринчи билик. Рәсимлик уйгур елипбәси. (Йеци имла, өз һәрип һәм авазлиримиз билән түзүлди. Уйгур-таранчи билик һәйәтидин өтти). Ташкәнт, 1924, 57 бәт.

402. Әнсәрий Л. Биринчи билик. Елипбә. [Алмута], 1929, 46 бәт.

403. Әнсәрий Л. Йәнә бир муһим һөҗжәт. — Кәмбәғәлләр авазы, 1930, 20 май.

О резолюциях уйгурской лингвистической конференции по вопросам орфографии и терминологии.

404. Әнсәрий Л. Латинчилик йолида. — Кәмбәғәлләр авазы, 1928, 4 февраль.

Некоторые практические вопросы перехода уйгурского языка на латинизацию.

405. Әнсәрий Л. Муһдин кейин уйгур имласи кандак болуши керәк. — Кәмбәғәлләр авазы, 1930, 18 апрель.

Вопросы правописания в уйгурском языке.

406. Әнсәрий Л. Өзгүриш ясимай болмайду. — Кәмбәғәлләр авазы, 1927, 24 июнь.

Необходимость пересмотра существующего арабского алфавита в уйгурском языке.

407. Әнсәрий Л. Ташкәнт түрлүк ушшақ аймақлар билим жайида уйгур тили мәсилеси. — Кәмбәғәлләр авазы, 1925, 17 ноябрь.

Состояние работы по преподаванию уйгурского языка в Ташкентском высшем учебном заведении.

408. Әнсәрий Л. Уйгур әдәбияти вә мәтбуати. — Кәмбәғәлләр авазы, 1927, 5 ноябрь.

Основные пути развития уйгурского языка в связи с развитием литературы и печати советских уйгуров.

409. Әнсәрий Л. Уйгур елипбәси «Биринчи билик». — Кәмбәғәлләр авазы, 1925, 18, 28 июль.

Ответ на критические статьи С. Шакиржанова относительно первого уйгурского букваря «Биринчи билик».

410. Әнсәрий Л. Уйгур имласи, тили һәм һәриплири. — Кәмбәғәлләр авазы, 1928, 3 март.

Орфография и письменность уйгурского языка.

411. Әнсәрий Л. Һәрипләр мәсилеси. — Кәмбәғәлләр авазы, 1928, 17 март.

Необходимость перехода на новую письменность на основе латинского алфавита.

412. Балакаев М. Көптік жалғауы. — Халық мұғалімі, 1940, № 5, 44 бет.

В противоположность казахскому языку ставится сравнительная частота употребления формы множественного числа в уйгурском языке, возможность ее присоединения как к именам, так и глаголам.

413. Бәхтаунов Т. Уйғур тилидики пейиларни окутуш. — Уйғур мәктәплириниң директорлири, илмий мудирилири вә уйғур тили билән әдәбияти муәллимлириниң республикилик кеңәшмесидә окулған докладлар. Алматы, 1958, 16—23 бәт.

Метод грамматического анализа глаголов в уйгурском языке.

414. Босақов Ж. Йеңи алфавитни чапсан үгинип елишка тиришайли. — Колхозчилар авазы, 1946, 25 декабрь.

Необходимость практического освоения нового алфавита уйгурского языка, созданного на основе русской графики.

415. Бурабаев М. Илимниң чоң мәркизи — өскәнликниң бәлгүси. — Коммунизм туғи, 1959, 5 декабрь.

Характеризуя научно-исследовательские работы Академии наук Казахской ССР, автор подробно сообщает и об исследованиях уйгуроведов в области изучения уйгурского языка и литературы.

416. Бурхан Шәһидий. Уйғурчә-хәнсуҷә-русчә лугәт. Бейжин, Милләтләр нәширияти, 1952, 10+1+827 бәт.

Введение (1—5) на уйгурском и китайском языках о составлении словаря. Краткое объяснение (8—9) о пользовании словарем. Текст словаря (1—827). Уйгурская часть словаря — на арабском шрифте.

417. Гаффар Ә. Николай Федорович Катанов. (Вафатына бер ел тулу мөнәсәбәтенә). — Мәгариф, 1923, № 3 (4), 13 (14), 71 бит.

Научная деятельность Н. Ф. Катанова в области сравнительного изучения всех тюркских языков.

418. Грамматика. I бөлүм. Морфология. Оттура вә толуксиз оттура мәктәпләрниң 5—6 синиплири үчүн. Жав. ред. А. Шәмиева. Ташкәнт, Өзөқпеддөнәшр., 1938, 139 бәт.

Основные положения морфологии и сведения из синтаксиса, фонетики уйгурского языка.

419. Дыйканов К., Кудайбергенов С., Яншансин Ю. Кыргыз жазуусунун тарыхынан, Фрунзе, 1958, 25—33 бб.

Краткие сведения о древнеуйгурской письменности, об ее распространении и исторической роли в культурной жизни тюркских народов. Памятники данного письма, найденные различными учеными.

420. Закиров Н. Тил-имла конференциясыгә чоң назирлик көрүш керәк. — Колхозчилар авазы, 1936, 11 декабрь.

Подготовка к предстоящей лингвистической конференции по уйгурскому языку.

421. Зәрватов Ә. Латин һәрипини елиш керәк. — Кәмбәғәлләр авазы, 1928, 23 февраль. ӘН: Зәрват Әмәр.

О необходимости перехода на латинский алфавит.

422. Зејналов Ф. Р. Түрк дилләриниң мұға исәли грамматикасы (очерклар). Бақы, 1954, 30—31 бб.

В разделе «Уйғур дили» даются краткие сведения о древнем и современном уйгурском языках. Приводятся сравнительные факты из современного уйгурского языка для характеристики гласных и согласных фонем в тюркских языках.

423. Иминов И. Лобнор шевиси һәккидә. — Коммунизм туғи, 1958, 3 июль.

Сведения об исследованиях русских тюркологов по лобнорскому диалекту уйгурского языка.

424. Иминов И., һәвәйдарова Р. «Уйғур имласиниң асаслири» һәккидә пикирләр. — Коммунизм туғи, 1958, 27 февраль.

Критические замечания о брошюре Ч. Сайфуллина «Основы уйгурской орфографии».

425. Искаков А. Орыс тилин үйренудің кейбір мәселелери. — Қазақ әдебиеті, 1956, 21 сентябрь.

Меры улучшения преподавания русского языка в уйгурских и других национальных школах Казахстана.

426. Исмайлов И. Уйғур тилиниң имла қандилири тоғрисидә бәзи бир пикирләр. — Коммунизм туғи, 1957, 15 сентябрь.

Некоторые спорные моменты орфографии уйгурского языка.

427. Йеңи ат қоюш. — Кәмбәғәлләр авазы, 1925, 29 май.

О факте наречения новорожденного именем «Әркәп» от сокращенного слова РКП (Районный комитет партии).

428. Камалов И. Уйғур мәктәплириниң һазирқи әһвали вә уларниң ишини йолға қоюшниң чарилири һәккидә. Алматы, 1958, 21 бәт.

Состояние и меры улучшения работы уйгурских школ, методические вопросы, связанные с преподаванием уйгурского языка и литературы.

429. **Кәримов Н.** Грамматика. Биринчи башланғуч уйғур мәктәплириниң III—IV синиплири үчүн уйғур тили дәрислиги. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1933, 124 бәт.

Основные положения синтаксиса и морфологии уйгурского языка.

430. **Кәримов Н.** Йеңи уйғур елипбәси. Йеңи елипбә достлириға соға. Сәмәрқанд—Ташкәнт, 1928, 32 бәт. ӘН: **Айтолди.**

431. **Кенжебаев Б.** Қазақ халқының жазба әдебиетиниң тарихы қайдан, кімнен басталады. — Қазақ әдебиеті, 1960, 22 июль.

В связи с характеристикой литературно-письменных памятников IX—XIV вв., автор замечает, что они были созданы в основном на чагатайском и уйгурском языках и являются общими для всех тюркских народов.

432. **Кибиров Ш.** Поэзия тилиниң мәдәнийити. — Коммунизм туғи, 1959, 11 мая.

Критические замечания о языке поэтических произведений.

433. **Кибиров Ш.** Уйғур тилидики мураккәп пейлларниң имласи. — Коммунизм туғи, 1957, 18 декабрь.

Трудные моменты правописания сложных глаголов в уйгурском языке.

434. **Қазақстан** Пәнләр академиясиниң, шәриқшунаслик секторида. — Коммунизм туғи, 1957, 26 май.

Сообщение КазТАГа о расширении тематического плана в связи с реорганизацией Сектора уйгуро-дунганской культуры в Сектор востоковедения АН КазССР, о подготовке в печать монографии А. Кайдарова «Парные слова в современном уйгурском языке» и завершении работ по составлению «Уйгурско-русского словаря» (20 000 слов), «Краткого дунганско-русского словаря» и др.

435. **Қайдаров А.** Уйғур терминологиясы жөнінде. — Қазақстан мұғалімі, 1953, 11 октябрь. См. также: Учитель Казахстана, 1953, 9 октябрь.

436. **Қасимов Ө.** Мәдәний жүриш (чоңлар үчүн елипбә). III бәсмиси. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1931, 71 бәт. ӘН: **Қасими Ө.**

437. **Қасимов Ө., Малайский Я.** Мәдәний жүриш (чоңлар үчүн елипбә ва оқуш китаби). I басмиси. Таш-

кәнт, Өздөнәшр., 1930, 100 бәт. ӘН: **Қасими Ө., Малайский Я.**

438. **Қашқар** — уйғур халқиниң кедимий шәһири. — Коммунизм туғи, 1960, 30 январь.

Этимология этнонима «Қашқар», которое возводится к слову «қашушгар», где «қашуш» означает «жженный кирпич» — *хиш*, «гар» — «узоры на этих кирпичках».

439. **Қутлуков М.** Тәкли-Макан чөллириниң сириниңлиди. — Коммунизм туғи, 1959, 1 октябрь.

Упоминание об этимологии слова Такла-Макан.

440. **Құрышжанов Ә.** «Ақын» деген сөз қайдан шыққан. — Қазақ әдебиеті, 1958, 10 январь.

Этимология слова «ақын», которое автор вслед за К. К. Юдахиным возводит к уйгурскому «ахун».

441. **Малов С. Е.** Серик уйғурлар. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 18 апрель. ӘН: **Малуп.**

Краткие сведения о желтых уйгурах и их языке.

442. **Малов С. Е.** Тил-имла тоғрилиқ. — II уйғур тил-имла конференциясиниң тохтамлири, 13—18 май 1930 ж., Кизилорда, 1932.

Некоторые общие вопросы выработки единой нормы правописания в уйгурском языке.

443. **Малов С. Е.** Уйғур әдибий тили тоғрилиқ. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 9 май.

Некоторые принципиальные вопросы создания единого уйгурского литературного языка.

444. **Малов С. Е.** Уйғур илмий конференцияси алдида. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 6 апрель.

Задачи уйгурских языковедов по созданию правил орфографии и принципов терминологии.

445. **Малов С. Е.** Уйғурларниң әдәбий тили. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 12 апрель.

Роль и значение диалектов (наречий) в создании общенародного уйгурского литературного языка.

446. **Малов С. Е.** Уйғурлар вә уларниң тили. — Шәрқ һәқиқити, 1944, № 6—7, 9 бәт. [На араб. шр.]. См. также сб.: Тил, әдәбият вә тарих мәсиллири. Алмута, 1948, 3—5 бәт.

447. **Малов С. Е.** Уйғур тили һәқкидики С. Е. Маловниң сөзи: — Шәрқ һәқиқити. Ташкәнт, 1937, 12 апрель.

Речь С. Е. Малова на I узбекистанской конференции по вопросам уйгурского языка.

448. **Марғулан Ә.** Кона уйғур мәдәнийити. — Қазақ

Состояние и меры улучшения работы уйгурских школ, методические вопросы, связанные с преподаванием уйгурского языка и литературы.

429. **Кәримов Н.** Грамматика. Биринчи башланғуч уйғур мәктәплириниң III—IV синиплири үчүн уйғур тили дәрислиги. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1933, 124 бәт.

Основные положения синтаксиса и морфологии уйгурского языка.

430. **Кәримов Н.** Йеңи уйғур елипбәси. Йеңи елипбә достлириға соға. Сәмәрқанд—Ташкәнт, 1928, 32 бәт. ӘН: **Айтолди.**

431. **Кенжебаев Б.** Қазақ халқының жазба әдебиетінің тарихы қайдан, кімнен басталады. — Қазақ әдебиеті, 1960, 22 июль.

В связи с характеристикой литературно-письменных памятников IX—XIV вв., автор замечает, что они были созданы в основном на чагатайском и уйгурском языках и являются общими для всех тюркских народов.

432. **Кибиров Ш.** Поэзия тилиниң мәдәнийити. — Коммунизм туғи, 1959, 11 мая.

Критические замечания о языке поэтических произведений.

433. **Кибиров Ш.** Уйғур тилидики муракәп пейлларниң имласи. — Коммунизм туғи, 1957, 18 декабрь.

Трудные моменты правописания сложных глаголов в уйгурском языке.

434. **Қазақстан** Пәнләр академиясиниң шәрһқшунаслик секторида. — Коммунизм туғи, 1957, 26 май.

Собшение ҚазТАГа о расширении тематического плана в связи с реорганизацией Сектора уйгуро-дунганской культуры в Сектор востоковедения АН КазССР, о подготовке в печать монографии А. Кайдарова «Парные слова в современном уйгурском языке» и завершения работ по составлению «Уйгурско-русского словаря» (20 000 слов), «Краткого дунганско-русского словаря» и др.

435. **Қайдаров А.** Уйғыр терминологиясы жөнінде. — Қазақстан мұғалімі, 1953, 11 октябрь. См. также: Учитель Казахстана, 1953, 9 октябрь.

436. **Қасимов Ө.** Мәдәний жүриш (чоңлар үчүн елипбә). III бәсмиси. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1931, 71 бәт. ӘН: **Қасими Ө.**

437. **Қасимов Ө., Малайский Я.** Мәдәний жүриш (чоңлар үчүн елипбә ва оқуш китави). I басмиси. Таш-

кәнт, Өздөнәшр., 1930, 100 бәт. ӘН: **Қасими Ө., Малайский Я.**

438. **Кәшқәр** — уйғур халқиниң қедимий шәһири. — Коммунизм туғи, 1960, 30 январь.

Этимология этнонима «Кәшқәр», которое возводится к слову «қәһишғар», где «қәһиш» означает «жженный кирпич» — *хиш*, «ғар» — «узоры на этих кирпичах».

439. **Қутлуков М.** Тәкли-Макан чөллириниң сириниңлиди. — Коммунизм туғи, 1959, 1 октябрь.

Упоминание об этимологии слова Такла-Макан.

440. **Құрышжанов Ә.** «Ақын» деген сөз қайдан шыққан. — Қазақ әдебиеті, 1958, 10 январь.

Этимология слова «ақын», которое автор вслед за К. К. Юдахиним возводит к уйгурскому «ахун».

441. **Малов С. Е.** Серик уйғурлар. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 18 апрель. ӘН: **Малуп.**

Краткие сведения о желтых уйгурах и их языке.

442. **Малов С. Е.** Тил-имла тоғрилик. — II уйғур тил-имла конференциясиниң тохтамлири, 13—18 май 1930 ж., Қизилорда, 1932.

Некоторые общие вопросы выработки единой нормы правописания в уйгурском языке.

443. **Малов С. Е.** Уйғур әдибий тили тоғрилик. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 9 май.

Некоторые принципиальные вопросы создания единого уйгурского литературного языка.

444. **Малов С. Е.** Уйғур илмий конференцияси алдида. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 6 апрель.

Задачи уйгурских языковедов по созданию правил орфографии и принципов терминологии.

445. **Малов С. Е.** Уйғурларниң әдәбий тили. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 12 апрель.

Роль и значение диалектов (наречий) в создании общенародного уйгурского литературного языка.

446. **Малов С. Е.** Уйғурлар вә уларниң тили. — Шәрқ һәқиқити, 1944, № 6—7, 9 бәт. [На араб. шр.]. См. также сб.: Тил, әдәбият вә тарих мәсиллири. Алмута, 1948, 3—5 бәт.

447. **Малов С. Е.** Уйғур тили һәққидики С. Е. Маловниң сөзи: — Шәрқ һәқиқити. Ташкәнт, 1937, 12 апрель. Речь С. Е. Малова на I узбекистанской конференции по вопросам уйгурского языка.

448. **Марғулан Ә.** Кона уйғур мәдәнийити. — Қазақ

Состояние и меры улучшения работы уйгурских школ, методические вопросы, связанные с преподаванием уйгурского языка и литературы.

429. **Кәримов Һ.** Грамматика. Биринчи башлангуч уйгур мәктәплириниң III—IV синиплири үчүн уйгур тили дәрислиги. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1933, 124 бәт.

Основные положения синтаксиса и морфологии уйгурского языка.

430. **Кәримов Һ.** Йеңи уйгур елипбәси. Йеңи елипбә достлириға соға. Сәмәрқанд—Ташкәнт, 1928, 32 бәт. ӘН: **Айтолди.**

431. **Кенжебаев Б.** Қазақ халқының жазба әдебиетінің тарихы қайдан, кімнен басталады. — Қазақ әдебиеті, 1960, 22 июль.

В связи с характеристикой литературно-письменных памятников IX—XIV вв., автор замечает, что они были созданы в основном на чагатайском и уйгурском языках и являются общими для всех тюркских народов.

432. **Кибиров Ш.** Поэзия тилиниң мәдәнийити. — Коммунизм туғи, 1959, 11 мая.

Критические замечания о языке поэтических произведений.

433. **Кибиров Ш.** Уйғур тилидики мураккәп пенларниң имласи. — Коммунизм туғи, 1957, 18 декабрь.

Трудные моменты правописания сложных глаголов в уйгурском языке.

434. **Қазақстан** Пәнләр академиясиниң шәриқшунаслик секториди. — Коммунизм туғи, 1957, 26 май.

Собшение КазТАГа о расширении тематического плана в связи с реорганизацией Сектора уйгуро-дунганской культуры в Сектор востоковедения АН КазССР, о подготовке в печать монографии А. Кайдарова «Парные слова в современном уйгурском языке» и завершении работ по составлению «Уйгурско-русского словаря» (20 000 слов), «Краткого дунганско-русского словаря» и др.

435. **Қайдаров А.** Уйғыр терминологиясы жөнінде. — Қазақстан мұғалімі, 1953, 11 октябрь. См. также: Учитель Казахстана, 1953, 9 октябрь.

436. **Қасимов Ө.** Мәдәний жүриш (чоңлар үчүн елипбә). III басмиси. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1931, 71 бәт. ӘН: **Қасими Ө.**

437. **Қасимов Ө., Малайский Я.** Мәдәний жүриш (чоңлар үчүн елипбә ва оқуш китаби). I басмиси. Таш-

кәнт, Өздөнәшр., 1930, 100 бәт. ӘН: **Қасими Ө., Малайский Я.**

438. **Қәшқәр** — уйғур халқиниң кедимий шәһири. — Коммунизм туғи, 1960, 30 январь.

Этимология этнонима «Қәшқәр», которое возводится к слову «қәһишғар», где «қәһиш» означает «жженный кирпич» — *хиш*, «ғар» — «узоры на этих кирпичках».

439. **Қутлуков М.** Тәкли-Макан чөллириниң сириниңлиди. — Коммунизм туғи, 1959, 1 октябрь.

Упоминание об этимологии слова Такла-Макан.

440. **Құрышжанов Ә.** «Ақын» деген сөз қайдан шыққан. — Қазақ әдебиеті, 1958, 10 январь.

Этимология слова «ақын», которое автор вслед за К. К. Юдахиным возводит к уйгурскому «ахун».

441. **Малов С. Е.** Серик уйғурлар. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 18 апрель. ӘН: **Малуп.**

Краткие сведения о желтых уйгурах и их языке.

442. **Малов С. Е.** Тил-имла тоғрилик. — II уйғур тили конференциясиниң тохтамлири, 13—18 май 1930 ж., Қизилорда, 1932.

Некоторые общие вопросы выработки единой нормы правописания в уйгурском языке.

443. **Малов С. Е.** Уйғур әдибий тили тоғрилик. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 9 май.

Некоторые принципиальные вопросы создания единого уйгурского литературного языка.

444. **Малов С. Е.** Уйғур илмий конференцияси алдида. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 6 апрель.

Задачи уйгурских языковедов по созданию правил орфографии и принципов терминологии.

445. **Малов С. Е.** Уйғурларниң әдәбий тили. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 12 апрель.

Роль и значение диалектов (наречий) в создании общенародного уйгурского литературного языка.

446. **Малов С. Е.** Уйғурлар вә уларниң тили. — Шәрқ һәқиқити, 1944, № 6—7, 9 бәт. [На араб. шр.]. См. также сб.: Тил, әдәбият вә тарих мәсиллири. Алмута, 1948, 3—5 бәт.

447. **Малов С. Е.** Уйғур тили һәққидики С. Е. Маловниң сөзи: — Шәрқ һәқиқити. Ташкәнт, 1937, 12 апрель. Речь С. Е. Малова на I узбекистанской конференции по вопросам уйгурского языка.

448. **Марғулан Ә.** Кона уйғур мәдәнийити. — Қазақ

ели, 1947, № 1, 35—38 бб. [На араб. шр.] ЭН: профессор **Элкэй Марғулан**.

Исторические сведения о древнеуйгурских письменных памятниках; имеется указание о том, что древнеуйгурский литературный язык начал формироваться с VII века; к X веку он получил свое наибольшее развитие и стал языком художественных и научных произведений (38).

449. **Марғулан Э. Н. М. Пржевальский.** Алматы, 1952, 74 бет.

Реферированное изложение основных положений научных исследований известного ученого-путешественника Н. М. Пржевальского, в том числе и о языковых различиях хамийских и кашгарских уйгуров. Отмечается, что хамийцы говорят на северном диалекте, поэтому их язык сходен с языком уйгуров Урумчи и Кульджи.

450. **Махмуд Кошғарий.** Туркий сўзлар девони (Девону луғотит турк). Уч томлик, I том. Таржимон ва нашрга тайёрловчи ф. ф. к. С. М. Муталлибов. Тошкент, 1960, 490—491 бб.

Приведены все имеющиеся сведения из «Дивана...» М. Кашгарского об уйгурах и уйгурском языке.

451. **Мәңсуров И.** Бизниц муваппәкийәт вә камчилиқлиримиз. — Кәмбәғәлләр авази, 1927, 5 ноябрь. ЭН: **И. Мәңсур оғли.**

Некоторые общие вопросы языкового строительства уйгуров.

452. **Мәңсуров И.** Мәктәплиримиздә окуш тили. — Кәмбәғәлләр авази, 1927, 8 июнь. ЭН: **Мәңсур оғли И.** Вопросы преподавания уйгурского языка в школах.

453. **Мирәлиев У.** Уйгур тили грамматикиси. Чоңлар мәктәплири үчүн. Ташкәнт, Өзөкпеднәшр., 1939, 112 бәт.

Элементарные сведения о грамматическом строе уйгурского языка.

454. **Мусазаев И.** Уйгур тилидики улаймилар. Алмута, 1958, 30 бәт.

Характеристика наиболее употребительных частиц уйгурского языка.

455. **Мухаметқалиев Қ.** Тәрғибатчинниц тил чевәрлиги һәкқидә. — Коммунизм туғи, 1958, 18 декабрь.

Мастерство языка пропагандиста.

456. **Мүһәммәдий А.** Ана тили дәрислиги. I балдақ

уйгур мәктәплириниц II жили үчүн. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1933, 942 бәт.

Элементарные сведения из грамматики и орфографии уйгурского языка.

457. **Мүһәммәдий А.** Латинчиға көчүш мәсилиси. — Кәмбәғәлләр авази, 1928, 8 февраль.

Конкретные меры перехода от арабского алфавита к латинскому, о созыве лингвистической конференции в марте 1928 г. в гор. Самарканде (по вопросам алфавита, орфографии и терминологии уйгурского языка).

458. **Мүһәммәдий А.** Латинчилик йолидики биринчи кеңәшмә. — Кәмбәғәлләр авази, 1928, 26 май.

Работа специального совещания по вопросам перехода на латинскую графику.

459. **Мүһәммәдий А.** Мәсилә чинц. — Кәмбәғәлләр авази, 1927, 21, 28 март; 1 апрель.

Пolemическое выступление по вопросам формирования единого общенародного уйгурского языка и обоснованности деления уйгуров на «кашгарцев» и «таранчинцев».

460. **Мүһәммәдий А.** Тил, имла мәслилири. — Инкилапчи шәриқ, 1929, 15 май. [На араб. шр.]. ЭН: **Абдулһэй Мүһәммәди.**

Из содержания: 1. «Әдәбий тил» (21—22): полемизируя с Л. Ансарий, С. Шакиржановым и другими, автор указывает, что уйгурский литературный язык отличается от общенародного разговорного языка. 2. «Имла мәслилиси» (22—23): о трех (историческом, морфологическом, фонетическом) принципах правописания и применимости к уйгурскому языку последних двух. 3. «Аталғу (термин)» (23—24): о недостатках терминологии (автомобиль—абди+мөмүн, Абдуманан). Предлагается 8 конкретных приемов терминологического творчества в уйгурском языке.

461. **Мүһәммәдий А.** Тил савақлири. Грамматика һәм имла. 1-балдақ мәктәпләр үчүн. 3-басмиси. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1935, 52 бәт.

Грамматические правила и правила правописания.

462. **Мүһәммәдий А.** Тил савақлири. Грамматика һәм имла. 1-балдақ мәктәпләрниц I—II синиплири үчүн. 5-басмиси. Жав. ред. А. Ибраһимов. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1937, 50—1 бәт.

Грамматические и орфографические правила уйгурского языка.

463. **Мухаммэдий А.** Тоғра йезиш көнүкмилири топ-лими. I бөлүм. Башлангуч мәктәпләрниң I—II синипли-ри үчүн. Жав ред. С. Абдулли. Ташкәнт, 1937, 41—2 бәт.

Сборник упражнений по правописанию уйгурского языка.

464. **Мухаммэдий А.** Уйғур тилида йеци елипбә мәси-лилири. — Инкилапчи шәрик, 1929, 15 май. [На арабск. шр.]

Практические меры по переходу уйгуров (с 1924—1926 гг.) на новую латинскую графику. Прилагается таблица нового алфавита, принятого в 1928 г. на I уйгурской лингвистической конференции в Самарканде.

465. **Мухаммэдий А.** Уйғур тили. Иш китави. I-бал-дақ иш мәktivиниң 2-оқуш жили үчүн. I бөлүм. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1931, 46 бәт.

Элементарные сведения из грамматики уйгурского языка.

466. **Мухаммэдий А.** Уйғур тили. Иш китави. III оқуш жили үчүн. II бөлүм. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1931, 40 бәт.

Элементарные сведения из грамматики уйгурского языка.

467. **Мухаммэдий А.** Уйғурчә эмгәк. I-жил үчүн (елипбә). Ташкәнт, Өздөнәшр., 1931, 106 бәт.

468. **Мухаммэдий А.** Уйғурчә йезиқ йоллири (имла кәндиллири). Уғитиш һәм үгиниш үчүн қолланма. М., СССР әллириниң мәркәз нәшрияти, 1926, 31 бәт.

Содержание: «Предисловие» (6—8); «От автора» (9—10); «Наши буквы» (11—15); «Особенности языка»: первая особенность — чередование звуков (16—17); вторая особенность — переход звуков (21—22), третья особенность — выпадение звуков (22—28), четвертая особенность — вставка звуков (88), пятая особенность — слияние слов (28—29); написание некоторых слов (29); «Наш язык» (30—31).

469. **Мухаммэдий А.** Уйғурчә йеци билим. Сәмәрқән-Ташкәнт, 1929, 222—223 бб.

470. **Мухаммэдий Ө.** Бизниң мәктәпләр. — Кәмбәғәл-ләр авази, 1927, 13 август. ӘН: **Өмәр Мухаммэди.**

Преподавание уйгурского языка в школах.

471. **Мухаммэдий Ө.** Мәдәний инкилап мәйданиға

10 соғат. — Кәмбәғәлләр авази, 1931, 27 январь. ӘН: **Өмәр Мухаммэди.**

О новом латинском алфавите.

472. **Нади́ров Б.** Бәшинчи синипта сөз тәркивини оқу-туш. — Уйғур мәктәплириниң, директорлири, илмий му-дирлири вә уйғур тили, әдәбияти муәллимлириниң рес-публикилик кеңәшмисидә оқулған докладлар. Алмута, 1958, 3—15 бәт.

Методические указания по изучению состава слов уйгурского языка.

473. **Нәҗип Ә.** Йуз пирәсән сингармонизм. Тоқуз чозғу вә өзәкләрдә ләв аһацини сақлаш үчүн! — Шәрк хәқиқәти, 1929, 17 февраль. [На араб. шр.]

Полемика по вопросам сингармонизма гласных и губной гармонии в узбекском языке. Приводятся некото-рые сравнительные факты из уйгурского языка.

474. **Норузов М.** Бәзи бир созуқ һәрипләрниң ели-ниши тоғрилиқ. — Коммунизм туғи, 1958, 20 март.

Правописание некоторых гласных звуков в уйгур-ском языке.

475. **Пәхридинов Р., Қасимов Н.** Түзитилмигән хата-лар. — Коммунизм туғи, 1959, 25 октябрь.

Критическое выступление по поводу недоброкачест-венного перевода учебника истории на уйгурский язык.

476. **Профессор Маловтың** юбилейи. — Социалистик Қазақстан, 1945, 20 январь. [С портретом].

Общественностью Казахстана отмечено 65-летие со-дня рождения и 40-летие научной и педагогической дея-тельности С. Е. Малова.

477. **Рахманкулов С.** Латинчилик мәсилеси. — Кәм-бәғәлләр авази, 1928, 30 апрель.

Вопросы латинизации в уйгурском языке.

478. **Решетов В. В.** Ўзбек тилшунаслигининг атахо-ни. — Ўзбек тили ва адабиёти масалалари, 1960, № 4, 69—71 бб.

В связи с 70-летним юбилеем акад. АН КиргССР, член-корр. АН УзССР профессора К. К. Юдахина рас-сматривается его всесторонняя научная деятельность, включая и область уйгурской филологии.

479. **Розibaқиев А.** Биздә тил, әдәбият мәтбуат мә-силлилири. — Кәмбәғәлләр авази, 1927, 1 июнь, 1 август. ӘН: **Кутлуқ Т.**

Основные задачи и пути формирования письменного

литературного языка, общего для всех уйгуров, независимо от их диалектальных различий.

480. **Розибакиев А.** Йәнә тил мәсилеси чәрисидә. — Кәмбәғәлләр авазы, 1926, 22 ноябрь.

Вопросы создания уйгурского общелитературного языка.

481. **Розибакиев А.** Муқәддимә. Қар.: А. Мухәммәдий. Уйғурчә йезиқ йоллири. 1926, 6—8 бб. ЭН: **Тәңрикүл Кутлук.**

Краткий обзор истории уйгурской письменности; практическое значение данной работы для устранения орфографического разнобоя в уйгурском языке.

432. **Розибакиев А.** Тилимиз тоғрисидики чатақлар. — Кәмбәғәлләр авазы, 1926, 8 февраль.

Полемическое выступление по вопросам диалектов уйгурского языка и их роли в формировании литературного языка.

483. **Розибакиев А.** Уддул йол. — Кәмбәғәлләр авазы, 1930, 14 май. ЭН: **Т. Кутлук.**

Практический путь создания общелитературного уйгурского языка.

484. **Розибакиев Абдуғупур.** Маарип мәйданида йеңи чамдам. — Кәмбәғәлләр авазы, 1928, 27 февраль. ЭН: **Р. Абдуғупур.**

Упоминание о первых шагах перехода советских уйгуров к латинскому алфавиту.

485. **Розибакиев Абдуғупур.** Мәтбуат һәм авам. — Кәмбәғәлләр авазы, 1928, 30 май. ЭН: **Р. Абдуғупур.**

Роль периодической печати в развитии литературного языка и письменности.

486. **Розиев М.** Уйғур имласи мәсилеси. — Кәмбәғәлләр авазы, 1927, 22 август. ЭН: **Рози М.**

Некоторые моменты уйгурской орфографии.

487. **Сайфуллин Ч. Г.** Уйғур имласиниң асаслири. Алмута, 1957, 27 бәт.

Свод правил орфографии уйгурского литературного языка.

488. **Сайфуллин Ч. Г.** Уйғур тилиниң имласи билән елипбәсигә бәзи бир өзгүрүшләрни киргүзиш тоғрилиқ. Алмута, 1958, 42 бәт.

Некоторые изменения и дополнения в существующую орфографию и алфавит уйгурского языка.

489. **Саттаров З.** Маарип мәйданидики окушлуклири-

миз. — Колхозчилар авазы, 1932, 15, 18 март. ЭН:

З. Саттар оғли.

Упоминание об учебниках уйгурского языка.

490. **Сауранбаев Н. Т.** Тюркология ғылымының ірі қайраткері. — Вестник КазФАН СССР, 1945, № 1 (4), 43—44 бб.

В связи с 65-летием со дня рождения и 40-летием научной деятельности С. Е. Малова указываются его заслуги в области уйгурского языкознания.

491. **Садвақасов Ф.** V—VII синипларда уйғур тилини окутуш усуллири һәққидә. — Йеңи һаят, 1954, № 11, 28—31 бб. ЭН: **Сәйдвақасов Ф.** [На араб. шр.]. См. также: Шинжаң маарипи, 1955, № 5.

Некоторые методические указания о преподавании уйгурского языка в V—VII классах.

492. **Сәдвақасов Ф.** Қошумчилар арқилиқ ясалған исимларниң имласи. — Халық мұғалімі, 1955, № 2. ЭН: **Сәйдвақасов Ф.**

Орфография имен существительных в уйгурском языке, образованных путем аффиксации.

493. **Сәдвақасов Ф.** Терминология вә йезиқ һәққидики муһим кеңәшмә. — Коммунизм туғи, 1959, 26 июль.

Итоги Всесоюзного совещания по вопросам терминологии и письменности народов СССР, где упоминается также терминология и письменность уйгурского языка.

494. **Сәдвақасов Ф.** Уйғур әдәбий тилиниң имла қандилири. — Коммунизм туғи, 1958, 13, 17, 20, 24, 27 июль.

Переработанный полный текст новых «Правил орфографии уйгурского литературного языка».

495. **Сәдвақасов Ф.** Уйғур әдәбий тилиниң имла қандилири. — Коммунизм туғи, 1960, 18 май.

Полный текст новых «Правил орфографии уйгурского литературного языка».

496. **Сәдвақасов Ф.** Уйғур әдәбий тилиниң шәкиллинишидә «Йеңи һаят» журналиниң роли. — Йеңи һаят, 1953, № 7. ЭН: **Сәйдвақасов Ф.** [На араб. шр.].

Роль уйгурского журнала «Новая жизнь» в формировании общелитературного языка уйгуров.

497. **Сәдвақасов Ф.** «Уйғур имласиниң асаслири» һәққидә. — Коммунизм туғи, 1958, 30 январь. ЭН: **Сәйдвақасов Ф.**

Критическое выступление о недостатках брошюры Ч. Г. Сайфуллина «Основы уйгурской орфографии».

498. Сәдвақасов Ғ. Уйғур тилидики бириккән исимлар. Алмута, 1958, 34 бәт. ӘН: Сәйдвақасов Ғ.

Синтаксические способы слитного образования имен в уйгурском языке.

499. Сәдвақасов Ғ. Уйғур тилидики бириккән исимларниң пәйда болуш йоллири. — Халық мұғалімі, 1952, № 4, 81—88 бб. ӘН: Сәйдвақасов Ғ.

Способы образования слитных слов в уйгурском языке.

500. Сәдвақасов Ғ. Уйғур тилидики совет-интернационал сөзлириниң имласи һәккидә. — Халық мұғалімі, 1956 № 7. ӘН: Сәйдвақасов Ғ.

Орфография советско-интернациональных слов, вошедших в уйгурский язык.

501. Сәдвақасов Ғ. Уйғур тили имласиниң бәзи мәсиллири. — Коммунизм туғи, 1957, 5 май. ӘН: Сәйдвақасов Ғ.

Некоторые спорные моменты уйгурской орфографии.

502. Сәдвақасов Ғ. Һазирки заман уйғур тилида қошумчилар арқилиқ исим яшаш. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1957, № 2 (7), 3—27 бб. ӘН: Сәйдвақасов Ғ.

Аффиксальное словообразование имен существительных в уйгурском языке.

503. Семәтов. И. Уйғур тили имласи тоғрилиқ пикирләр. — Коммунизм туғи, 1958, 20 март.

Критические высказывания по отдельным положениям брошюры Ч. Сайфуллина «Основы уйгурской орфографии».

504. Талипов Т. Йәр-су аталғулириниң орфографияси һәккидә. — Коммунизм туғи, 1957, 28 ноябрь.

Об устранении существующего разнобоя в орфографии уйгурских топонимических названий (на материале уйгурских газет).

505. Талипов Т. Йеци русчә-уйғурчә лугәт һәккидә. — Коммунизм туғи, 1957, 14 март.

Рецензия на «Русско-уйгурский словарь», изданный в Москве в 1957 г., под ред. Т. Рахимова.

506. Талипов Т. Уйғур тили фонетикисиға даир қисқич мәлумат (уйғур тили муәллимлиригә ярдәмчи курал). Алмута, 1958, 31 бәт. (Каз. Маарип. Мин.).

Краткие сведения по фонетике уйгурского языка с учетом методики преподавания ее в уйгурских школах.

507. Талипов Т. Уйғур тилидики урғу. — Известия

АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1960, вып. 3(16), стр. 65—70.

Ударение в уйгурском языке и его характеристика.
508. Талипов Т. Уйғур шевилири вә уларниң әдәбий тәләппузға мунасивити тоғрисида. — Коммунизм туғи, 1959, 3 декабрь.

На основе анализа фактических языковых материалов автор присоединяется к существующему мнению относительно кульджинского произношения, являющегося основой формирования нормы произношения общелитературного уйгурского языка. В подтверждение этого он приводит исторические факты языка.

509. Талипов Т. Уйғур шевилириниң әдәбий тәләппузға нисбәтән фонетикилиқ умумий характеристикаси. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1959, вып. 3 (13), стр. 59—69.

Нормы произношения в диалектах уйгурского языка и их отношение к общелитературному языку.

510. Талипов Т. Һазирки заман уйғур әдәбий тилидики созуқ тавушларни классификацияләшниң бәзи бир принцилири һәккидә. — Труды Сектора востоковедения, т. I, 1959.

Некоторые общетеоретические принципы классификации применительно к уйгурскому вокализму и характеристика его акустико-артикуляционных особенностей.

511. Тенишев Ә. Совет уйғуршунасиниң йеци китаби. — Йеци һаят, 1951, № 12. [На араб. шр.]

Рецензия на книгу С. Е. Малова «Памятники древнетюркской письменности», где особо выделяются памятники уйгурской письменности.

512. Тоқаев С. Башланғуч мәктәпләр үчүн түзүлгән уйғур тили программиси билән дәрсликлирини мукәм-мәлләштүрүш һәккидә. Алмута, 1958, 14 б. ӘН: Тоқаев Сидик.

Методические указания по усовершенствованию программ и учебников для начальных уйгурских школ.

513. Тоқаев С. Ярдәмчи сөzlәр тоғрилиқ. — Колхозчилар авази, 1932, № 11, 13, 29.

Некоторое суждение о природе служебных слов в уйгурском языке.

514. Уйғур тил-имла кеңәшмиси. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 9 май.

О ходе уйгурской лингвистической конференции.

515. Уйғур әдәбий тилиниң әрәп елипбәси асасидики

имла қандилириниң лайиһиси. — «Қазақ ели» журналиниң нәшрияти. Алмута, 1951, 36 бәт. [На араб. шр].

Свод орфографических правил языка уйгуров Синьцзяна, пользующихся арабским алфавитом.

516. **Уйғур имласи тарихидики муһим вәқиә.** — Коммунизм туғи, 1960, 18 май.

Передовая статья о краткой истории создания новых правил уйгурской орфографии, об их значении и роли в развитии литературного языка.

517. **Уйғур тили дәрислиги.** Башланғуч мәктәпләрниң I—II синиплири үчүн. Грамматика вә имла. (Биринчи бөлүм). Ташкәнт, Өзөқпеднәшр., 1939, 52 бәт.

Грамматические и орфографические правила уйгурского языка.

518. **Уйғур тили дәрислиги.** Башланғуч мәктәпләр үчүн. II бөлүм. Грамматика вә имла. Ташкәнт, Өзөқпеднәшр., 1938, 87+1 бәт.

Краткие сведения из грамматики и основные правила орфографии уйгурского языка.

519. **Уйғур тили дәрислиги.** Башланғуч мәктәпләр үчүн. II бөлүм. Грамматика вә имла. Ташкәнт, Өзөқпеднәшр., 1939, 88 бәт.

Грамматические и орфографические правила уйгурского языка.

520. **Уйғурчә-русчә йеңи луғәт.** — Коммунизм туғи, 1958, 9 февраль.

Сообщение КазТАГ о завершении составления Сектором востоковедения АН КазССР нового «Уйгурско-русского словаря», в котором отражено развитие лексики уйгурского языка за последние 20 лет, т. е. с момента выхода первого «Уйгуро-русского словаря» Н: А. Баскакова и В. М. Насилова.

521. **Хасанова О.** Уйғур тили терминологиясиниң бәзи мәсиллири һәққидә. — Труды Сектора востоковедения, т. 1, 1959, стр. 164—171.

Некоторые вопросы создания и заимствования новых терминов в уйгурском языке.

522. **Хәлиқ халиған алфавит.** — Колхозчилар авази, 1940, 8 декабрь.

Необходимость создания нового алфавита на основе русской графики.

523. **Худияров Р.** Уйғур тили вә әдәбиятини окутуш-ни яхшилайти. — Коммунизм туғи, 1958, 9 март.

О некоторых недостатках в учебниках и учебных программах по уйгурскому языку и литературе.

524. **Хусуров Н.** IV синипта грамматика билән имлаи окутуш йоллири. — Уйғур мәктәплириниң директорлири, илмий мудирлири вә уйғур тили билән әдәбияти муәллимлириниң республикилик кеңәшмесидә оқулған докладлар. Алмута, 1958, 24—31 бәт. ӘН: **Хусуров Нәвирдин.**

Некоторые методические советы преподавания грамматики и правил орфографии в школе.

525. **Ҳасанов Қ., Шәмиева А.** Уйғур әдәбий тилиниң йеңи елипбәси. Қар.: Рус графикиси асасида түзилгән уйғур әдәбий тилиниң йеңи елипбә һәм имла қандилири (лайиһә). Алмута, 1946, 3—7 бәт.

Практическое значение нового уйгурского алфавита, основанного на русской графике, для просвещения и развития письменного языка.

526. **Ҳасанов Қ.** Мәдәний-маарип мәйданидики утуқлиримиз. — Коммунизм туғи, 1957, 7 ноябрь.

Достижения советских уйгуров в области культурного строительства вообще и систематического издания учебников, научных трудов по уйгурскому языку в частности.

527. **Ҳасанов Қ.** Чоқан Валиханов уйғурлар һәққидә. — Қазақ ели, 1946, № 9—10, 34—36 бб. [На араб. шр.]. ӘН: **Уйғур оғли.**

528. **Ҳасанов Қ.** Совет уйғурлири отуз жил ичидә. — Қазақ ели, 1947, № 11—12, 35—36 бб. [На араб. шр.]. ӘН: **Молла Қадир.**

Характеристика достижений советских уйгуров в области языкового строительства и развития уйгурской советской литературы.

529. **Һәйдаров А.** Совет уйғуршунаслигиниң атиси. — Коммунизм туғи, 1960, 17 январь.

Краткая характеристика научной деятельности и трудов С. Е. Малова в области уйгурского языкознания в связи с его 80-летием (1880, 16/1) со дня рождения.

530. **Һәйдаров А.** Уйғур әдәбий тилиниң тарихий тәрәққиятига бир нәзәр. — Коммунизм туғи, 1957, 13 июнь.

Некоторые общие вопросы периодизации истории развития уйгурского литературного языка с древнейших времен.

531. **Һәйдаров А.** Уйғур тили вә әдәбияти хусусидики

Коммунистик партияниң яна бир гәмхорлиғи. — Халық мұғалімі, 1958, № 5, 44—50 бб.

Итоги республиканского совещания уйгурских учителей (состоявшегося 25—28 марта 1958 г. в г. Алма-Ате) по вопросам преподавания уйгурского языка и литературы.

532. **Һәйдаров А.** Уйғур тилини илмий жәһәттин тәкшүрәш ишиниң һазирки әһвали һәққидә. — Коммунизм туғи, 1958, 10 апрель.

Краткий обзор научной литературы по уйгурскому языкознанию.

533. **Һәйдаров А.** Уйғур тилшунаслиғиниң 40 жыл давамидики тәрәққияти. Қар.: Наука Советского Казахстана. Алма-Ата, 1960, стр. 635—646.

Состояние развития уйгурского языкознания за истекшие 40 лет.

534. **Һәмраев М.** Қедимий уйғур ядикари. — Коммунизм туғи, 1960, 2 декабрь.

Сообщение о выходе в свет узбекского перевода «Дивани лугат ит-турк» известного ученого-языковеда Махмуда Қашғарского, где приводятся некоторые сведения об этнониме «уйгур».

535. **Шакиржанов С.** Тил имла мәсилеси. — Кәмбәғәлләр авазы, 1928, 20 февраль.

Вопросы уйгурской орфографии.

536. **Шакиржанов С.** Уйғур елипбәси «Биринчи билік». — Кәмбәғәлләр авазы, 1925, 10 апрель, 17 апрель.

Рецензия на букварь Л. Ансари.

537. **Шакиржанов С.** Уйғур имласи хусусида. — Кәмбәғәлләр авазы, 1923, 26 октябрь, 16 ноябрь.

Пolemические высказывания по поводу статьи Б. К. «Биздә имла мәсилеси тақ бир мақалә көрүнди», опубликованной в сб. «Яш уйгур» («Молодой уйгур») в Ташкенте, где затрагиваются вопросы уйгурской орфографии.

538. **Шакиржанов С.** Уйғурларда тил шевә мәсилеси. — Кәмбәғәлләр авазы, 1926, 17 май.

Вопросы об уйгурских диалектах и их роли в формировании литературного языка.

539. **Шакиржанов С.** Уйғур муәллимлириниң 1-чи кеңәшидә қобул қилинған имла. — Кәмбәғәлләр авазы, 1925, 6 декабрь, 15 декабрь.

Пolemическое выступление о принятых I уйгурской

лингвистической конференцией правилах орфографии уйгурского языка.

540. **Шәкиржанов С.** Уйғур-таранчи тили (имла түзүтиш мунасивити билән). Кәмбәғәлләр авазы, 1923, 21 июль.

Деятельность органа «Уйғур билік һәйәти» при Центральном Бюро уйгурских коммунистов по разработке уйгурской орфографии. Автор касается вопроса о происхождении уйгурского языка и транскрипции Радова в записях наречий илийских уйгуров.

541. **Шакиржанов С.** Уйғурчә йезиқ йоллири. — Кәмбәғәлләр авазы, 1926, 8 апрель.

Критическое выступление по случаю выхода в свет брошюры А. Мухаммадия «Уйғурчә йезиқ йоллири».

542. **Шарипов Ә.** Уйғур тили вә әдәбияти муәллимлириниң республикилик кеңәшмесигә тәйярлик ишини күчәйтәйли. — Коммунизм туғи, 1958, 16 январь.

Необходимость усиления подготовки к предстоящему республиканскому совещанию преподавателей уйгурского языка и литературы, где предстоит рассмотреть вопросы научного исследования уйгурского языка, методики его преподавания и качества учебников по языку.

543. **Шәмиева А.** Рус графикаси асасида түзилгән уйғур әдәбий тилиниң йези елипбә һәм имла қандилири (лайиһә). Алмута, Қаздөнәшр., 1946, 45 бәт. (Қаз. Маарип Хәлик Ком., ҚазФАН — Тил һәм әдәб. ин-ти).

544. **Шәмиева А.** Уйғур тилиниң грамматикиси. Йәттә жилик һәм оттура мәктәпләр үчүн дәрислик. I қисим. Фонетика һәм морфология. 5—6 синиплар үчүн. Алмута, Қаздөкпеднәшр., 1949.

Систематическая характеристика фонетической системы и морфологической структуры уйгурского языка в объеме школьной программы.

545. **Шәмиева А. вә Әхмәтов И.** Уйғур тили грамматикиси. Йәттә жилик һәм оттура мәктәпләр үчүн дәрислик. I қисим. Фонетика һәм морфология. 5—6 синиплар үчүн. Түзитилип иккинчи кетим бесилиши. Алмута, 1951, 214 бәт.

546. **Шәмиева А. вә Әхмәтов И.** Уйғур тили грамматикиси. Йәттә жилик һәм оттура мәктәп үчүн дәрислик. I қисим. Фонетика һәм морфология. 5—6 синиплар үчүн. Түзитилип, толуктурулуп 3—чи кетим бесилиши. Алмута, Қазөкпеднәшр., 1953, 188 бәт.

547. **Шәмиева А. вә Әхмәтов И.** Уйғур тили грамма-

Коммунистик партияши яна бир гәмхорлиги. — Халык муғалимі, 1958, № 5, 44—50 бб.

Итоги республиканского совещания уйгурских учителей (состоявшегося 25—28 марта 1958 г. в г. Алма-Ате) по вопросам преподавания уйгурского языка и литературы.

532. **Һәйдаров А.** Уйгур тилини илмий жәһәттин тәкшүрәш ишиниң һазирки әһвали һәккидә. — Коммунизм туғи, 1958, 10 апрель.

Краткий обзор научной литературы по уйгурскому языкознанию.

533. **Һәйдаров А.** Уйгур тилшунаслиғиниң 40 жыл давамидики тәрәққияти. Қар.: Наука Советского Казахстана. Алма-Ата, 1960, стр. 635—646.

Состояние развития уйгурского языкознания за истекшие 40 лет.

534. **Һәмраев М.** Қедимий уйғур ядиқари. — Коммунизм туғи, 1960, 2 декабрь.

Сообщение о выходе в свет узбекского перевода «Дивани лугат ит-турк» известного ученого-языковеда Махмуда Қашғарского, где приводятся некоторые сведения об этнониме «уйгур».

535. **Шақиржанов С.** Тил имла мәсилиси. — Кәмбәғәлләр авазы, 1928, 20 февраль.

Вопросы уйгурской орфографии.

536. **Шақиржанов С.** Уйғур елипбәси «Биринчи биллик». — Кәмбәғәлләр авазы, 1925, 10 апрель, 17 апрель.

Рецензия на букварь Л. Ансари.

537. **Шақиржанов С.** Уйғур имласи хусусида. — Кәмбәғәлләр авазы, 1923, 26 октябрь, 16 ноябрь.

Пolemические высказывания по поводу статьи Б. К. «Биздә имла мәсилиси тақ бир мақалә көрүнди», опубликованной в сб. «Яш уйгур» («Молодой уйгур») в Ташкенте, где затрагиваются вопросы уйгурской орфографии.

538. **Шақиржанов С.** Уйғурларда тил шевә мәсилиси. — Кәмбәғәлләр авазы, 1926, 17 май.

Вопросы об уйгурских диалектах и их роли в формировании литературного языка.

539. **Шақиржанов С.** Уйғур муәллимлириниң 1-чи кеңәшидә қобул қилинған имла. — Кәмбәғәлләр авазы, 1925, 6 декабрь, 15 декабрь.

Пolemическое выступление о принятых I уйгурской

лингвистической конференцией правилах орфографии уйгурского языка.

540. **Шәқиржанов С.** Уйғур-таранчи тили (имла түзүтиш мунасивити билән). Кәмбәғәлләр авазы, 1923, 21 июль.

Деятельность органа «Уйғур билик һәйәти» при Центральном Бюро уйгурских коммунистов по разработке уйгурской орфографии. Автор касается вопроса о происхождении уйгурского языка и транскрипции Радлова в записях наречий илийских уйгуров.

541. **Шақиржанов С.** Уйғурчә йезиқ йоллири. — Кәмбәғәлләр авазы, 1926, 8 апрель.

Критическое выступление по случаю выхода в свет брошюры А. Мухаммадия «Уйғурчә йезиқ йоллири».

542. **Шарипов Ә.** Уйғур тили вә әдәбияти муәллимлириниң республикилик кеңәшмесигә тәйярлик ишиниң күчәйтәйли. — Коммунизм туғи, 1958, 16 январь.

Необходимость усиления подготовки к предстоящему республиканскому совещанию преподавателей уйгурского языка и литературы, где предстоит рассмотреть вопросы научного исследования уйгурского языка, методики его преподавания и качества учебников по языку.

543. **Шәмиева А.** Рус графикаси асасида түзилгән уйғур әдәбий тилиниң йеңи елипбә һәм имла қандилири (лайһә). Алмута, Қаздөнәшр., 1946, 45 бәт. (Қаз. Маарип Хәлик Ком., ҚазФАН — Тил һәм әдәб. ин-ти).

544. **Шәмиева А.** Уйғур тилиниң грамматикиси. Йәттә жиллик һәм оттура мәктәпләр үчүн дәрислик. I қисим. Фонетика һәм морфология. 5—6 синиплар үчүн. Алмута, Қаздөкпеднәшр., 1949.

Систематическая характеристика фонетической системы и морфологической структуры уйгурского языка в объеме школьной программы.

545. **Шәмиева А.** вә **Әхмәтов И.** Уйғур тили грамматикиси. Йәттә жиллик һәм оттура мәктәпләр үчүн дәрислик. I қисим. Фонетика һәм морфология. 5—6 синиплар үчүн. Түзитилип иккинчи кетим бесилиши. Алмута, 1951, 214 бәт.

546. **Шәмиева А.** вә **Әхмәтов И.** Уйғур тили грамматикиси. Йәттә жиллик һәм оттура мәктәп үчүн дәрислик. I қисим. Фонетика һәм морфология. 5—6 синиплар үчүн. Түзитилип, толуктурулуп 3-чи кетим бесилиши. Алмута, Қазокпеднәшр., 1953, 188 бәт.

547. **Шәмиева А.** вә **Әхмәтов И.** Уйғур тили грамма-

тикиси. Йәттә жыллик һәм оттура мәктәпләр үчүн дәрислик. I қисим. Фонетика һәм морфология. 5—6 синиплар үчүн. Түзитилип, толуктурулуп төртинчи кетим бесилиши. Алмута, Қаздөлокпеднәшр., 1955, 193 бәт.

548. **Шәмиева А.** Уйғур тили грамматикиси. I қисим. Фонетика һәм морфология. Йәттә жыллик һәм оттура мәктәпләрнің V-VI синиплири үчүн дәрислик. Түзитилип, толуктурулуп бәшинчи кетим бесилиши. Алмута, Қаздөлокпеднәшр., 1957, 193 бәт.

549. **Шәмиева А.** Уйғур тили грамматикиси. I қисим. Фонетика һәм морфология. Йәттә жыллик һәм оттура мәктәпләрнің V-VI синиплири үчүн дәрислик. Түзитилип, толуктурулуп алтинчи кетим бесилиши. Алмута, Қаздөлокпеднәшр., 1960, 193 бәт.

550. **Шәмиева А. вә Әхмәтов И.** Уйғур тили грамматикиси. I қисим. Фонетика һәм морфология, Йәттә жыллик һәм оттура мәктәпләрнің 5—6 синиплири үчүн дәрислик. Алмута. «Йеңи һаят» жур. нәшр., 1952, 335 бәт. [На араб. шрифте].

551. **Шәмиева А. вә Әхмәтов И.** Уйғур тили грамматикиси. II қисим. Синтаксис. Йәттә жыллик һәм оттура мәктәпләрнің 6—7 синиплири үчүн дәрислик. Алмута, Қаздөокпеднәшр., 1950.

Систематическая характеристика синтаксической структуры уйгурского языка в объеме школьной программы.

552. **Шәмиева А., Әхмәтов И., Цунвазо Ю.** Уйғур тили грамматикиси. II қисим. Синтаксис. Йәттә жыллик һәм оттура мәктәпләрнің 6—7 синиплири үчүн дәрислик. Алмута, Қаздөокпеднәшр., 1952.

553. **Шәмиева А., Әхмәтов И., Цунвазо Ю.** Уйғур тили грамматикиси. II қисим. Синтаксис. Йәттә жыллик вә оттура мәктәпләрнің 6—7 синиплири үчүн дәрислик. Алмута, Қаздөокпеднәшр., 1954.

554. **Шәмиева А., Әхмәтов И., Цунвазо Ю.** Уйғур тили грамматикиси. II қисим. Синтаксис. Йәттә жыллик вә оттура мәктәпләрнің 6—7 синиплири үчүн дәрислик. Алмута, Қаздөокпеднәшр., 1956.

555. **Шәмиева А., Әхмәтов И., Цунвазо Ю.** Уйғур тили грамматикиси. II қисим. Синтаксис. Йәттә жыллик вә оттура мәктәпләр үчүн дәрислик. Алмута, Қаздөокпеднәшр., 1958.

556. **Шәмиева А., Әхмәтов И., Цунвазо Ю.** Уйғур тили грамматикиси. II қисим. Синтаксис. Йәттә жыллик

вә оттура мәктәпләр үчүн дәрислик. Түзитилгән алтинчи нәшри. Алмута, Қаздөокпеднәшр., 1960, 159 бәт.

557. **Ширваний Ю. З.** Қедимий уйғур мәдәний яди-карлиқлиридин фрагментлар. Қар.: Тил, әдәбият һәм тарих мәсиллири. Алмута, «Йеңи һаят» жур. нәшри, 1948, 6—20 бәт.

Фрагмент из древнеуйгурских письменных памятников.

558. **Шинжаңдики** археологиялик тәкшүрәшләр. — Коммунизм туғи, 1960, 10 январь.

Среди археологических находок, обнаруженных в районе Маралбеши, имеются различные надписи (на бумаге и деревьях) на китайском, тохарском («тохулу») и древнеуйгурском языках; написаны они 2000 лет тому назад. Кроме того, археологической экспедицией собрано большое количество рукописей произведений древних авторов. (Статья перепечатана из «Шинжаң гезити», 1959, 12 декабрь, № 341).

559. **Юдахин К. К.** Узбек ва уйғур халқлари тилларидаги яқинлик. — Узбек тили ва адабиёти масалалари, 1958, № 1. (См. на русском языке: «Известия АН КазССР», серия уйгуро-дунганской культуры, 1950, № 85, вып. 1, стр. 28—31).

УЙГУРСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Литература на русском языке

1. **Алиева М.** К вопросу о собирании, публикации и изученности уйгурских сказок. — Труды Сектора востоковедения, т. 1, 1959, стр. 172—189 (АН КазССР).

Краткий обзор работ по собиранию и публикации уйгурских сказок; состояние их изучения в научном аспекте.

2. **Алиев У.** Кадры советского уйгурского народа. — Казахстанская правда, 1937, 1 марта.

Некоторые сведения об уйгурских литературоведческих кадрах, о состоянии изучения уйгурской литературы.

3. **Амитин-Шапиро З. Л.** Об уйгурской библиографии. — Белек С. Е. Малову. Сборник статей. Фрунзе, 1946, стр. 9—14.

Краткий обзор советской и дореволюционной литературы об уйгурах вообще и уйгурской литературе и литературных памятниках в частности.

4. **Бартольд В. В.** Из средневековой Туркестанской поэзии. — Наука и просвещение. Ташкент, 1922, № 1, стр. 19.

Сведения о поэтических произведениях уйгурских авторов средневековья.

5. **Бартольд В. В.** К вопросу об уйгурской литературе и ее влиянии на монголов. — Живая старина, 1909, т. XVIII, стр. 42—46. См. также сб.: Тил, адабият ва тарих масилилири. Алмута, «Йени наят» журн. нашр., 1948.

Влияние уйгурской литературы на литературу монголов в период монгольского завоевания в Средней Азии.

6. **Басни Крылова** на уйгурском языке. — Литературное обозрение, 1937, № 17, стр. 56.

Сообщение о выходе в свет басен Крылова на уйгурском языке.

7. **Булатов М.** Казахские и уйгурские сказки. В кн.: Об изданиях сказок для детей. М., 1955, стр. 225—227.

Упоминание об изданных уйгурских сказках и их воспитательном значении для детей.

8. **Вечера** и лекции, посвященные Джамбулу. — Казахстанская правда, 1938, 12 апреля.

Подготовка уйгурской секцией Союза советских писателей Казахстана к печати сборника произведений Джамбула на уйгурском языке.

9. **В Институте языка и литературы.** — Литературный Узбекистан, 1935, № 1, стр. 108.

Работа Института языка и литературы Узбекистана в области уйгурской литературы.

10. **Воронцов М.** Анаят Курбанов. — Казахстанская правда, 1937, 30 май.

Об Анайте Курбанове как о герое народных песен уйгуров, казненном царским правительством 13 марта 1911 г.

11. **В Союзе советских писателей.** — Казахстанская правда, 1933, 23 апрель.

Подготовка к печати сборника переводов произведений уйгурских писателей и поэтов на русском языке.

12. **Гуань Тянь.** Коротко о классической литературе уйгур. — Дружба, 1956, 28 ноября.

13. **Дмитриева Л. В.** Тюркские рукописи Института востоковедения АН СССР. — Проблемы востоковедения, 1959, 4, стр. 142.

Уйгурские фольклорные рукописи (сборники песен и сказок, записанные для С. Ф. Ольденбурга неким Омедом в Караходже в 1909 г.), хранящиеся в Институте востоковедения АН СССР.

14. **Елифанов М. Г.** Советская печать Узбекистана. — Печать Узбекистана (специальный выпуск), 1934, стр. 8, 14.

Книги, журналы и газеты, изданные на уйгурском языке за первую пятилетку в Узбекистане.

15. **Закиров И., Искандеров И.** Наш счет съезду. — Казахстанская правда, 1934, 12 июня.

Положение уйгурской литературы и печати в Казахстане, о необходимости помощи со стороны Оргкомитета.

та и съезда ССПК для дальнейшего развития уйгурской литературы.

16. **Заметки о литературе нацменьшинств Узбекистана.** — Литература Средней Азии, 1934, № 10.

Некоторые сведения об уйгурской литературе в прошлом и настоящем.

17. **За 30 дней «Гулистан».** — Литература и искусство Казахстана, 1941, № 6, стр. 113.

Краткое содержание пьесы К. Хасанова и И. Саттарова «Гулистан», в которой отражается жизнь уйгуров при царизме, их участие в гражданской войне и в подавлении кулацких восстаний в Семиречье в 1920 году.

18. **Исраилов Н.** Об уйгурской поэзии. — Литературный Узбекистан, 1935, кн. 2, стр. 147—148.

Критический обзор литературного творчества некоторых поэтов — А. Мухаммадия, И. Искандерова и К. Хасанова.

19. **Кабилов М.** Назревший вопрос. — Казахская правда, 1953, 21 мая.

Критические замечания о недостатках уйгурского перевода произведений русских писателей.

20. **Казахские и уйгурские сказки.** Переводы и литературные варианты Л. Макеева. Алма-Ата, КазОГИЗ, 1949. [Материалы на уйгурском языке собраны С. Шакирджановым].

21. **Каратаев М.** Поэт возрожденного народа. — Казахская правда, 1937, 9 марта.

Биография и литературное творчество уйгурского поэта Изима Искандерова.

22. **К вопросу формального изучения поэзии турецких народов.** — Известия Восточного факультета Азербайджанского гос. университета, востоковедение, 1928, т. I—II.

Стр. 59—61: «Поэзия турфанских и алтайских туropol». Реферированный перевод с польского языка статьи Т. Ковальского сделан Лениным А. М.

23. **Копытин В.** Песни уйгурского народа. — Казахская правда, 1938, 9 декабря.

Краткая характеристика песенного и устно-поэтического творчества уйгуров.

24. **Лизунова Е. В.** Сказки казахов и уйгуров. — Литературная газета, 1952, 25 ноября.

Критическое выступление по поводу выхода в свет

книги «Казахские и уйгурские сказки» в литературной обработке Л. Макеева.

25. **Липец Ф.** Казахские и уйгурские сказки. — Советская этнография, 1951, № 3, стр. 210—213.

Рецензия на книгу «Казахские и уйгурские сказки».

26. **Магид В. Д.** Список собраний фонограмм архива фольклорной секции. — Известия АН СССР, советский фольклор, 1936, № 4—5, стр. 416, 418, 425—426, 428.

Список уйгурских фольклорных материалов (песен, сказок, рассказов), собранных С. Е. Маловым в 1909—1911 гг. в Центральном Китае.

27. **Малов С. Е.** Рассказы, песни, пословицы и загадки желтых уйгуров. — Живая старина, 1914, вып. III—IV, стр. 305—316.

Краткое описание и русский перевод нескольких рассказов (3), песен (3), пословиц (11) и загадок (36), записанных автором у желтых уйгуров в 1910—1911 гг.

28. **Малов С. Е.** Сказки желтых уйгуров. — Живая старина, 1912, вып. II—IV, стр. 467—476.

Русский перевод 5 уйгурских сказок («О браке юноши с ведьмою», «О мальчике — сыне бурхана», «Приключения гуляки», «Умный юноша, променявший мышь на лошадь и на красавицу-жену», «О дружбе животных»), записанных и переведенных С. Е. Маловым во время своей поездки к желтым уйгурам, саларам в 1909—1911 гг. К сказкам даны краткие пояснения.

29. **Накануне съезда писателей Казахстана.** — Казахская правда, 1939, 12 июня.

О работе уйгурской секции Союза советских писателей Казахстана.

30. **На съезде советских писателей Казахстана.** — Казахская правда, 1939, 27 июня.

Выступление руководителя уйгурской секции К. Хасанова на съезде о состоянии уйгурской литературы.

31. **Новгородский В. И.** Хрестоматия уйгурской литературы. М., 1947 (Моск. ин-т востоковедения).

Хрестоматийный материал из уйгурской литературы.

32. **Пантусов Н. Н.** Материалы к изучению наречия таранчей Илийского округа. Казань.

Вып. I. Книга о счастливых днях (текст и перевод), 1898.

Вып. II. Сборник таранчинских загадок и задач (таранчинский текст с русским переводом), 1898.

Вып. III. Книга о счастливых и несчастных годах

(таранчинский текст и русский перевод). Предисловие Н. Ф. Катанова.

Вып. IV. Народные приметы таранчей (таранчинский текст и русский перевод), 1900. Предисловие Н. Ф. Катанова.

Вып. V. Молитвы и заговоры таранчинских бахшей, 1900.

Вып. VI. Стихотворения о Якуббеке, государе Кашгара, и о событиях его времени, 1901.

Вып. VII. Игра лайлисс и произносимые во время ее молодежью стихи, 1907.

Вып. IX. Игра таранчинских детей и мужчин (таранчинский текст и русский перевод), 1907.

33. **Пантусов Н. Н.** Мелодии таранчинских песен. — Известия Общ. археол., ист. и этногр., 1896, т. XIII, вып. 6, стр. 451—518.

Тексты к уйгурским песням.

34. **Пантусов Н. Н.** Новые песни усекских таранчей — переселенцев из Илийского края. — Известия Общ. археол., ист. и этногр., 1906, т. XXII, вып. 5.

Публикация текстов (с русским переводом Н. Н. Пантусова) песен таранчей (уйгуров. — А. К.), переселившихся на р. Усек в гор. Джаркент. Транскрипция и обстоятельное предисловие принадлежат Н. Ф. Катанову.

35. **Пантусов Н. Н.** Таранчинские загадки и задачи (с предисловием Н. Ф. Катанова). — Известия Общ. археол., ист. и этногр., 1898, т. XIV, вып. VI, стр. 601—644.

Тексты уйгурских загадок и их русский перевод.

36. **Пантусов Н. Н.** Таранчинские песни. Собраны и переведены Н. Н. Пантусовым. — Записки Русск. Геогр. общ. по отд. этногр., 1890, т. XVII, вып. 1.

Тексты уйгурских песен и их русский перевод.

37. **Пантусов Н. Н.** Образцы таранчинской народной литературы, собранные и переведенные Н. Н. Пантусовым. — Известия Общ. археол., ист. и этногр., 1909, т. XXV, вып. 2—4, стр. 1—220, 1—164.

Публикация образцов уйгурского фольклора с переводом на русский язык и комментариями.

38. **Песни Садыра Палвана** (перевод Дм. Снегина). — Литературный Казахстан, 1938, № 3, стр. 76—78.

Краткие сведения о Садыре Палване как о народном герое и певце-импровизаторе, жившем в первой полови-

не XIX в. Песни Садыра опубликованы под рубриками: «Побег», «Погоня», «Воспоминания».

39. **Песни уйгурского народа.** — Казахстанская правда, 1939, 22 августа.

Сообщение КазТАГ о том, что композитором В. В. Поливановым и уйгурским поэтом К. Хасановым собрано и записано более 100 уйгурских народных песен и мелодий.

40. **Песни уйгурского народа.** — Дружба народов, 1940, кн. 5, стр. 368.

Сообщение о записанных композитором В. В. Поливановым и поэтом К. Хасановым уйгурских песнях (тексты и мелодии).

41. **Песни Хисаметдина.** — Литературный Казахстан, 1938, № 3, стр. 79.

Текст песен уйгурского певца-импровизатора Хисаметдина (в переводе Дм. Снегина), в которых отражены события 1916 года.

42. **Писатели Казахстана к XVIII съезду ВКП(б).** — Литература и искусство Казахстана, 1939, № 3, стр. 107.

Творчество уйгурского поэта К. Хасанова.

43. **Радлов В. В.** Образцы народной литературы северных тюркских племен. Т. VI. Наречие таранчей, 1886.

Тексты образцов народной литературы, записанные автором у уйгура, представителя Илийского округа Синьцзяна. Тексты снабжены русским переводом и комментариями.

44. **Розыбакиев А.** Пушкин на уйгурском и узбекском языках. — Правда Востока, 1936, 17 декабря. Автор: А. Р. (?)

Выпуск Узгизом книги сказок А. С. Пушкина на уйгурском языке к столетию со дня смерти поэта.

45. **Сборник на уйгурском языке.** — Казахстанская правда, 1938, 11 мая.

Издание юбилейного сборника избранных стихов Джамбула на уйгурском языке в переводе уйгурских поэтов К. Хасанова, И. Саттарова и др.

46. **Сборник уйгурской поэзии.** — Правда, 1934, 25 августа.

Сообщение о выходе в свет сборника уйгурских песен.

47. **Сержанов Х.** Больше внимания уйгурской литературе. — Алма-Атинская правда, 1954, 23 мая.

Сведения о состоянии развития уйгурской советской литературы.

48. **Творчество К. Хасанова.** — Литература и искусство Казахстана, 1940, № 12, стр. 75—76.

Литературная деятельность уйгурского поэта К. Хасанова.

49. **Теляковский П. Н.** О некоторых вопросах уйгурской литературы. — Литературный Казахстан, 1937, кн. 5, стр. 122—125.

Полемическое выступление о некоторых вопросах уйгурской литературы.

50. **Уйгурская и дунганская литература.** — Казахстанская правда, 1935, 21 декабря.

Изданные Казиздатом книги по уйгурской и дунганской литературе.

51. **Уйгурские народные сказки.** Составили и перевели М. Кабиров и В. Ф. Шахматов. М., 1951, 128 стр.

52. **Уйгурские сказки.** Собраны и переведены М. Кабировым и В. Ф. Шахматовым. Алма-Ата, 1951.

53. **Уйгурские сказки.** Перевод с уйгурского М. Кабирова и В. Ф. Шахматова. В альманахе «Казахстан». Алма-Ата, 1956, № 21, стр. 64—81.

54. **Хамраев М.** Литература возрожденного народа. — Советский Казахстан, 1958, № 9, стр. 138—142.

Развитие уйгурской советской литературы за советский период.

55. **Хамраев М.** Первая публикация. — Советский Казахстан, 1959, № 11, стр. 110—111.

Рецензия на сборник «Уйгурские народные песни», вышедший (в 1958 году в Ташкенте) Институтом искусствознания Узбекской ССР. Критические замечания автора относятся в основном к переводу уйгурского текста песен, переложенных на уйгурскую народную музыку.

56. **Хамраев М.** Переводы, вызывающие обиду. — Советский Казахстан, 1958, № 2, стр. 107—109.

Об искажениях, допущенных в уйгурском переводе (Х. Абдуллина) poem М. Ю. Лермонтова.

57. **Хамраев М.** Слава песне утренних гудков. — Советский Казахстан, 1959, № 1, стр. 102—103.

Краткая характеристика поэтического творчества Изима Искандерова.

58. **Хасанов К.** К вопросам изучения истории уйгур-

ской литературы. — Известия АН КазССР, серия уйгуро-дунганской культуры, 1950, вып. 1, стр. 31—39.

Подробный экскурс в историю изучения уйгурской литературы.

59. **Хасанов К.** Об уйгурских сказках. В кн.: Уйгурские сказки. Алма-Ата, 1951, стр. 3—19.

Предисловие о значении сбора и публикации богатства устного народного творчества уйгуров, о разновидностях уйгурских сказок.

60. **Хасанов К.** Памяти Исмаила Саттарова (уйгурский писатель 1916—1944). — Казахстан, 1951, № 21, стр. 109—111.

Литературная деятельность уйгурского поэта И. Саттарова.

61. **Хасанов К.** Памятник уйгурской литературы «Шэрхи-Шекесте» («Толкование сокрушенного») Сеид Мухаммеда Кашского. — Советский Казахстан, 1956, № 1, стр. 120—122.

Некоторые вопросы истории уйгурской литературы XIX в. Литературный анализ произведений С. Кашского.

62. **Хасанов К.** Певец героических лет (25 лет со дня смерти уйгурского поэта и прозаика Умара Мухаммадиева). — Алма-Атинская правда, 1956, 14 марта.

Жизнь и деятельность известного уйгурского писателя У. Мухаммадия.

63. **Хасанов К.** Певец революционных бурь (к 10-летию со дня трагической гибели поэта Л. Муталлипова). — Советский Казахстан, 1955, кн. 9, стр. 136—138.

64. **Хасанов К.** Поэзия уйгур. — Социалистическая Алма-Ата, 1937, 2 марта.

Состояние и развитие уйгурской поэзии.

65. **Хасанов К.** Поэт, рожденный Октябрем. — Литературный Казахстан, 1937, кн. 2—3, стр. 160—161.

Творчество уйгурского поэта Изима Искандерова в связи с десятилетием его поэтической деятельности.

66. **Хасанов К.** Предстоит большая работа над культурой языка. — Казахстанская правда, 1934, 12 июня.

Краткие сведения по истории развития уйгурской литературы после Октября и о работе уйгурских писателей в связи с подготовкой к съезду писателей Казахстана.

67. **Хасанов К.** Путь возрожденного народа. — Известия АН КазССР, серия уйгуро-дунганской культуры, 1950, вып. 1, стр. 3—8.

Исторические истоки и расцвет уйгурской литературы.

68. Хасанов К. Современная уйгурская литература.— Казахстанская правда, 1934, 17 июня.

Краткий литературно-критический обзор произведений уйгурских писателей и поэтов (Умара Мухаммадия, Закирова, Изима Искандерова и Турды Хасанова).

69. Якуб А. С. Несколько песен из Восточного Туркестана.— Труды САГУ, № 4, 1924, стр. 93—95.

Анализ 15 уйгурских песен, записанных М. С. Андреевым в гор. Урумчи. По содержанию эти песни делятся на свадебные, нравоучительные и любовные.

2. Литература на уйгурском и других тюркских языках.

70. Абдуллин А. Шаир Н. Искандаров — Октябрьниң балиси.— Колхозчилар авазы, 1936, 15 сентябрь.

Литературное творчество уйгурского поэта И. Искандерова.

71. Абдуллин Х. Эдэбияттиң проза шәкли һәккидә.— Йеңи һаят, 1955, июнь. [На араб. шр.]

Некоторые вопросы прозы в уйгурской литературе.

72. Абдуллин Х. Бәдһий әсәрләрниң тили вә уларниң тәржимиси һәккидә.— Йеңи һаят, 1954, ноябрь. [На араб. шр.]

Вопросы стилистики и языка художественных произведений.

73. Абдуллин Х. Достанә пикирләр керәк.— Коммунизм туғи, 1959, 8 март.

Вопросы творческого роста уйгурской литературы и отдельные моменты ее отставания.

74. Абдуллин Х. Совет әдэбияттиң усули — социалистик реализм.— Йеңи һаят, 1954, февраль, № 2. [На араб. шр.]

Некоторые примеры практического отражения метода социалистического реализма в уйгурской советской литературе.

75. Абдуллин Х. Өмәр өлмәйду.— Коммунизм туғи, 1957, 23 май.

Литературное наследие одного из известных уйгурских писателей Умара Мухаммадия.

76. Абдуллин Х. Совет язғучилириниң иккинчи съезди.— Йеңи һаят, 1954, февраль, № 2, [На араб. шр.]

Состояние уйгурской литературы.

77. Абдуллин Х. Талантлик коллектив, ялкунсиз әсәр.— Коммунизм туғи, 1958, 22 июнь.

Критическое высказывание о серьезных недостатках драматического произведения А. Махпирова «Садыр Палван», поставленного коллективом уйгурского театра.

78. Абдуллин Х. Уйғур яш шаирлириниң ижадийти һәккидә.— Йеңи һаят, 1953, № 12. [На араб. шр.]

Литературно-критический анализ произведений молодых уйгурских поэтов.

79. Абдуллин Х. Уйғырдың жас акындары.— Әдебиет және искусство, 1953, № 11; 81—82 бб. ЭН: Хизмәт Абдуллин.

Творческие успехи и промахи молодых уйгурских поэтов (И. Бахтиязова, Р. Акбарова, К. Джанбакиева и др.).

80. Абдурахманов М. Эдэбиятшунаслиғимиздики чоң кәдәм.— Коммунизм туғи, 1960, 29 ноябрь.

Рецензия на работу У. Маматахунова «Уйғур адабиәти классиклари» («Классики уйгурской литературы»), вышедшую в 1960 г. на узбекском языке.

81. Абдурахманов М. «Достларға соға».— Коммунизм туғи, 1957, 25 апрель.

Рецензия на сборник стихов поэта Ильи Бахтия «Достларға соға» («Подарок друзьям»).

82. Абдурахманов М. Йәнә бир пикир.— Коммунизм туғи, 1958, 22 июнь.

Критическое замечание по пьесе А. Махпирова «Садыр Палван».

83. Абдурахманов М. Қәзіргі уйғыр поэзиясының жайы.— Жұлдыз, 1959, № 7, 114—118 бб.

Современное состояние развития уйгурской поэзии, ее недостатки и достижения.

84. Абдурахманов М. Мувәппәкийәтләр вә стиләкләр.— Коммунизм туғи, 1959, 19 июль.

Рецензия на сборник стихов уйгурского поэта Ильи Бахтия «Арминим» («Моя мечта»).

85. Абдурахманов М. Уруштиң кейинки поэзиягә бир нәзәр.— Коммунизм туғи, 1958, 18 май.

Анализ поэтических произведений уйгурской литературы послевоенного периода.

86. Абдурахманов М. «Уйғур әдэбияти» һәккидә.— Коммунизм туғи, 1960, 5 август.

Рецензия на учебник по уйгурской литературе.

Исторические истоки и расцвет уйгурской литературы.

68. Хасанов К. Современная уйгурская литература. — Казахстанская правда, 1934, 17 июня.

Краткий литературно-критический обзор произведений уйгурских писателей и поэтов (Умара Мухаммадия, Закирова, Изима Искандерова и Турды Хасанова).

69. Якуб А. С. Несколько песен из Восточного Туркестана. — Труды САГУ, № 4, 1924, стр. 93—95.

Анализ 15 уйгурских песен, записанных М. С. Андреевым в гор. Урумчи. По содержанию эти песни делятся на свадебные, нравоучительные и любовные.

2. Литература на уйгурском и других тюркских языках.

70. Абдуллин А. Шаир Н. Искандеров — Октябрьнинг балиси. — Колхозчилар авазы, 1936, 15 сентябрь.

Литературное творчество уйгурского поэта И. Искандерова.

71. Абдуллин Х. Эдэбиятнинг проза шакли һаққидә. — Йеци һаят, 1955, июнь. [На араб. шр.]

Некоторые вопросы прозы в уйгурской литературе.

72. Абдуллин Х. Бәдий әсәрләриниң тили вә уларниң тәржимиси һаққидә. — Йеци һаят, 1954, ноябрь. [На араб. шр.]

Вопросы стилистики и языка художественных произведений.

73. Абдуллин Х. Достанә пикирләр керәк. — Коммунизм туғи, 1959, 8 март.

Вопросы творческого роста уйгурской литературы и отдельные моменты ее отставания.

74. Абдуллин Х. Совет әдэбиятиниң усули — социалистик реализм. — Йеци һаят, 1954, февраль, № 2. [На араб. шр.]

Некоторые примеры практического отражения метода социалистического реализма в уйгурской советской литературе.

75. Абдуллин Х. Өмәр өлмәйду. — Коммунизм туғи, 1957, 23 май.

Литературное наследие одного из известных уйгурских писателей Умара Мухаммадия.

76. Абдуллин Х. Совет язғучилириниң иккинчи съезди. — Йеци һаят, 1954, февраль, № 2, [На араб. шр.]

Состояние уйгурской литературы.

77. Абдуллин Х. Талантлиқ коллектив, ялкунсиз әсәр. — Коммунизм туғи, 1958, 22 июнь.

Критическое высказывание о серьезных недостатках драматического произведения А. Махширова «Садыр Палван», поставленного коллективом уйгурского театра.

78. Абдуллин Х. Уйғур яш шаирлириниң ижадийити һаққидә. — Йеци һаят, 1953, № 12. [На араб. шр.]

Литературно-критический анализ произведений молодых уйгурских поэтов.

79. Абдуллин Х. Уйғырдың жас ақындары. — Әдебиет және искусство, 1953, № 11; 81—82 бб. ЭН: Хизмәт Абдуллин.

Творческие успехи и промахи молодых уйгурских поэтов (И. Бахтиязова, Р. Акбарова, К. Джанбакиева и др.).

80. Абдурахманов М. Эдэбиятшунаслиғимиздики чоң кәдәм. — Коммунизм туғи, 1960, 29 ноябрь.

Рецензия на работу У. Маматахунова «Уйғур адабияти классиклари» («Классики уйгурской литературы»), вышедшую в 1960 г. на узбекском языке.

81. Абдурахманов М. «Достларға соға». — Коммунизм туғи, 1957, 25 апрель.

Рецензия на сборник стихов поэта Ильи Бахтия «Достларға соға» («Подарок друзьям»).

82. Абдурахманов М. Йәнә бир пикир. — Коммунизм туғи, 1958, 22 июнь.

Критическое замечание по пьесе А. Махширова «Садыр Палван».

83. Абдурахманов М. Кәзіргі уйғыр поэзиясының жайы. — Жұлдыз, 1959, № 7, 114—118 бб.

Современное состояние развития уйгурской поэзии, ее недостатки и достижения.

84. Абдурахманов М. Мувәппәкийәтләр вә стиләкләр. — Коммунизм туғи, 1959, 19 июль.

Рецензия на сборник стихов уйгурского поэта Ильи Бахтия «Арминим» («Моя мечта»).

85. Абдурахманов М. Уруштин кейинки поэзиягә бир нәзәр. — Коммунизм туғи, 1958, 18 май.

Анализ поэтических произведений уйгурской литературы послевоенного периода.

86. Абдурахманов М. «Уйғур әдэбияти» һаққидә. — Коммунизм туғи, 1960, 5 август.

Рецензия на учебник по уйгурской литературе.

87. Абдурахманов М. Ұйғыр жас ақындарының жырлары. — Қазақ әдебиеті, 1956, 16 март.

Рецензия на сборник стихов молодых уйгурских поэтов «Дәсләпки қәдәм» («Первый шаг»).

88. Абдурахманов М., Тохтәмов К. «Хәлиқ һәпизи» һәкқидә. — Коммунизм туғи, 1960, 4 январь.

Рецензия на повесть Дж. Бусакова «Народный певец».

89. Абдурахманов М. Һ. Искәндәров ижади һәкқидә бәзи пикирләр. — Коммунизм туғи, 1959, 10 май.

Литературное творчество уйгурского поэта И. Искандерова.

90. Адилов М. Билим жайи һәм уйғурлар. — Кәмбәғәлләр авазы, 1927, 13 май. ЭН: Адил оғли.

Изучение уйгурского языка студентами уйгурами высшего учебного заведения в Ташкенте.

91. Адилов М. Керәк журнал! — Кәмбәғәлләр авазы, 1927, 11 апрель. ЭН: Адил оғли.

Необходимость издания уйгурского журнала и некоторые вопросы развития уйгурской литературы.

92. Ашуров Қ. Сөз беши. Қар.: Гүлистан. «Зулум очиги». Повесть, Ташкәнт, 1935.

Краткая характеристика повести Гулистана «Зулум очуги» («Очаг тирана»).

93. Аюпов Ә. «Қансиз жәң». — Кәмбәғәлләр авазы, 1932, 18, 21 январь. ЭН: Ә. Аюпи.

Драматическое произведение Маматрозиева «Қансиз жәң» («Бой без крови»).

94. Аюпов З. Шаир вә композиторларға. — Коммунизм туғи, 1958, 9 февраль.

Необходимость создания песен для детей школьного возраста.

95. Әдәбиятимизни техиму риважландурайли. — Коммунизм туғи, 1960, 4 сентябрь.

Новые задачи уйгурской советской литературы и необходимость развития детской литературы.

96. Әдәбият программирини йеңи тәләпләр асасида түзишниң бәзи бир принциплари. — Коммунизм туғи, 1959, 9 апрель.

Развернутый проспект новой школьной программы по уйгурской литературе для V—XI классов.

97. Әдәбият. Толуксиз оттура мәктәпләрниң 5-синипи үчүн. Ташкәнт, Өзөкпеддәнәшр., 1938, 203 бәт.

Разделы: о художественной литературе и фольклоре, о жизни и деятельности М. Горького, Д. Бедного, Дм. Фурманова, У. Мухаммадия, Гайрати и о классиках русской литературы XIX в. (А. Пушкине, И. А. Крылове, Н. А. Некрасове).

98. Әдәбият хрестоматияси. Башланғуч мәктәпләр үчүн, биринчи бөлүм. Ташкәнт, Өзөкпеддәнәшр., 1938, 146 бәт.

Уйгурский перевод произведений писателей и поэтов народов СССР, рассказ У. Мухаммадия и несколько народных басен.

99. Әдәбият хрестоматияси. Оттура вә толуксиз оттура мәктәпниң VI синипи үчүн. (А. Абидов ред. астида). Ташкәнт, Өзөкпеддәнәшр., 1938, 166 бәт.

Произведения Гайрати, А. Каххара, А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, Н. В. Гоголя, Т. Г. Шевченко, И. С. Тургенева.

100. Әдәбият хрестоматияси. Толуксиз оттура мәктәпләрниң VII синипи үчүн (М. Турғанов ред. астида). Ташкәнт, Өзөкпеддәнәшр., 1938, 243 бәт.

Произведения А. С. Пушкина, М. Салтыкова-Щедрина, Л. Н. Толстого, А. П. Чехова, А. М. Горького, В. В. Маяковского и У. Мухаммадия.

101. Әдәбият хрестоматияси. Башланғуч мәктәпләрниң IV синипи үчүн (түзгүчи А. Абидов). Ташкәнт. Өздөкпеддәнәшр., 1938, 116 бәт.

Содержание: сказки «чөчөкләр» (3—11), басни (12—15), А. С. Пушкин (16—23), Н. А. Некрасов (24—30), И. А. Гончаров (31—46), А. П. Чехов (47—52), В. Гюго (53—61), М. Горький (62—72), А. П. Гайдар (73—85), Д. Фурманов (86—88), В. М. Гаршин (89—97), С. Айни (97—103), Д. Бедный (107—108), Гайрати (109—111), Исбах (112—116).

102. Әдәбият хрестоматияси. Башланғуч мәктәпләрниң 3-синипи үчүн. Ташкәнт, Өзөкпеддәнәшр., 1939, 140 бәт.

103. Әл әдәбияти. М., 1925 [На араб. шр.]

Представлены образцы различных жанров устного народного творчества уйгуров.

104. Әлиев Х. Уйғур әл әдәбият парчилири. Ташкәнт, Өзнәшр., 1930, 66 бәт.

Сборник стихов устно-поэтического творчества уйгуров. Разделы: «Фериплиқ қошуғи» (Песни о тяжелой жизни), «Чәт шәриләрдә жүрүп сәйтқан қошақлар»

(Песни на чужбине), «Сөйүш кошаклири» (Песни любви), «Ата-бовилirimизниң ибрэтлик сөзлири» (Назидательные слова наших предков) и др. Предисловие (См. подробнее: З. Башири, № 119 Указателя).

105. Әлиев Х., Бәширий З. Биринчи соға. Қар.: Л. Әнсарий «Таң нурлири». Ташкәнт — Сәмәркәнд, Өзнәшр., 1930, 3—5 бб.

Творчество молодых уйгурских поэтов.

106. Әлиева М., һәмраева М. Уйгур хәлик чөчәклири башқа тилларда. — Коммунизм туғи, 1957, 19 декабрь.

Об издании уйгурских народных сказок на немецком и китайском языках.

107. Әлиева М. Уйгур фольклориниң әсәрлирини жиғиш — уйгур жамаәтчилигиниң вәзиписи. — Коммунизм туғи, 1958, 10 апрель.

Обращение к населению о необходимости повсеместного сбора образцов устного народного творчества уйгуров. Указываются методы записей и правила документирования.

108. Әлімбаев М. 666 мақал мен мәтел. Аударған және құрастырған Музафар Әлімбаев. Алматы, Қазмемкөркемәдбас., 1960, 65—68 бб.

В разделе «Уйғур мақал-мәтелдеринен» приводятся 39 уйгурских пословиц и поговорок в переводе на казахский язык.

109. Әнсарий Л. «Анархан» тоғрисида. — Колхозчилар авази, 1935, 25 февраль.

Характеристика пьесы «Анархан», ее положительные и отрицательные стороны.

110. Әнсарий Л., Өмәр З. Иккинчи билік. М., СССР әллириниң мәркизий нәшр., 1925, 84 бәт. [На араб. шр.]

Книга для чтения после букваря «Иккинчи билік». В предисловии — рецензия И. Тахирия (и А. Мухаммадия (IV—V)).

111. Әнсарий Л. Пролетариат инқилавидин кейинки уйгур әдәбияти. — Кәмбәғәлләр авази, 1930, 4 октябрь.

Краткая характеристика послереволюционной уйгурской советской литературы.

112. Әфәнди ләтиплири. Алмута, «Қазақ ели» жур. нәшр., 1948. [На араб. шр.]

113. Байдиллаев Ө. Назугум. — Коммунизм туғи, 1958, 9 март.

О новом варианте либретто К. Хасанова «Назугум», в основу которого легло народное предание о легендарной героине уйгурке Назугум.

114. Бақиев В. Китап оқуғучиларниң тәливи. — Коммунизм туғи, 1959, 29 январь.

Сообщение о выходе в свет ряда сборников и произведений уйгурских поэтов и писателей.

115. Башлапки сөз. Қар.: «Уйғур балиси. Назугум. [Алмута, 1922], 1—3 бәт. [На араб. шр.]

Предисловие к «Назугум» — легенде о героине уйгурке Назугум.

116. Бәхниязов һ. Әмгәк вә мувәппәқийәт. — Коммунизм туғи, 1960, 16 сентябрь.

Литературно-критический обзор художественных произведений молодых уйгурских поэтов, присланных в редакцию газеты «Коммунизм туғи».

117. Бәхниязов һ. Ижадий әмгәк һәққидә. — Коммунизм туғи, 1960, 16 сентябрь.

Критический обзор стихотворений начинающих поэтов, присланных в редакцию газеты «Коммунизм туғи».

118. Бәширий З. «Биринчи чамдам» мәжмуәси. — Қәмбәғәлләр авази, 1924, 14 сентябрь.

Критические высказывания об историко-литературном сборнике «Биринчи чамдам» («Первый шаг»), посвященном 5-летию юбилею уйгурских коммунистов Туркестана (138 стр.).

119. Бәширий З. Уйғур «Әл әдәбияти» тоғрисида биринки сөз. Қар.: «Әлиев. Уйғур әл әдәбияти парчилири». Ташкәнт, Өзнәшр., 1930, 2—9 бб.

Вступительное слово о значении фольклора к сборнику стихов устно-поэтического творчества уйгуров.

120. Бәширий З. Уйғур әдәбияти. Қазан, Яңалиф, 1931, 76 бәт. [На татар. яз.]. ӘН: З. Бәшир.

Характеристика основных этапов развития уйгурской литературы с древнейших времен. Имеются критические замечания по поводу отдельных произведений; приводится татарский перевод произведений некоторых уйгурских поэтов и писателей.

121. 1916-жил қошақлири. Жавапкәр ред. Қ. Һасанов. Алмута, Қазғөзәднәшр., 1937, 33 бәт.

Сборник стихов устно-поэтического творчества уйгуров, связанных с событиями 1916 года, когда по указу царского правительства на тыловые работы были мобилизованы и уйгуры. Стихи эти бытуют в народе под названием: «Олата қошақлири», «Һисамдин қошақлири», «Аманбақи қошақлири».

122. Босақов Ж. Мукәддимә. Қар.: Өмәр Мүһәммәдий

(шеир вә некайиләр). Топлиғучи: Ж. Босақов. Алмута, Қаздөгөзнәшр., 1958, 3—8 бб.

Литературная деятельность У. Мухаммадия.

123. **Босақов Ж.** Уйғур совет әдәбиятини техиму тәрәккий әткүзәйли. — Коммунизм туғи, 1957, 20 июнь.

Деятельность уйгурского отдела Казгослитиздата по переводу на уйгурский язык произведений русских и зарубежных классиков, постепенное увеличение количества издаваемых произведений уйгурских писателей и поэтов.

124. **Варшавский Лев. В. И.** Ленинниң образи уйғур сәһнисидә. — Коммунизм туғи, 1957, 23 май.

Отзыв о пьесе И. Ф. Попова «Семья» («Аилә»), поставленной уйгурским театром в переводе К. Хасанова.

125. **Гайнуллин М.** Зариф Бәшири. В кн.: З. Бәшири. Сайланма әсәрләр. Казан, 1958, 7 бит. [На татар. языке].

В связи с описанием жизни и литературной деятельности татарского поэта и литератора З. Башири говорится и о его деятельности в области уйгурской литературы, в частности, о статье «Уйгурская литература».

126. **Ғазиев А.** «Җаң» — И. Саттаровниң пьесиси. — Колхозчилар авазы, 1940, 28 март. ӘН: Абдулла Ғ.

Сообщение о пьесе И. Саттарова.

127. **Ғазиев Ш.** Өмәр Мүһәмәдийниң тәржимә һали вә иҗадийитини оқутуш (10-синипларда). Қар.: Уйғур мәктәплириниң директорлири, илмий мудирлири вә уйғур тили билән әдәбияти муәллимлириниң республиклик кеңәшмисидә оқулған докладлар. Алмута, 1958, 3—9 бәт.

Обмен опытом по преподаванию материала о жизни и творчестве поэта У. Мухаммадия в 10 классе.

128. **Ғәниев А.** Муқанов билән студентларниң учришиши. — Коммунизм туғи, 1957, 4 апрель.

Беседа казахского писателя С. Муқанова со студентами КазГУ о своей поездке в Синьцзян-Уйгурский автономный район КНР, об уйгурской литературе и литературных кадрах.

129. **Җилик Өмәр Мүһәмәдий.** — Кәмбәғәлләр авазы, 1927, 13 май.

Редакционная статья (под общей рубрикой «Бу жил Өзбәкстан аз милләтләр билим җайини түгәткән илмий күчлиримиз») о биографии уйгурского писателя У. Мухаммадия.

130. **Ибраһимов А.** Әдәбият бирләшмиси курулди. — Коммунизм туғи, 1959, 13 август.

Организация литературной секции начинающих поэтов при редакции газеты уйгурского района (руководитель И. Искандеров).

131. **Илья Бахтия. Һ.** Абдуллинниң «Анайәт» поэмиси һәққидә бәзи пикирләр. — Коммунизм туғи, 1960, 27 апрель.

Критическое выступление о поэме уйгурского поэта Х. Абдуллина «Анаят», вышедшей в 1958 г. на уйгурском языке, а в 1959 г. — на русском.

132. **Исеев А.** Китап оқуғучиларниң тәливи. — Коммунизм туғи, 1959, 29 январь.

Сообщение о выходе в свет ряда произведений уйгурских поэтов и писателей.

133. **Искәндәров Һ.** «Садир Палван» тоғрилик бәзи бир пикир. — Коммунизм туғи, 1958, 22 июнь.

Некоторые критические замечания по пьесе А. Махпирова «Садыр Палван».

134. **Искәндәров Һ.** Уйғур шаирлириниң топламлири Москвада. — Коммунизм туғи, 1958, 21 декабрь.

Сообщение о произведениях уйгурской художественной литературы, представленных на книжной выставке в Москве во время декады казахского искусства и литературы.

135. **Кәбиров М.** Уйғур халқиниң мәдәний мираслири. — Коммунизм туғи, 1958, 16 ноябрь.

Некоторые исторические данные, свидетельствующие о богатом наследии устного народного творчества уйгуров.

136. **Кенжебаев Б.** Қазақ халқының жазба әдебиетиниң тарихы қайдан, кімнен басталады. — Қазақ әдебиеті, 1960, 22 июль. [На казахском яз.].

Упоминание о древней письменной традиции уйгурской литературы.

137. **Кибиров Ш.** Әдәбиятимизниң әһвали вә униң зөрүр вәзипилири. — Коммунизм туғи, 1959, 5, 8 февраль.

Состояние и развитие советской уйгурской литературы; критические высказывания о творчестве отдельных поэтов и писателей.

138. **Кибиров Ш.** Яшлик вә әмгәк садаллири. — Коммунизм туғи, 1958, 20 ноябрь.

Рецензия на сборник стихов И. Бахтиязова («Яшилик») «Молодость».

139. Кеңәшмә залидин. — Коммунизм туғи, 1958, 30 март.

Изложение основных положений выступлений на республиканском совещании преподавателей по вопросам уйгурской литературы.

140. Қасимов Ө. Әдәбият хрестоматияси. Уйғур мәктәплириниң 4-чи окуш жили үчүн. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1933, 158+I бәт. ӘН: Өмәр Қасими.

В хрестоматию включены произведения писателей и поэтов русской, уйгурской, узбекской и других литератур, а также сведения об их жизни и деятельности.

141. Қымбатты Изим. — Әдебиет майданы, 1937, № 3, 13 бет.

Поздравительное письмо Правления Союза советских писателей Казахстана в связи с 10-летним юбилеем литературной деятельности уйгурского поэта И. Искандерова.

142. Маваев Н. Бир-икки еғиз сөз. Қар.: «Альманах» (Өзбәкстан жумһурийитиниң I кеңәш язғучилири съезига беғишлап, түзгүчи Н. Исрайилов), Ташкәнт, Өздөнәшр., 1934, 111 бәт.

На стр. 3—10 дается литературно-критический анализ произведений уйгурских писателей и поэтов 30-х годов.

143. Маваев Н., Худайкулов А. Икки еғиз сөз. Қар.: Уйғур әл әдәбияти. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1934, 3—8 бб.

Предисловие к сборнику устного народного творчества уйгуров: его сбор, публикация и познавательно-воспитательное значение.

144. Мақсутов Қ. «Гүлстан». — Қазақ әдебиеті, 1955, 13 май.

Литературно-критическое выступление о повести уйгурского писателя Х. Абдуллина «Гүлстан», вышедшей в 1954 году.

145. Маматахунов У. Уйғур адабиәти классиклари. Тошкент, Уздавбадашнашр., 1960, 80 бәт. [На узбекском яз.]. ӘН: Усман Маматахунов.

Краткий очерк уйгурской классической литературы XVII—XIX вв. Характеристика творчества некоторых видных представителей классической литературы (Хир-

катий, Залялий, Абдурахима Назарий, Моллы Шакира, Моллы Билала Назими).

146. Мәмәтов Ә. Азатлиқ үчүн курбан болған яш әмүр. — Коммунизм туғи, 1957, 5 март.

Литературная и революционная деятельность талантливого уйгурского поэта Лутфуллы Муталлипова.

147. Мәмәтов Ә. «Садир Палван» сәһнидин чүшмәслиги керәк. — Коммунизм туғи, 1958, 22 июнь.

Некоторые критические замечания по пьесе А. Махпирова «Садыр Палван».

148. Мәхпиров У. V—VII синипларда әдәбий окуш вә VIII—X синипларда уйғур әдәбияти программилери билән дәрисликлирини мукәммәлләштуруш тоғрисида. Алмута, 1958, 15 бәт.

Методические указания по усовершенствованию программ и учебников литературного чтения в V—X классах уйгурских школ.

149. Мәхсутов Қ. И Саттаровниң әдәбий иҗадийити һәккидә. — Йеңи һаят, 1951, № 3, 13—15 бб. [На араб. шр.].

Литературная деятельность уйгурского поэта И. Саттарова.

150. Мессман Вл., Аманшин Б. «Назугум». — Қазақ әдебиеті, 1956, 3 августа.

Говоря о первой уйгурской опере «Назугум» Қ. Кулямьярова, авторы широко освещают и вопрос об исторических корнях возникновения легенды о Назугум, о вариантах записей этой легенды М. Билалом, Н. Н. Пантусовым, Н. М. Пржевальским, а также вопрос о либретто Қ. Хасанова.

151. Мизин О. Уйғур шаири тоғрилиқ фильм. — Коммунизм туғи, 1960, 17 декабрь.

Новый фильм об уйгурском поэте-революционере Л. Муталлипове.

152. Мизин О. Хитайда қазақ вә уйғур һекайилири. — Коммунизм туғи, 1960, 17 декабрь.

Сообщается о переиздании сборников уйгурских сказок на китайском языке.

153. Моллаудов С. Әдәбият окуш кураллири. — Коммунизм туғи, 1957, 18 август. ӘН: С. М.

Рецензия на хрестоматию уйгурской литературы для IX—X классов.

154. **Муканов С.** Қазақстан пролетариат колхоз язгучилири уюшмисидин. — Қизил таң, 1931, май. ӘН: **Мукан огли Сабит.**

Приветствуя от имени Казахстанской ассоциации пролетарских писателей выход первого уйгурского ежемесячного художественно-литературного журнала, С. Муканов вкратце характеризует фактическое положение молодой уйгурской советской литературы и указывает роль журнала и созданной уйгуро-дунганской секции при КазАП в воспитании молодых писателей, поэтов и развитии уйгурской литературы.

155. **Мусабаев И.** Октябрь һәм уйғурлар. — Инқилапчи шәрик, 1929, 15 май. [На араб. шр.]. ӘН: **Имин Мусабаев.**

Отмечаются культурные достижения советских уйгуров: развитие уйгурской национальной литературы и создание учебников по литературе.

156. **Мусазаев И.** Атақлиқ тажик язғучиси. — Коммунизм туғи, 1958, 27 апрель.

В связи с характеристикой жизни и творчества известного таджикского писателя С. Айни указывается о переводе некоторых его произведений на уйгурский язык.

157. **Мухәммәдий А.** Аннотация. «Әмгәк қайним» тоғрисидә икки еғиз сөз. Қар.: М. Мушрапилов. Әмгәк қайним. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1935, 3—5 бәт.

Краткая характеристика произведений молодого уйгурского писателя М. Мушрапилова, вошедших в сборник.

158. **Мухәммәдий А., Исрайилов Н., Һәсәнов Т.** Әдәбият. Оттура мәктәпләр үчүн окушлуқ. V синип. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1934, 232 бәт.

Краткие данные о жизни и творчестве; литературный анализ художественных произведений поэтов и писателей (М. Горький, Д. Бедный, Н. Исраилов, Т. Хасанов, У. Мухаммади, А. Мухаммади, М. Хамраев, И. Искандеров, Лахути, Гайрати, Г. Гулям, А. Ибрагимов, А. С. Пушкин, Н. Некрасов, А. П. Чехов). В разделе «Об устном поэтическом творчестве» (222—280) рассматриваются вопросы фольклора, классовый характер и происхождение пословиц и поговорок, дается анализ загадок, исторических песен.

159. **Мухәммәдий А., Исрайилов Н.** Әдәбият. Оттура

мәктәпләр үчүн дәрислик. V синип. II басмиси. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1936, 251 бәт.

Учебник по уйгурской литературе для V класса.

160. **Мухәммәдий А.** Әдәбият хрестоматияси. 1-балдақ уйғур мәктәплириниң биринчи бөлүм үчүнчи синипи үчүн. Ташкәнт, Өзнәшр., 1933, 88 бәт.

Образцы произведений уйгурских поэтов и писателей.

161. **Мухәммәдий А.** Әдәбият хрестоматияси. I бөлүм. Биринчи балдақ мәктәпләрниң 3-синипи үчүн. Иккинчи басмиси. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1936, 142 бәт.

Образцы произведений русских, уйгурских и других писателей и поэтов.

162. **Мухәммәдий А.** Әдәбият хрестоматияси. I бөлүм. Биринчи балдақ мәктәпләрниң 3-синипи үчүн. 3-басмиси. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1936, 142 бәт.

163. **Мухәммәдий А.** «Гәмиләрдин» топлими үстидә икки еғиз сөз. Қар.: «Гәмиләрдин» (уйғур яш әдиплириниң биринчи һекайиләр топлими). Ташкәнт — Баку, Өзнәшр., 1931, 82 бәт.

В предисловии (3—7) к сборнику рассказов («Гәмиләрдин») автор вкратце характеризует состояние развития молодой уйгурской литературы и дает критический анализ рассказов («Яш көңүлләр ойлири») Л. Ансария («Еғир күнләрдә», «Биз түзүлгәндә») У. Мухаммадия и др.

164. **Мухәммәдий А.** Хәлиқ әдәбиятимиз. — Инқилапчи шәрик, 1929, 15 май. ӘН: **Абдулһәй.**

О значении фольклора и необходимости его собрания студентами САГУ.

165. **Мүсрепов Ф.** Жазушылар және ұйым міндеттері (Қазақстан жазушылар одағы басқармасының III пленумында жасаған баяндама). — Қазақ әдебиеті, 1958, 25 июль.

Упоминание о богатом литературном наследии уйгуров, о необходимости мер по оживлению работы среди уйгурских советских писателей и поэтов.

166. **Насиров Һ.** Әдәбиятимизниң муһим вәзипилири. — Коммунизм туғи, 1959, 5 март.

Новые задачи уйгурской литературы в соответствии с решением XXI съезда КПСС о тесной связи литературы с жизнью.

167. **Нәшрияттин.** Уйгур шаирлири вә әдәбият һәвәс-карлириға. — Коммунизм туғи, 1958, 13 апрель.

Обращение уйгурского отдела Казгосиздата к поэтам с просьбой выслать стихи и рассказы для детского сборника «*Гунчиләргә*» («*Бутончикам*»).

168. **Ноғманов А.** Сөз беши. Қар.: «*Кутулуш*» әләнги-си. («*Кутулуш*»ниң 1-чи санидин 200-чи саниғичә беспилип чиққан яш уйгур шаирлириниң шеирлар топлими). Ташкәнт, Өзнәшр., 1931, 3—4 бб. (Топлиғучи Гүлстан).

Общая характеристика произведений молодых уйгурских поэтов.

169. **Номинханов Ц. Д.** Қазақ ССР Пәнләр академияси Шәриқшунаслиқ секторида. — Коммунизм туғи, 1958, 25 май.

Проблемы, разрабатываемые учеными Сектора востоковедения АН КазССР в области уйгурского языка, литературы и истории.

170. **Омаров Н.** Балилар гөзәл әдәбияти һәққидә. — Коммунизм туғи, 1957, 16 июнь.

Критическое выступление о неудовлетворительном развитии уйгурской детской литературы.

171. **Пәхирдинов Р.** Уйғур мәктәплири муәллимлириниң республикилик кенәшмисидә берилгән тәклиплири. — Коммунизм туғи, 1958, 4 май.

Предложения, принятые на республиканском совещании уйгурских учителей по дальнейшему улучшению преподавания уйгурского языка и литературы, учебников по литературе.

172. **Путкүл уйғур** язғучи әдиплиригә, ишчи-колхозчилриға! — Қизил таң, 1931, август-сентябрь, № 4—5.

Условия и задачи конкурса на лучшие сценические произведения на уйгурском языке, объявленного отделом нацменьшинств при Каз. Наркомпросе и Алма-Атинским клубом нацменов.

173. **Рәһимқулов Р.** «Коммунизм туғи» гезитигә белсилган шеирлар һәққидә. — Коммунизм туғи, 1957, 11 июль.

Литературно-критический обзор стихотворений уйгурских поэтов, напечатанных на страницах газеты «Коммунизм туғи» с момента ее выхода.

174. **Рәһимқулов Р.** Молла Билал. — Коммунизм туғи, 1958, 28 сентябрь.

Жизнь и творчество уйгурского поэта XIX в. Моллы Билала.

175. **Розибәкиев А.** Биздә тил, әдәбият, мәтбуат мәсилилири. — Кәмбәгәлләр авази, 1927, 1 июнь, 1 август. ӘН: **Кутлук Т.**

Принципиальные вопросы зарождения и развития уйгурской советской литературы в 20-х годах.

176. **Розибәкиев А.** «Қизил таң» һәм униң гезәктики вәзипилири. — Қизил таң, 1931, май, № 1. ӘН: **Кутлук Т.**

Роль и задачи молодой уйгурской советской литературы, уйгурских писателей и поэтов в связи с выпуском нового ежемесячного уйгурского журнала «*Қизил таң*» («*Красная заря*») с 1931 г.

177. **Розибәкиев А.** Мәсилә чиң. — Кәмбәгәлләр авази, 1927, 16, 21, 28 март, 1 апрель.

Некоторые вопросы уйгурской литературы.

178. **Розибәкиев А.** Уйғур әл әдәбияти. — Кәмбәгәлләр авази, 1926, 18 февраль, 30 март. ӘН: **Кутлук Т.**

Необходимость сбора, публикации и изучения богатого наследия устного народного творчества уйгуров.

179. **Розибәкиев А.** Шәрқий Түркстан уйғур яшлири. — Кәмбәгәлләр авази, 1923, 21 июль.

Роль и значение уйгурского фольклора в революционной пропаганде среди молодежи.

180. **Розибәкиев Абдугупур.** Уйғур яш әдәбиятиға бир қараш. — Кәмбәгәлләр авази, 1926, 1 июнь. ӘН: **Солун.**

Обзорная характеристика уйгурской литературы.

181. **Розимәмәт.** «Челиш кәһриманлири». — Кәмбәгәлләр авази, 1932, 7 январь. ӘН: **Абдулбақи.**

Рецензия на постановку пьесы А. Исраилова «Герои борьбы».

182. **Рузиев М.** Сабиржан Шакиржанов. — Коммунизм туғи, 1959, 8 октябрь.

Упоминаются заслуги С. Шакиржанова в области изучения уйгурской литературы.

183. **Рузиев М.** «Садир палванни» көргәндә. — Коммунизм туғи, 1958, 26 июнь. ӘН: **Рузиев Мәшүр.**

Критические замечания по пьесе А. Махпирова «Садир Палван» и характеристика исторического периода, когда жил легендарный народный герой и певец-импровизатор Садир Палван.

184. **Садиков А.** Сөз беши. Қар.: Гүлстан. «Күрәш». Ташкәнт, Өздөнәшр., 1933, 3 бәт.

Предисловие к сборнику Т. Хасанова «Күрәш» («Борьба»).

185. Сәдвақасов Ғ., Моллаудов С. Өмәрниң бесилмиған шеңлири. — Коммунизм туғи, 1959, 24 декабрь.

Публикация ранее не известных стихотворений уйгурского поэта Умара Мухаммадия. В предисловии указываются отдельные стороны литературной деятельности поэта.

186. Сәдвақасов Ғ., Кайдаров А., Кибиrow Ш. Эдәбият дәрислиги Уйғур мәктәплириниң 9—10 синиплири үчүн. I нәшири. Алмута, Қаздөокпеднәшр, 1957.

Учебник по уйгурской литературе для 9—10 классов.

187. Сәдвақасов Ғ., Кайдаров А., Кибиrow Ш. Эдәбият дәрислиги. Уйғур мәктәплириниң 9—10 синиплири үчүн. II нәшири. Алмута, Қаздөокпеднәшр., 1959, 288 бәг.

188. Сәдвақасов Ғ. Уйғур эдәбият оқуш китаби һәққидә. — Халық мұғалімі, 1952, № 10, 88—91 бб. ЭН: Сәйдвақасов Ғ.

Рецензия на учебник по уйгурской литературе.

189. Сәдвақасов Ғ. Уйғур хәлиқ мақаллири билән тәмсиллири һәққидә. — Известия АН КазССР, серия филологии и искусствоведения, 1960, вып. 2, стр. 30—41.

История возникновения и формы бытования уйгурских пословиц и поговорок.

190. Сәдвақасов Ғ. Уйғур хәлиқ мақаллири билән тәмсиллири һәққидә. Қар.: Уйғур мақал вә тәмсиллири. Алмута, 1960, 3—14 бб.

Предисловие к сборнику «Уйгурские пословицы и поговорки» — о бытовании, вариантности, классификации и историческом развитии уйгурских народных пословиц и поговорок.

191. Сеитов С. «Уйғур жырлары». — Қазақ әдәбиеті, 1957, 4 октябрь. ЭН: Сеитов Сағынғали.

Рецензия на сборник стихов уйгурских поэтов («Уйғур жырлары») на казахском языке.

192. Семәтов И. Образлар һәққидә икки еғиз сөз. — Коммунизм туғи, 1958, 22 июнь.

Критическое выступление о недостатках создания образа в пьесе А. Махпирова «Садыр Палван».

193. Семәтов И., Рәһимкулов Р. Ишләшни тәләп қилдиған әсәр. — Коммунизм туғи, 1959, 7 июнь.

Критическое замечание по пьесе К. Хасанова, С. Р. Башояна и Л. А. Смоляниновой «Ағриқни йошурсаң, өлүм ашқарә».

194. Синьцзян сапары. Біздің тілшімізбен әңгіме. — Қазақ әдәбиеті, 1956, 31 декабрь.

Упоминание о развитии уйгурской литературы в Синьцзяне.

195. Соңғы жылдары уйғур тилинде шыққан кітаптар. — Коммунизм таңы, 1955, 6 сентябрь.

Издание произведений русских классиков (М. Горького — «Мать», Н. Островского — «Как закалялась сталь», Н. Гоголя — «Тарас Бульба», И. Тургенева — «Отцы и дети» и др.) на уйгурском языке, а также произведений уйгурских поэтов и писателей.

196. Суриков Н. һәвәскар әдәбиятчиларға ижадий ярдәм. — Коммунизм туғи, 1959, 18 июнь.

Сообщение о создании уйгурской литературной секции молодых поэтов-любителей Чиликского района.

197. Талипов Т. Эдәбият дәрисликлири һәққидә бәзи бир пикирләр. — Коммунизм туғи, 1958, 16 февраль.

Некоторые критические замечания о качестве учебников и учебных пособий по уйгурской литературе.

198. Тохтарбаев К. Исмайил Саттаровқа беғишланған әдәбий кәч. — Коммунизм туғи, 1959, 16 апрель.

Литературный вечер студентов уйгурского отделения Казахского пед. института, посвященный литературной деятельности И. Саттарова.

199. Тохтарбаев К. Лутпулла Мутәллипкә беғишланған әдәбий кәчә. — Коммунизм туғи, 1958, 21 декабрь.

Литературный вечер студентов уйгурского отделения КазПИ, посвященный жизни и творчеству уйгурского поэта Л. Муталлипова.

200. Тохтәмов Қ. Батур жыллар қошақчиси (Өмәр Мухәмәдий һәққидә). Алмута, 1958, 31 бәг.

Литературно-критический анализ литературного творчества уйгурского писателя и поэта Умара Мухаммадия.

201. Тохтәмов Қ. Бәшжиллиқлар дәвридики бәзи язғучилар һәққидә. — Коммунизм туғи, 1958, 27 март.

Литературный обзор о жизни и деятельности уйгурских писателей и поэтов 20—30 годов (У. Мухаммади, И. Искандеров, Т. Хасанов, М. Хамраев, Н. Исраилов).

202. Тохтәмов Қ. Дәвир садаси. — Коммунизм туғи, 1960, 3 декабрь.

Литературная деятельность уйгурского писателя Н. Исраилова в связи с 50-летием со дня его рождения.

203. Тохтәмов Қ. Ижадий өсүш үчүн (яш һәвәскар-

лар шеърлирига обзор). — Коммунизм туғи, 1958, 6 февраль.

Литературно-критический анализ поэтических произведений начинающих уйгурских поэтов, поступивших в редакцию газеты «Коммунизм туғи».

204. **Тохтэмов К.** Келэчэктики утук — бугүнки ишқа бағлиқ. — Коммунизм туғи, 1959, 6 август.

Критические замечания и конкретные предложения по новому проекту программы по уйгурской литературе для V—XI классов.

205. **Тохтэмов К.** Уйгур язғучилар секциясида. — Коммунизм туғи, 1957, 17 ноябрь.

Об организации уйгурской секции при ССПК и обсуждении на её заседании готовых произведений.

206. **Тохтэмов К., Мусазаев И.** Язғучи Нур Исраилов. — Коммунизм туғи, 1957, 29 август.

Жизнь и творчество известного уйгурского писателя 20—30 годов Н. Исраилова.

207. **Төрэханов З.** Сөз беши. Қар.: Мушрапилов М. Давир толқунлири (шеърлар тоғлими), I бөлүм. Ташкэнт, Өздөнэшр., 1934, 3 бэт.

Предисловие к сборнику стихов молодого уйгурского поэта Махаммета Мушрапилова «Волны эпохи» («Давир толқунлири»).

208. **Уйгур әдәбияти.** Қазан, Яңалиф, 1931 (см. № 120 Указателя).

209. **Уйгур әдәбияти.** Оттура мәктәпниң 8 синипи үчүн хрестоматия. Түзгүчиләр: А. Қайдаров, Қ. Разиев (1-бесилиши). Алмута, Қаздөоқпеднэшр., 1957, 180 бэт.

210. **Уйгур әдәбияти.** Оттура мәктәпниң 8-синипи үчүн хрестоматия. Түзгүчиләр: А. Қайдаров, Қ. Разиев (2-бесилиши). Алмута, Қаздөоқпеднэшр., 1958, 180 бэт.

211. **Уйгур әдәбияти.** Оттура мәктәпниң 8-синипи үчүн хрестоматия. Түзгүчиләр: А. Қайдаров, Қ. Разиев (Үчинчи бесилиши). Алмута, Қаздөоқпеднэшр., 1960, 167 бэт.

Из содержания: Древние памятники уйгурской литературы (5—14); Уйгурский фольклор (15—89); Уйгурская литература XVII—XVIII вв. (90—145); литература братских народов (146—163).

212. **Уйгур әл әдәбиятидин.** Бейит, нахша, қошақ, мақал, тегишмақ вә чөчәкләр. Түзгүчиләр: Әнсарий, Баширий, Худайкул, Ибраһим. М., 1925.

213. **Уйгур әл әдәбияти.** Түзгүчи А. Худайкулов. Н. Маваев тәһрири астида. Ташкэнт, Өздөнэшр., 1934, 95—1 бэт.

Образцы устного народного творчества (песни, бен-ты, пословицы, поговорки, загадки).

214. **Уйгур** мақал вә тәмсиллири. Жиғип қураштурғучилар: Ғ. Сәдвакасов, Ш. Кибилов, Һ. Ваһидов. Алмута, Қаздөгөзәднэшр., 1960, 203 бэт.

215. **Уйгур** мәктәплириниң директорлири, илмий мудирлири вә уйгур тили билән әдәбияти муәллимлириниң республикилик кеңәшмиси ечилди. — Коммунизм туғи, 1958, 27 март.

Открытие (25. III. 1958) республиканского совещания преподавателей уйгурского языка и литературы, краткое изложение основных положений докладов и выступлений участников совещания.

216. **Уйгур хәлиқ әдәбияти.** Түзгүчи С. Шакиржа-нов. Алмута, 1936.

217. **Уйгур хәлиқ әдәбияти.** Түзгүчиләр: Қ. Һәсәнов, А. Шәмнева. Алмута, 1949.

218. **Уйгур хәлиқ қошақлири.** Ташкэнт, «Шәрқ һәқи-қити» журн. нәшр., 1948.

219. **Уйгур хәлиқ чөчәклири.** Тоғлиғучи: Сәйдулла Муфтуллин. Ташкэнт, «Шәрқ һәқиқити» журн. нәшр., 1955, 186 бэт.

220. **Уйгур** язғучилириниң секциясида. — Коммунизм туғи, 1958, 28 сентябрь.

Обсуждение поэмы и сборника стихов М. Зулпукарова на заседании (25. IX с. г.) уйгурской секции ССПК.

221. **Хамраев М.** Күрес өлендері. — Жұлдыз, 1960, № 9.

Рецензия на сборник уйгурских поэтов «Күрәш нах-шилири» («Песни борьбы»), изданный в 1960 г. в Алма-Ате.

222. **Хамраев М.** Суз боши. Қар.: «Синьцзян шоирла-ри». Тошкент, 1958, 5—10 бб. [На узбекском яз.].

Предисловие к сборнику песен уйгурских поэтов Синьцзяна на узбекском языке о состоянии поэзии современной уйгурской литературы Синьцзяна.

223. **Хамраев М.** Үйғыр әдебиетиниң елеулі шығарма-сы. — Жұлдыз, 1960, № 4, 142—145 бб.

Рецензия на повесть уйгурского писателя Ж. Босако-ва «Хәлиқ һапизи» («Народный певец»).

224. Хасанов Қ. Жалынды жауынгер акын. — Қазақ әдебиеті, 1955, 30 сентябрь. ӘН: Қадыр Хасанов.

Жизнь и литературно-общественная деятельность молодого талантливого уйгурского поэта Л. Муталлипова.

225. Хасанов Қ. Жамбыл шығармалары ұйғыр тілінде. — Әдебиет майданы, 1938, май, № 5, 89—95 бб. ӘН: Қадыр Хасанов.

Уйгурский перевод произведений Джамбула Джабаева, художественное мастерство и патриотическая сила его поэзии.

226. Хасанов Қ. Жаңа белесте. — Коммунизм таңы, 1955, 6 сентябрь. ӘН: Қадыр Хасанов.

Пути развития уйгурской советской литературы; анализ творчества отдельных поэтов, писателей и драматургов.

227. Хасанов Қ. Жаңа жолда. — Қазақ әдебиеті, 1955, 21 октябрь. ӘН: Қадыр Хасанов.

Новый подъем уйгурской синьцзянской литературы, творческий рост молодых поэтов, воспевающих в своих произведениях свободную жизнь народа.

228. Хасанов Қ. Жаңа Синьцзянның жыршысы. — Әдебиет және искусство, 1952, № 4, 113—115 бб. ӘН: Қадыр Хасанов.

Творческий портрет одного из синьцзянских уйгурских поэтов.

229. Хасанов Қ. Жаңа Синьцзян акындары. — Қазақ әдебиеті, 1955, 13 февраль. ӘН: Қадыр Хасанов.

Творческий рост некоторых уйгурских поэтов Синьцзян-Уйгурского автономного района КНР.

230. Хасанов Қ. Жаңашыл акын. — Әдебиет және искусство, 1952, № 7, 89—91 бб. ӘН: Қадыр Хасанов.

Творческий портрет одного из синьцзянских уйгурских поэтов — Альхама Ахтама. На 92—93 стр. приводятся его стихи на казахском языке.

231. Хасанов Қ. Жауынгер акын. — Қазақ әдебиеті, 1956, 16 март. ӘН: Қадыр Хасанов.

Жизнь и литературная деятельность одного из основоположников уйгурской советской литературы — У. Мухаммадия.

232. Хасанов Қ. Қайта туған халықтың әдебиеті. — Әдебиет майданы, 1938, ноябрь, № 11, 118—119 бб.

Пути развития уйгурской советской литературы, обогащение ее новыми оригинальными и переводными произведениями.

233. Хасанов Қ. Садыр Палуанның өлеңдері. — Әдебиет және искусство, 1950, № 9, 59—65 бб. ӘН: Қадыр Хасанов.

Жизнь и импровизаторская способность Садыра Палвана — народного героя, руководителя национальных восстаний. Здесь же публикуются его стихи в переводе на казахский язык.

234. Хасанов Қ. Синьцзян акыны Лутфолла Муталлип. — Әдебиет және искусство, 1952, № 3, 78—81 бб. ӘН: Қадыр Хасанов

Творческий портрет уйгурского поэта и драматурга Л. Муталлипова. Далее приводятся 3 стихотворения поэта в казахском переводе (82—85).

235. Хасанов Қ. Синьцзяндағы ұйғыр поэзиясы. — Әдебиет және искусство, 1955, № 10, 108—114 бб. ӘН: Қадыр Хасанов.

Новые успехи и быстрое развитие уйгурской поэзии в Синьцзяне после победы китайской революции (в 1949 г.).

236. Хасанов Қ. Ұйғыр әдебиетін зерттеу мәселелері. — Қазақ әдебиеті, 1955, 19 август. ӘН: Қадыр Хасанов.

Изученность уйгурской литературы; краткий экскурс в исследования и публикации русских ученых Ч. Валиханова, В. Радлова, Н. Пантусова, Н. Пржевальского, С. Малова и др. Отмечаются также заслуги советских исследователей (С. Шакиржанова, М. Кабирова, В. Ф. Шахматова, В. Новгородского, К. К. Юдахина и др.) главным образом в публикации образцов уйгурского фольклора.

237. Хасанов Қ. 1938 жыл менің творчестволық тәжірибемдегі ең өнімді жыл болмақ. — Қазақ әдебиеті, 1938, 5 январь. ӘН: Хасанов Қ.

Творческий план автора на 1938 год. Предусматривается написание пьесы «Омақ һәм Амрақ» и книги «Пути развития уйгурской советской литературы».

238. Хасамдинов К. Өмәр Мухәммәдий. — Коммунизм туғи, 1959, 4 январь.

Рецензия на вышедший в свет новый сборник стихов и рассказов Умара Мухаммадия. Критические замечания автора относятся в основном к текстологии.

239. Хасамдинов К. Һаят тәливи шундақ. — Коммунизм туғи, 1959, 26 апрель.

Жизнь и деятельность одного из видных представителей советской уйгурской литературы — Абдулхая Му-

224. Хасанов Қ. Жалынды жауынгер акын. — Қазақ әдебиеті, 1955, 30 сентябрь. ӘН: Қадыр Хасанов.

Жизнь и литературно-общественная деятельность молодого талантливого уйгурского поэта Л. Муталлипова.

225. Хасанов Қ. Жамбыл шығармалары ұйғыр тілінде. — Әдебиет майданы, 1938, май, № 5, 89—95 бб. ӘН: Қадыр Хасанов.

Уйгурский перевод произведений Джамбула Джабаева, художественное мастерство и патриотическая сила его поэзии.

226. Хасанов Қ. Жаңа белесте. — Коммунизм таңы, 1955, 6 сентябрь. ӘН: Қадыр Хасанов.

Пути развития уйгурской советской литературы; анализ творчества отдельных поэтов, писателей и драматургов.

227. Хасанов Қ. Жаңа жолда. — Қазақ әдебиеті, 1955, 21 октябрь. ӘН: Қадыр Хасанов.

Новый подъем уйгурской синьцзянской литературы, творческий рост молодых поэтов, воспевающих в своих произведениях свободную жизнь народа.

228. Хасанов Қ. Жаңа Синьцзянның жыршысы. — Әдебиет және искусство, 1952, № 4, 113—115 бб. ӘН: Қадыр Хасанов.

Творческий портрет одного из синьцзянских уйгурских поэтов.

229. Хасанов Қ. Жаңа Синьцзян ақындары. — Қазақ әдебиеті, 1955, 13 февраль. ӘН: Қадыр Хасанов.

Творческий рост некоторых уйгурских поэтов Синьцзян-Уйгурского автономного района КНР.

230. Хасанов Қ. Жаңашыл акын. — Әдебиет және искусство, 1952, № 7, 89—91 бб. ӘН: Қадыр Хасанов.

Творческий портрет одного из синьцзянских уйгурских поэтов — Альхама Ахтама. На 92—93 стр. приводятся его стихи на казахском языке.

231. Хасанов Қ. Жауынгер акын. — Қазақ әдебиеті, 1956, 16 март. ӘН: Қадыр Хасанов.

Жизнь и литературная деятельность одного из основоположников уйгурской советской литературы — У. Мухаммадия.

232. Хасанов Қ. Қайта туған халықтың әдебиеті. — Әдебиет майданы, 1938, ноябрь, № 11, 118—119 бб.

Пути развития уйгурской советской литературы, обогащение ее новыми оригинальными и переводными произведениями.

233. Хасанов Қ. Садыр Палуанның өлеңдері. — Әдебиет және искусство, 1950, № 9, 59—65 бб. ӘН: Қадыр Хасанов.

Жизнь и импровизаторская способность Садыра Палвана — народного героя, руководителя национальных восстаний. Здесь же публикуются его стихи в переводе на казахский язык.

234. Хасанов Қ. Синьцзян ақыны Лутфолла Муталлип. — Әдебиет және искусство, 1952, № 3, 78—81 бб. ӘН: Қадыр Хасанов

Творческий портрет уйгурского поэта и драматурга Л. Муталлипова. Далее приводятся 3 стихотворения поэта в казахском переводе (82—85).

235. Хасанов Қ. Синьцзяндағы ұйғыр поэзиясы. — Әдебиет және искусство, 1955, № 10, 108—114 бб. ӘН: Қадыр Хасанов.

Новые успехи и быстрое развитие уйгурской поэзии в Синьцзяне после победы китайской революции (в 1949 г.).

236. Хасанов Қ. Ұйғыр әдебиетін зерттеу мәселелері. — Қазақ әдебиеті, 1955, 19 август. ӘН: Қадыр Хасанов.

Изученность уйгурской литературы; краткий экскурс в исследования и публикации русских ученых Ч. Валиханова, В. Радлова, Н. Пантусова, Н. Пржевальского, С. Малова и др. Отмечаются также заслуги советских исследователей (С. Шакиржанова, М. Кабирова, В. Ф. Шахматова, В. Новгородского, К. К. Юдахина и др.) главным образом в публикации образцов уйгурского фольклора.

237. Хасанов Қ. 1938 жыл менің творчестволық тәжірибемдегі ең өнімді жыл болмақ. — Қазақ әдебиеті, 1938, 5 январь. ӘН: Қасанов Қ.

Творческий план автора на 1938 год. Предусматривается написание пьесы «Омак һәм Амрақ» и книги «Пути развития уйгурской советской литературы».

238. Һасамдинов К. Өмәр Мухәмәдий. — Коммунизм туғи, 1959, 4 январь.

Рецензия на вышедший в свет новый сборник стихов и рассказов Умара Мухаммадия. Критические замечания автора относятся в основном к текстологии.

239. Һасамдинов К. Һаят тәливи шундақ. — Коммунизм туғи, 1959, 26 апрель.

Жизнь и деятельность одного из видных представителей советской уйгурской литературы — Абдулхая Му-

хаммадия. О переименовании уйгурской семилетней школы «Кадэм» в с. Байсенте, где родился и учился писатель.

240. **хасанов К.** Эдэбий ижат майданида. Алмута, Қазгөзднәшр., 1936, 41 бәт.

Литературно-критический анализ творчества уйгурского поэта Изима Искандерова в связи с выходом в свет сборника его стихов.

241. **хасанов Қ.** Мәдәний-маарип майданидики утуқ-лиримиз. — Коммунизм туғи, 1957, 7 ноябрь.

Достижения советских уйгуров в области культуры и народного просвещения. Систематическое издание учебников по уйгурской литературе, художественных произведений уйгурских писателей и поэтов.

242. **хасанов Қ.** Пролетар әдәбиятиниң большевик ударниги. — Қизил таң, 1931, июнь—июль, № 2—3, 36—37 бб. ЭН: Уйгур оғли.

Заметка о Д. Бедном в связи с его 20-летнем творческой деятельности.

243. **хасанов Қ.** Совет уйгурлири 30 жил ичидә. — Қазақ ели, 1947, № 10, 33—34 бб. [На араб. шр.]. ЭН: Молла Қадир.

Достижения советских уйгуров в области культуры вообще и развития национальной литературы в частности.

244. **хасанов Қ.** Социалчилик қурулуш дәвридә уйгур көркәм әдәбияти. — Қизил таң, 1931 май, № 1, 14—16 бб. ЭН: Уйгур оғли.

Обзор уйгурской советской литературы 30-х годов.

245. **хасанов Қ.** Уйгур әдәбияти. Оттура мәктәпиниң 8-синипи үчүн дәрислик. I қисим. Алмута, Қаздөоқпеднәшр., 1957, 80 бәт.

Содержание: Древние памятники уйгурской литературы (3—10); Уйгурский фольклор (11—36); Пословицы и поговорки (52—56); Загадки (57—60); Сказки (61—65); Садыр Палван (62—66).

246. **хасанов Қ.** Уйгур әдәбияти. Оттура мәктәпиниң 8-синипи үчүн дәрислик. Түзитилип, толуктурулуп иккинчи кетим бесилиши. Алмута, Қаздөоқпеднәшр., 1959, 168 бәт.

Содержание: Введение — общетеоретические вопросы литературы (3—9); Древние памятники уйгурской литературы (10—36); Уйгурский фольклор (37—51); Пословицы и поговорки (52—55); Загадки (58—61); Сказки

(63—77); Исторические песни (73—76); Лирические песни (77—88); О сборе и изучении уйгурского фольклора (89—102); Некоторые сведения из истории уйгурской письменной литературы (103—113); Садыр Палван (114—126); Билал-Назим (127—146); Сейтмухаммед Кашский (147—153); Значение русской классической литературы и ее влияние на литературу нашей Родины (154—166).

247. **хасанов Қ.** Уйгур хәлқиниң садик пәрзәнди. — Коммунизм туғи, 1957, 3 ноябрь.

Жизнь и деятельность А. Розыбакиева, его неоднократное выступление на страницах печати по злободневным вопросам уйгурского языка и литературы.

248. **хасанов Қ.** Ялқунлук талант. Қар.: И. Саттаров. Талланма әсәрләр. Алмута, 1958, 3—8 бб.

Предисловие к сборнику избранных произведений И. Саттарова, характеристика его литературной деятельности.

249. **хасанов Т., Муталлипов М.** Әдәбият хрестоматияси. Башланғуч мәктәпләрниң IV синипи үчүн. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1935, 175 бәт. ЭН: Хасанов Т., Муталлипов М.

250. **Һәйдаров А.** Уйгур тили вә әдәбияти хусусидики Коммунистик партияниң йәнә бир гәмхорлиги. — Халық мұғалімі, 1958, № 5, 44—50 бб.

Итоги республиканского совещания уйгурских учителей (состоявшегося 25—28 марта 1958 г. в г. Алма-Ате) по вопросам преподавания уйгурского языка и литературы.

251. **Һәмраев М.** Бай мирасимиздин үнүмлик пайдилинайли. — Коммунизм туғи, 1960, 17 май.

Творческое освоение современными поэтами различных приемов стихосложения уйгурской литературы прошлых веков.

252. **Һәмраев М.** Уйгур поэзиясидики қашийәләр вә уларниң аһандишиш әһваллири. — Коммунизм туғи, 1959, 19 ноябрь.

Стихосложение в уйгурской литературе, его традиционные формы и использование их уйгурскими поэтами.

253. **Һәмраев Х., Худайбәрдиев Б.** Яш шаирә. — Коммунизм туғи, 1958, 11 декабрь.

Характеристика литературного творчества молодой уйгурской поэтессы Патигуль Сабитовой.

254. **Һәсәнов Т., Муталлипов М., Мушрапилов М.**

Эдәбият хрестоматияси. Башланғуч мәктәпниң IV сине-
пи үчүн. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1935, 178 бәт.

Материалы из уйгурского фольклора, произведений
русских, уйгурских писателей и поэтов.

255. **Шаваев Ш., Кевирова М.** Учришиш. — Комму-
низм туғи, 1958, 13 март.

Сообщение о встрече уйгурских писателей с читате-
лями (Уйгурского района) и об их выступлениях по во-
просам развития уйгурской советской литературы.

256. **Шакиржанов С.** Биринчи чамдам. — Кәмбәғәл-
ләр авазы, 1924, 5 октябрь.

Высказывание автора по некоторым вопросам уйгур-
ской литературы в порядке ответа на критическую ста-
тью З. Башири о сборнике «Биринчи чамдам» («Первый
шаг»).

257. **Шакиржанов С.** Мәтбуат вә әдәбият. — Кәмбә-
ғәлләр авазы, 1926, январь.

Сообщение о выпуске в Москве сборника устного
народного творчества уйгуров («Уйгур әл әдәбияти»),
составленного Ибрагимовым Салих (под ред. Л. Ансари).

258. **Шакиржанов С.** Садир қаңрук. Якуп Рози тәһ-
рири билән. Ташкәнт, Өздөнәшр., 1931, 27 бәт. ӘН:
Шакиржан С.

Биографические данные о Садыре Палване и харак-
теристика его произведений.

259. **Шакиржанов С.** Уйғур мәтбуати тарихи. — Кәм-
бәғәлләр авазы, 1925, 24 апрель.

Публикация В. В. Радловым, Н. Н. Пантусовым об-
разцов устного народного творчества. Издание художе-
ственных произведений (до 1925 г.) уйгурских писате-
лей и поэтов.

260. **Шакиржанов С.** Уйғур хәлиқ әдәбияти. К. һаса-
нов тәһрири астида. Алмута, Қаздәәдиәшр., 1936, 75 бәт.
ӘН: **Шакиржан Сабиржан.**

Образцы устного народного творчества уйгуров.
261. **Шәмиева А., һәмраев Х.** «Садир Палван» дра-
миси. — Коммунизм туғи, 1958, 22 июнь.

Критическое высказывание о пьесе А. Махпирова
«Садыр Палван», поставленной впервые коллективом
уйгурского театра.

262. **Шәрипов Ә.** Уйғур мәктәплириниң һазирки әһ-
вали вә уларниң ишини йолға қоюшниң чарилири һәк-
қидә. — Коммунизм туғи, 1958, 30 март.

Сокращенное изложение доклада А. Шарипова о сос-
тоянии работы уйгурских школ и дальнейшем улучше-
нии преподавания уйгурской литературы, а также повы-
шении качества учебников.

263. **Шәрипов Ә.** Уйғур тили вә әдәбияти муәллим-
лириниң республикилик кеңәшмисигә тәйярлик ишини
күчәйтәйли. — Коммунизм туғи, 1958, 16 январь.

Подготовка к предстоящему совещанию преподава-
телей уйгурского языка и литературы по вопросам изу-
чения уйгурской литературы, методики ее преподавания
и качества учебных пособий и школьных программ по
литературе.

264. **Ысмайылов Е., Моллаудов С.** Уйғур мектептери-
не арналған жаңа оқулық. — Қазақстан мұғалімі, 1960,
7 январь.

Рецензия на учебник К. Хасанова по истории уйгур-
ской литературы для VIII класса.

265. **Яш** язғучилиримиздин. — Кәмбәғәлләр авазы,
1931, 18 март.

Некролог по поводу кончины известного уйгурского
писателя У. Мухаммадия. Краткая характеристика его
литературной деятельности.

ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

Уйгурский язык

- Абдуллаев Ф. А. — 281.
Абдурахманов М. — 382, 383, 384
Аганина Л. А. — 1, 2
Азнабакиев Л. — 385, 386
Аманжолов А. С. — 128
Аманжолов С. А. — 389
Аминов С. — 390
Амитин-Шапиро З. Л. — 4
Анваров И. — 400
Ансари Л. — 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411
Аристов Н. А. — 5
Ахинжанов М. — 387
Ахметов И. — 545, 546, 547, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556
Ашуров К. А. — 6, 392, 393, 394, 395, 396
Аюпов С. — 397, 398, 399
- Баишев С. Б. — 302
Балакаев М. Б. — 389, 412
Бартольд В. В. — 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22
Баскаков Н. А. — 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 348
Батманов И. А. — 43, 44, 45
Бахтаунов Т. — 413
Беллю — 46
Березин И. — 47
Бернштам А. Н. — 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56
Богородицкий В. А. — 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65
Боровков А. К. — 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 ✓
Босаков Ж. — 414
Брук С. И. — 76
Будагов Л. — 77
Бурабаев М. — 415
Бурхан Шахиди — 416
- Валидов Дж. — 78
Васильев В. П. — 79

- Васильевич Г. М. — 80
Виноградов В. В. — 81
Владимирцов Б. Я. — 82, 83, 81, 85
Вознесенская Е. А. — 86
Воробьев П. И. — 87
Вэй Цюэ — 88

- Галимджан Шараф — 89
Гаффар А. — 417
Гельгардт Р. Р. — 90
Гордлевский В. А. — 91, 92
Граиде Б. М. — 93, 94, 95.
Григорьев В. — 96
Грум-Гржимайло Г. Е. — 97
Гулямов А. Г. — 98, 99

- Денике Б. П. — 100
Дешериев Ю. Д. — 101
Дмитриев Н. К. — 102, 103, 104, 105
Доржи Банзаров — 106
Дыйканов К. — 419

- Жирмунский В. М. — 107

- Закиров Х. — 420
Залеман К. Г. — 108
Зарватов У. — 421
Зейналов Ф. Р. — 422

- Ибрагимов С. К. — 109
Иванов П. Г. — 110
Иконников Л. О. — 111
Илиев А. И. — 281
Ильминский Н. И. — 112
Иминов И. — 423, 424
Искаков А. И. — 425
Исмаилов И. А. — 426
Исхаков Г. И. — 113
Исхаков Ф. Г. — 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122
- Казем-Бек А. — 123, 124, 125
Кайдаров А. Т. — 126, 127, 128, 129, 130, 137, 340, 389, 435, 529, 530, 531, 532, 533
- Кальянов В. И. — 329
Камалов И. — 428
Каримов Х. — 429, 430
Кары-Ниязов Т. Н. — 131
Касымов Н. — 475
Катанов Н. Ф. — 132, 133, 134, 135, 136
Кенесбаев С. К. — 137, 138, 139, 140
Кенжебаев Б. К. — 431
Кибиров Ш. В. — 281, 340, 432, 433
Климицкий С. И. — 141
Козин С. А. — 142, 143
Коклянова А. А. — 144
Кононов А. Н. — 145

Корш Ф. Е. — 147
Котвич Вл. Л. — 148
Крапковский И. Ю. — 7
Кудайбергенов С. — 419
Кужамьяров К. К. — 149
Курышжанов А. — 440
Кутлуков М. — 439

Лауфер Б. — 150
Лоукотка Ч. — 151

Малайский Я. — 437
Малов С. Е. — 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162,
163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173,
174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184,
185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195,
196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 223, 226, 269,
312, 323, 324, 391, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447,
476

Мансуров И. — 451, 452
Маргулан А. Х. — 448, 449
Махмуд Кашгарский — 450
Махмудов А. — 204

Махмудов Х. Х. — 362
Мелнев К. М. — 205
Мелиоранский П. М. — 206, 207, 262

Миралиев У. — 453
Миронов Н. Д. — 208
Миртов А. В. — 209
Муллина Р. М. — 210, 211
Мусазаев И. — 454

Муталибов С. М. — 212, 450
Мухаммади А. — 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464,
465, 466, 467, 468, 469

Мухаммади У. — 470, 471
Мухаметкалиев К. — 455

Наджип Э. Н. — 213, 214, 215, 216, 473
Надилов Б. — 472
Насилов В. М. — 39, 218, 219, 220, 221, 222, 348, 352, 353

Ниялло А. — 224, 225
Никифоров Г. — 226
Новгородский В. И. — 227
Номинханов И. Д. — 228, 229, 230, 340
Норузлов М. — 474
Нусупбеков А. Н. — 138

Ольденбург С. Ф. — 7, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237
Орузбаева Б. О. — 238
Паллас П. С. — 240
Пальмбаха А. А. — 241
Пантусов Н. Н. — 242
Пахирдинов Р. — 475
Певцов М. В. — 243, 244
Петров Н. — 226

Пигулевская Н. В. — 245
Пиотровский А. Б. — 86
Покровский Н. М. — 246
Поливанов Е. Д. — 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256
Полов Н. И. — 257
Поцелуевский А. П. — 258, 259
Пржевальский Н. М. — 260, 449

Радлов В. В. — 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272,
273, 315

Рахимов Т. — 281
Рахманкулов С. — 477
Рашид-ад-дин — 274
Решетов В. В. — 275, 276, 478
Робинсон А. Н. — 277
Розенберг Ф. А. — 278, 279
Розыбакиев А. — 479, 480, 481, 482, 483
Розыбакиев Абдугупур — 484, 485
Рузиев М. — 281, 486
Рузин — 353
Рясенев М. — 282

Садвакасов Г. — 283, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500,
501, 502

Сайфуллин Ч. Г. — 284, 487, 488
Салиев Е. — 222

Самойлович А. И. — 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294,
295, 296, 297, 298

Сарыбаев Ш. Ш. — 139, 140, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311,
312

Сатпаев К. И. — 302
Саттаров З. — 489

Сауранбаев Н. Т. — 303, 389, 490
Севортян Э. В. — 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311

Семенов А. А. — 313
Семенов Т. И. — 314
Семятов И. — 503

Сергеев В. С. — 316
Сердюченко Г. П. — 317, 318

Серебренников Б. А. — 319
Сигорский М. Д. — 320

Смирнов В. Д. — 321
Соколов А. — 322

Соколов Ю. — 323
Старчевский А. — 327

Струве В. В. — 329
Сулейменова Б. С. — 330

Талипов Т. — 331, 332, 340, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510

Тарасенко Р. Ф. — 333
Тенишев Э. Р. — 334, 335, 360, 511

Тихонов Д. И. — 336, 337, 338, 339
Токаев С. — 512, 513

Убрятова Е. И. — 343, 344, 345
Умяков И. И. — 350, 351

Усманов К. — 352
Ушаков Е. И. — 354

Фалев П. А. — 355
Фрейман А. А. — 356, 357
Фролкина С. — 358
Фэн Цзя-шэнь — 359, 360
Фу Мао-цзи — 361

Хавайдарова Р. — 424
Хамраев М. — 534
Хасанова О. — 340, 521
Хасанов К. Х. — 389, 525, 526, 527, 528
Храковский В. А. — 109
Худияров Р. — 523
Хусуров Н. — 524

Шакиржанов С. — 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541
Шамиева А. Ш. — 280, 362, 363, 389, 525, 543, 544, 545, 546, 547,
548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556

Шарипов А. Ш. — 542
Шахматов В. Ф. — 364
Ширвани Ю. — 557
Штрейберг Л. — 365
Шукуров Ш. — 366

Щербак А. М. — 367

Цунвазо Ю. — 280, 552, 553, 554, 555, 556

Юдахин К. К. — 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 559
Юшманов Н. В. — 377

Якубовский А. — 378
Ян В. — 380
Яншанси Ю. — 419

Уйгурская литература

Абдуллин А. — 70
Абдуллин Х. — 56, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79
Абдурахманов М. — 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89
Адиллов М. — 90, 91.
Алиева М. — 1, 106, 107
Алиев У. — 2
Алиев Х. — 104, 105
Алимбаев М. — 108
Аманшин Б. — 150
Амитин-Шаширо З. Л. — 3
Ансари Л. — 109, 110, 111, 212, 257
Ашуров К. А. — 92
Аюпов А. — 93
Аюпов З. — 94

Байдильдаев У. — 113
Бакиев В. — 114.
Бартольд В. В. — 4, 5
Бахтиязов П. — 116, 117
Башири З. — 105, 118, 119, 120, 212, 256
Босаков Ж. — 122, 123, 223
Булатов М. — 7

Валиханов Ч. Ч. — 236
Варшавский Л. — 124
Вахидов Х. — 214
Воронцов М. — 10

Гайнуллин М. — 125
Газиев А. — 126
Газиев Ш. — 127
Ганиев А. — 128
Гуань Тянь — 12

Дмитрисева Л. В. — 13

Елифанов М. Г. — 14

Закиров Н. — 15
Зулпиқаров М. — 220

Ибрагимов С. — 257
Илья Бахтия — 131.
Исеев А. — 132
Искандеров И. — 15, 57, 65, 133, 134, 141, 201, 240
Исмаилов Е. С. — 264
Исраилов А. — 181
Исраилов П. — 18, 158, 159, 201, 202, 206

Кабиризов М. И. — 19, 51, 52, 53, 135, 236
Кайдаров А. Т. — 186, 187, 209, 210, 211, 250
Каратаев М. — 21
Касымов О. — 140
Ковальский Г. — 22
Кенжебаев Б. — 136
Кибирова М. — 255
Кибиров Ш. В. — 137, 138, 186, 187, 214
Копытин В. — 23

Лизунова Е. В. — 24
Липец Ф. — 25

Маваев Н. — 142, 143, 213.
Магид В. Д. — 26
Макеев Л. — 24
Маметов А. — 146, 147
Малов С. Е. — 27, 28, 236
Максутов К. — 144, 149
Маматахунов У. — 145

Махпиров У. — 148
Мессман В. — 150
Моллаудов С. — 153, 185, 261
Муканов С. — 154
Мусабаев И. — 155
Мусазаев И. — 156, 206
Мусрепов Г. — 165
Муталлипов Л. — 63, 199, 224, 234
Муталлипов М. — 249, 254
Муфтуллин С. — 219
Мухаммади А. — 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 239
Мухаммади У. — 62, 200, 201, 231, 238, 265
Мушрапилов М. — 207, 254

Насыров Х. — 166
Новгородский В. И. — 31, 236
Номинханов Ц. Д. — 169
Нугманов А. — 168

Омаров Х. — 170

Пантусов Н. Н. — 32, 33, 34, 35, 36, 37, 236, 259
Пахирдинов Р. — 171

Разиев К. — 209, 210, 211
Радлов В. В. — 43, 236, 259.
Рахимкулов Р. — 173, 174, 193
Розыбакиев А. — 44, 175, 176, 177, 178, 179
Розыбакиев Абдугупур — 180
Розимамат — 181
Рузиев М. — 182, 183

Садвакасов Г. — 185, 186, 187, 188, 189, 190, 214
Садыков А. — 184
Садыр Палван — 38, 183, 192, 233, 245, 258, 261
Саттаров И. — 45, 60, 198, 248
Сентов С. — 191
Семятов И. — 192, 193
Сержанов Х. — 47
Суриков Н. — 196.

Талипов Т. — 197
Теляковский П. Н. — 49
Тохтарбаев К. — 198, 199.
Тохтамов К. — 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206
Туреханов З. — 207

Умар З. — 110

Хамраева М. — 106
Хамраев М. — 54, 55, 56, 57, 221, 222, 223, 251, 252
Хамраев Момун — 201
Хамраев Х. — 253, 251
Хасамдин — 41
Хасамдинов Қ. — 238, 239

Хасанов К. Х. — 39, 45, 48, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 63,
217, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232,
233, 234, 235, 236, 237, 240, 241, 242, 243, 244, 245,
246, 247, 248

Хасанов Т. — 158, 201, 249, 254
Худайкулов А. — 143, 212, 213
Худайбердиев Б. — 253

Шаваев Ш. — 255
Шакиржанов С. — 20, 182, 216, 236, 256, 257, 258, 259, 260
Шамиева А. Ш. — 217, 261
Шарипов А. Ш. — 262, 263
Шахматов В. Ф. — 51, 52, 236

Юдахин К. К. — 236

ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЙ

На русском языке

- Алма-Атинская правда
Библиография Востока
Большая Советская Энциклопедия
Бюллетень Академии наук Узбекской ССР
Бюллетень Среднеазиатского государственного университета
Вестник Академии наук Казахской ССР
Вестник древней истории
Вестник Академии наук СССР
Вестник Казахского филиала Академии наук СССР
Вестник Московского государственного университета
Вестник научного общества татароведения
Вопросы языкознания
Восток
Восточные записки
Доклады Академии наук Узбекской ССР
Доклады Академии наук СССР. — Серия востоковедения
Доклады Российской Академии наук. — Серия востоковедения
Доклады и сообщения Института языкознания Академии наук СССР
Дружба
Живая старина
Журнал Министерства Народного Просвещения
За большевистскую науку
Записки Восточного отделения Русского Археологического общества
Записки Института востоковедения Академии наук СССР
Записки Императорской Академии наук
Записки Коллегии востоковедов при Азиатском музее Академии наук СССР
Записки Русского Географического общества
Известия Азербайджанского государственного научно-исследовательского института. — Отделение языка, литературы и истории.

- Известия Азербайджанского государственного университета. — Востоковедение
Известия Академии наук Азербайджанской ССР
Известия Академии наук Казахской ССР. — Серия лингвистическая
Известия Академии наук Казахской ССР. — Серия уйгуро-дунганской культуры.
Известия Академии наук Казахской ССР. — Серия филологическая
Известия Академии наук Казахской ССР. — Серия филологии и искусствоведения
Известия Академии наук СССР. — Отделение литературы и языка
Известия Академии наук СССР. — Отделение гуманитарных наук
Известия Академии наук СССР. — Отделение общественных наук
Известия Академии наук СССР. — Советский фольклор
Известия Академии наук Узбекской ССР
Известия Восточного факультета Азербайджанского государственного университета. — Востоковедение
Известия Восточно-Сибирского отделения Русского Географического общества
Известия Государственного института истории материальной культуры
Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском университете
Известия Российской Академии наук
Известия Русского Комитета для изучения Средней и Восточной Азии
Известия Татарского Центрального Исполнительного Комитета
Известия Узбекского филиала Академии наук СССР
Казахстанская правда
Казахстанский альманах
Краткие сводки. — Всесоюзная перепись населения
Краткие сообщения и доклады Государственного института истории материальной культуры
Культура и письменность Востока
Лексикографический сборник
Ленинская смена
Литература Востока
Литература и искусство Казахстана
Литература Средней Азии
Литературная энциклопедия
Литературное обозрение
Литературный Казахстан
Литературный Узбекистан
Наука и жизнь
Наука и просвещение
Новый Восток
Печать Узбекистана
Письменность и революция
Правда
Правда Востока
Проблемы востоковедения
Проблемы источниковедения
Просвещение национальностей

Революция и нация
Революционный Восток

Сборник Музея антропологии и этнографии при Российской Академии наук
Сборник научных трудов Научно-исследовательского института (Узбекистана). — Труды лингвистического сектора
Сборник трудов Архонской экспедиции
Советская библиография
Советская степь
Советская этнография
Советский Казахстан
Советское востоковедение
Советское языкознание
Социалистическая Алма-Ата
Студенческая правда

Труды Государственной публичной библиотеки Узбекистана
Труды Института этнографии. — Новая серия
Труды Института языка, литературы и истории Академии наук Киргизской ССР
Труды Института языкознания Академии наук СССР
Труды Московского института востоковедения
Труды Сектора востоковедения Академии наук Казахской ССР
Труды Среднеазиатского государственного университета. — Новая серия
Труды Тибетской экспедиции
Труды Троицкасово-Кяхтинского отделения Приамурского отдела Императорского Русского географического общества
Гуркестанские ведомости
Тюркологический сборник

Ученые записки Института востоковедения Академии наук СССР
Ученые записки Казахского государственного университета
Ученые записки Казанского государственного университета
Ученые записки Московского государственного университета
Учитель Казахстана

Эпиграфика Востока
Этнографическое обозрение
Язык и мышление

На уйгурском и других тюркских языках

Әдебиет және искусство (на каз. яз.)
Әдебиет майданы (на каз. яз.)
Жұлдыз (на каз. яз.)
Ичкилапчи Шәрик (на уйг. яз.)
Пеци һаят (на уйг. яз.)
Кәмбәгәлләр авазы (на уйг. яз.)
Колхозчилар авазы (на уйг. яз.)
Коммунизм таңы (на каз. яз.)

Коммунизм туғи (на уйг. яз.)
Кыым (на якутск. яз.)
Қазақ әдебиеті (на каз. яз.)
Қазақ ели (на уйг. яз.)
Қазақстан мұғалімі (на каз. яз.)
Қизил таң (на уйг. яз.)
Қутулуш (на уйг. яз.)
Социалистік Қазақстан (на каз. яз.)
v
Узбек тили ва адабиёти масалалари (на узб. яз.)
Халық мұғалімі (на каз. яз.)
Шәрик һәқиқити (на уйг. яз.)



ОГЛАВЛЕНИЕ

От составителя	5
1. Коротко о прошлом и настоящем уйгуроведения	—
2. О структуре Указателя	15
Часть первая. Уйгурский язык	18
1. Литература на русском языке	—
2. Литература на уйгурском и других тюркских языках	74
Часть вторая. Уйгурская литература	96
1. Литература на русском языке	—
2. Литература на уйгурском и других тюркских языках	104
Именной указатель	129
Уйгурский язык	—
Уйгурская литература	132
Перечень использованных периодических изданий	136
На русском языке	—
На уйгурском и других тюркских языках	138

Кайдаров

Абду-Али Туганваевич

УЙГУРСКИЙ ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА

Редактор *Л. Н. Москвичева*
Худ. редактор *И. Д. Суцих*
Тех. редактор *З. П. Ророкина*
Корректор *И. Л. Федорова*

* * *

Сдано в набор 22/XII 1961 г. Подписано к печати 26/I 1962 г.
Формат 84×108^{1/32}. Физ. л. 8,75. Усл. печ. л. 7,18, Уч.-изд. л. 9.
Тираж 550. УГ01318. Цена 46 коп.

* * *

Типография Издательства АН КазССР. Алма-Ата, ул. Шевченко, 28.
Зак. 138.